

HORREUR À L'AÉROPORT



Un homme ouvre le feu dans la zone de retrait des bagages à **Fort Lauderdale**, faisant cinq morts et plusieurs blessés **PAGES 2 ET 3**



Une expérience presque parfaite pour Roy

L'attaquant des Saguenéens demeure serein malgré la défaite du Canada au Championnat mondial junior **PAGE 37**

Guy Corneau a laissé sa trace

Le psychanalyste a mis en lumière la souffrance chez les hommes **PAGES 20 ET 21**



ARCHIVES LE DROIT

5133228

www.lavoieaucarre.com

DEPUIS 1986

ÉQUIPE LAVOIE²



Hélène Lavoie
COURTIER IMMOBILIER AGRÉÉ
418 693-4293

viacapitale

viacapitale

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN HL - AGENCE IMMOBILIÈRE

EN BREF

Route 155: des pancartes seront ajoutées

Le ministère des Transports va ajouter de l'affichage à l'approche de la courbe où est survenu l'accident mortel sur la route 155 près de La Tuque mercredi. Une reconfiguration de la route pourrait être également faite. C'est ce qu'a affirmé l'attachée de presse du ministre Laurent Lessard, Christine Harvey au *Quotidien*. «D'ici quelques jours, l'affichage sera ajouté. Pour ce qui est de la courbe, nous allons attendre les recommandations du coroner», a-t-elle mentionné. Cette dernière a mentionné que ni le ministre ni le premier ministre ne feront de déclarations politiques sur cette portion de la route 155. «Évidemment, nous regrettons qu'il y ait eu des décès à cet endroit, le ministère a déployé des représentants pour faire des observations. Ce que nous voulons c'est d'assurer la sécurité des gens qui utilisent les routes du Québec», a-t-elle ajoutée. Christine Harvey assure que l'entretien n'est pas en cause pour cet accident. Le déneigement effectué répondait aux normes en vigueur, c'est-à-dire de niveau 1. **LOUIS POTVIN**

Avertissement de smog à Saguenay

Un avertissement de smog a été émis vendredi après-midi pour le Saguenay, le secteur des monts Valin, le Bas-Saguenay, et le secteur de Tadoussac, en raison d'une concentration élevée de particules fines affectant la qualité de l'air. L'hiver, la principale source de particules fines au Québec est le chauffage au bois, plus élevé par temps froid. «Il s'agit de l'activité qui génère le plus grand nombre de ces particules, devant l'activité industrielle et le transport», a précisé Environnement Canada. Il est recommandé aux enfants asthmatiques ainsi qu'aux personnes atteintes de maladies respiratoires ou cardiaques d'éviter les activités physiques intenses à l'extérieur jusqu'à la levée de l'avertissement de smog. Selon le site Internet du ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, vendredi en début de soirée, la qualité de l'air était jugée «acceptable» au Saguenay. La qualité de l'air peut être améliorée en limitant l'utilisation des foyers et des poêles à bois et en privilégiant l'utilisation des transports collectifs. **MYRIAM GAUTHIER**

À 100 pieds de la mort

Le Soleil

«Sur le coup, j'ai lancé les enfants de l'autre côté du comptoir pour les protéger, puis on s'est plaqué au sol avec eux.»

Louis-Philippe Grenier, un résident de Québec, terminait des vacances en Floride, en début d'après-midi, vendredi, prêt à embarquer sur son vol de retour vers Montréal. Entouré de sa conjointe et leurs deux jeunes enfants, il était en train d'enregistrer ses bagages au comptoir d'Air Canada, au terminal 2 de l'aéroport de Fort Lauderdale, lorsque la fusillade a commencé.

«On était tout près du haut de l'escalier roulant, au deuxième étage, et les coups de feu avaient lieu au bas de l'escalier, juste en dessous de nous. On devait être au maximum à une centaine de pieds», explique-t-il.

Lorsque les coups de feu ont retenti, le père de famille a été le premier à se lancer derrière le comptoir avec ses enfants et sa conjointe, rapidement rejoint par les passagers derrière lui. «Tout le monde était paniqué», relate-t-il.

«Facilement 10 à 15 coups de feu» ont résonné avec force, à l'étage du dessous, alors qu'il était couché au sol les bras par-dessus ses enfants. «Une dame d'Air Canada a ouvert un petit bureau pour que l'on s'y réfugie. On a rampé jusque là, et dès que tous les civils qui cherchaient refuge ont été rentrés, on a fermé la porte et barricadé l'endroit avec des étagères. On a rassemblé les enfants dans une petite pièce en annexe pour les protéger.»

Au bout de 45 minutes, un employé de l'aéroport est venu les aviser qu'ils pouvaient dégager la porte et sortir de la petite pièce. Pas le droit de quitter l'aéroport, par contre.

Mais peu de temps après, l'action reprenait. Réagissant à une information selon laquelle un autre tireur était possiblement en action dans le stationnement, les shérifs ont ressorti leurs mitraillettes et se sont mis à courir vers ledit stationnement, arrêtant régulièrement pour se cacher derrière des poutres, raconte le résident de Québec.

Le mouvement a eu un effet de panique sur les personnes prisonnières de l'aéroport. Certaines se sont ruées à nouveau vers les sorties, alors que dans le terminal 2, on indiquait à tout le monde de se coucher au sol. «On est retournés se cacher derrière le comptoir du convoyeur à bagages, plaqués au sol.»

Le Shawiniganais Pierre Regis se trouvait à l'aéroport de Fort Lauderdale avec les membres de sa famille en attente de leur vol de retour au Canada lorsque le tireur a ouvert le feu. Heureusement, toute la famille est sortie saine et sauve de cette histoire, et ce, malgré une bonne

frousse. En raison de l'annulation de tous les vols, leur séjour en Floride sera fort probablement prolongé de quelques jours. M. Regis et ses proches se trouvaient d'ailleurs toujours sur le tarmac de l'aéroport lorsque *Le Nouvelliste* s'est entretenu avec le père de famille plusieurs heures après les événements. Ce dernier ne savait d'ailleurs toujours pas quand ils allaient être en mesure de quitter l'aéroport.

«On a vécu ça d'assez proche. On pense que ça n'arrive qu'ailleurs, mais on a vu ça assez "live". Les premiers coups de feu ont été tirés dans le terminal D2 et nous étions dans le terminal E2, juste à côté. Il y a environ 500 mètres entre les deux. Peut-être 20 minutes après les premiers coups de feu, c'est arrivé de notre bord. On a entendu bang! bang! et les agents de sécurité sont arrivés et nous ont indiqué de sortir rapidement. On se trouve encore dehors et on vient d'entendre une détonation, car on dirait qu'ils ont fait exploser un colis suspect. On est assis sur des chariots qui servent à transporter les bagages et par terre. On nous apporte de l'eau, mais on ne sait pas grand-chose», raconte-t-il.

Comme si se retrouver dans une telle situation n'était pas assez stressant, M. Regis et sa conjointe ont perdu de vue leur fils aîné, âgé de dix ans, pendant une trentaine de minutes lorsque tous les voyageurs qui se trouvaient à l'intérieur du terminal E2 ont suivi les instructions des agents de sécurité et se sont précipités à l'extérieur.

Tous les membres de la famille Regis ont heureusement été réunis après plusieurs longues minutes d'angoisse.

«C'était le monde à l'envers. Je n'entendais et ne voyais plus rien. J'attendais ma blonde et mon autre fils à une porte, mais il en a pris une autre», poursuit-il. **AVEC LE NOUVELLISTE**



Un couple s'est réfugié sous une table suite aux événements. — PHOTO AFP



PHOTO AP

QUI EST LE TIREUR?

NOM: ESTEBAN SANTIAGO

ÂGE: 26 ANS

Selon son frère, Bryan Santiago, qui a parlé à Associated Press, il est né au New Jersey, mais la famille a déménagé à Porto Rico alors qu'il avait 2 ans.

• Par le passé, Santiago aurait travaillé pour la garde nationale de Porto Rico, territoire associé aux États-Unis. Selon Associated Press, **il aurait été déployé un an en Irak en 2010.**

• Vendredi, il aurait voyagé d'Anchorage, en Alaska, à destination de Fort Lauderdale, en Floride, faisant une escale à Minneapolis.

• Selon le shérif du Broward County, Scott Israel, **il aurait agi seul lors de la fusillade.** Il a été arrêté immédiatement après par les forces de l'ordre.

Les policiers n'auraient pas eu à tirer sur lui.

• En novembre 2016, selon CBS News, Santiago se serait présenté aux bureaux du FBI à Anchorage, en Alaska, où **il aurait affirmé que ses pensées étaient contrôlées** par la CIA pour qu'il regarde des vidéos de propagande du groupe armé État islamique (EI).

Il aurait également séjourné dans un hôpital psychiatrique.

Sources: Washington Post, CBS News, CNN et Associated Press



PHOTO: AP

CINQ PERSONNES ABATTUES DANS UN TERMINAL DE L'AÉROPORT

Tuerie à Fort Lauderdale

PHILIPPE TEISCEIRA-LESSARD ET
HUGO PILON-LAROSE

La Presse

Un tireur a abattu cinq personnes au cours d'une tuerie survenue hier dans un terminal d'aéroport où des dizaines de milliers de Québécois transitent chaque année à Fort Lauderdale, en Floride.

Esteban Santiago, que les médias américains décrivent comme un ex-soldat américain de 26 ans aux prises avec de graves problèmes de santé mentale, a été arrêté. Il est soupçonné d'avoir retiré une arme à feu de son bagage en débarquant d'un avion en provenance d'Alaska et de s'être rendu aux toilettes pour la charger avant de commencer le carnage.

Un témoin a affirmé qu'il avait été impliqué dans une altercation à bord de l'avion.

Plusieurs Québécois ont été témoins de l'événement : ils attendaient, à l'étage juste au-dessus, un vol d'Air Canada pour Montréal, retardé à la fin de l'après-midi.

En fin de soirée, ni l'identité ni la nationalité des victimes n'avaient été dévoilées. Huit autres personnes ont été hospitalisées avec des blessures plus ou moins graves. Des Québécois ont eu plus de chances. Ils ont toutefois eu la peur de leur vie.

« Tout le monde se garrochait et se poussait. Tu laisses la valise là, tu cours pour ta vie. Tu ne sais pas ce qui se passe », a raconté Johanne Berry, présidente d'entreprise établie à Montréal, d'un hangar situé tout près du terminal où elle et des centaines de voyageurs

attendaient, le temps que l'aéroport soit sécurisé.

« Des personnes ont perdu connaissance, d'autres ont été malades et certains pleuraient. Moi, je disais au monde de se calmer [...], car il y avait des enfants, des personnes en fauteuil roulant. Il y avait de l'action », a-t-elle ajouté.

Ann Champoux a distinctement entendu « au moins cinq » coups de feu : elle se trouvait vis-à-vis des escaliers menant à l'étage où se trouvait le tireur. « Des coups de feu, tu n'hésites pas deux secondes, tu sais que c'est ça. Tu sais que ce ne sont pas des pétards », a-t-elle dit. Elle s'est cachée avec d'autres passagers dans une salle habituellement réservée aux employés. Une équipe tactique les a fait évacuer. « Je viens de faire l'entrevue avec le FBI », a raconté M^{me} Champoux en début de soirée.

DES VOIX LUI VANTAIENT L'EI

Selon CNN, Esteban Santiago s'était rendu il y a quelques mois dans un bureau du FBI à Anchorage, en Alaska. Il y aurait affirmé qu'il entendait des voix, dont certaines lui demandaient de se joindre à l'État islamique.

Le jeune homme aurait été transporté avec son accord jusqu'à un établissement psychiatrique afin de subir une évaluation. La durée de son séjour demeurerait inconnue hier.

Une tante du suspect a affirmé à un quotidien du New Jersey, leur État d'origine, que Santiago avait « perdu la tête » lors d'un déploiement en Irak en 2010. Il a quitté l'armée avec une « libération

honorable » il y a quatre mois, selon ABC.

Hier soir, au moment de mettre sous presse, il demeurait détenu par le FBI et les autorités locales.

La personne responsable de la tuerie sera « punie avec toute la force de la loi », a averti le gouverneur républicain de l'État de Floride, Rick Scott.

« ON EST CACHÉS SOUS DES SIÈGES »

Sur les réseaux sociaux, des Québécois ont exprimé leur panique dans la foulée de l'attaque.

« Jamais eu peur de ma vie comme présentement », a écrit Danielle Caron, la conjointe de l'ex-joueur du Canadien Yvon Lambert sur Facebook. Ce dernier se trouvait aussi sur place. « Aucun signe de vie dans l'aéroport. Nous on est cachés sous des sièges », a écrit M^{me} Caron.

« Je suis sortie du terminal lorsque le tireur a commencé à tirer », a relaté l'ex-journaliste Catherine Vachon en entrevue téléphonique. « On a entendu des coups de feu, des cris. Il y a toujours un petit délai de réaction, puis on s'est mis à courir. On ne sait jamais si on court dans la bonne direction, c'est ça le problème. »

M^{me} Vachon quittait l'aérogare parce que le vol qu'elle s'appropriait à prendre avait finalement été retardé de plusieurs heures. Une « coïncidence heureuse », dit-elle maintenant.

Stéphanie Auclair, spécialiste montréalaise des relations publiques, a expliqué avoir vu un homme menotté emmené par la police. Quelques minutes avant, « on a couru vers mon père et ma tante

qui étaient dans le fond d'un restaurant. On a fait un bouclier avec des tables. On ne savait pas d'où

ça venait », a-t-elle dit. Son groupe s'est ensuite engouffré dans les cuisines de l'établissement.

Les agences de voyages locales à l'affût

Les quelques agences de voyages de la région consultées par *Le Quotidien* n'auraient pas eu de clients présents à l'aéroport de Fort Lauderdale lors de fusillade qui a éclaté en début d'après-midi vendredi, selon les premières vérifications.

CAA-Québec s'affairait en après-midi à rejoindre ses clients se trouvant en Floride. « Nos équipes sont à pied d'oeuvre. Nous n'avons pas encore réussi à rejoindre tout le monde, mais nous avons une personne qui devait prendre un vol qui a été changé d'aéroport, une autre qui avait déjà quitté, et quelques clients, moins de cinq, qui devaient prendre un vol en après-midi. Mais nous ne pensons pas jusqu'à maintenant qu'il s'agisse de personnes du

Saguenay-Lac-Saint-Jean », a précisé en fin d'après-midi Philippe Saint-Pierre, directeur aux affaires publiques pour CAA-Québec.

Du côté de l'agence Voyages aqua-sud de Chicoutimi, un seul client devait transiter par Fort Lauderdale, et avait déjà quitté en avant-midi, avant les événements.

Chez Groupe voyages Québec de Saguenay et Voyages Michel Barrette Carlson Wagonlit, les deux agences n'étaient pas au courant des événements lorsque contactées par *Le Quotidien* en fin d'après-midi. Après vérifications, on nous a ensuite indiqué chez Voyages Michel Barrette qu'aucun client n'avait été affecté par les événements.

MYRIAM GAUTHIER

« Nous sommes toujours enfermés dans l'aéroport. Ils viennent de nous informer qu'ils doivent sécuriser le terminal [pour] une durée de quelques heures, indéterminée... Après ils nous font refaire le processus pour nous replacer sur un autre vol et passer la sécurité... Donc on n'est pas encore sortis... Mais en vie! »

— Une Chicoutimienne, sur Facebook, vers 19h vendredi, avec qui nous n'avons pas réussi à entrer en contact

PROPRIÉTAIRE DE LA CAGE AUX PUCES

Un homme retrouvé sans vie

MYRIAM GAUTHIER
mgauthier@lequotidien.com

Une enquête a été ouverte par les policiers de Saguenay après la découverte du corps d'un homme de 41 ans dans un appartement de la rue Jacques-Cartier Ouest, à Chicoutimi, vendredi en début d'après-midi.

Selon des sources policières, il s'agit du tatoueur Jean-Robert Brodeur. Il a été découvert sans vie, assis dans un fauteuil de son appartement, situé à l'étage de son commerce la Cage aux puces du 51 rue Jacques-Cartier Ouest, près du Marché Centre-ville. Les

agents ont été appelés sur les lieux vers 13 h.

Le corps ne portait pas de marques de violence. L'homme est un individu connu des policiers. Il n'avait pas reçu de visite de sa famille depuis quelques jours.

Aucun élément suspect n'a été trouvé sur les lieux. Une autopsie sera réalisée pour déterminer les causes exactes de la mort. Le coroner ne s'est pas rendu sur place.

C'est une employée du commerce qui l'aurait trouvé dans son fauteuil, selon les informations recueillies chez Antiquités et galeries d'art Robert Gauthier, situé en face de la Cage

aux puces. La jeune femme, qui connaissait les employés de l'antiquaire, s'est rendue leur annoncer la nouvelle.

Une enquête a été ouverte par la Sécurité publique de Saguenay. Le Service d'identité judiciaire et en scènes de crime s'est rendu sur place. Le corps a été retiré du logement et transporté vers 18 h.



Le corps de l'homme retrouvé mort a été retiré du logement et transporté vers 18 h. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE



Le tatoueur propriétaire du commerce la Cage aux puces, situé au 51 rue Jacques-Cartier Ouest, habitait dans le logement situé à droite, à l'étage, au-dessus de son entreprise. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

ACCIDENT DE TRAVAIL CHEZ WAINBEE

Une femme projetée sur le mur

(MGA) - Une femme a été blessée vendredi en début d'après-midi dans un accident de travail survenu à l'entreprise Wainbee, située dans le parc industriel Henri-Girard, à Chicoutimi.

Les policiers ont été appelés au 1880 rue des Outardes à 13 h 30. Un enquêteur de la Commission des normes, de l'équité, de la santé et de la sécurité du travail (CNESST) s'est rendu sur les lieux environ une heure plus tard.

L'employée effectuait des travaux sur une machine d'usinage, lorsque ses vêtements se sont enroulés et qu'elle a été projetée sur un mur, a mentionné Yves Brassard, directeur santé-sécurité à la CNESST régionale.

« On ignore la nature des blessures, mais on sait qu'on ne craint pas pour sa vie », a-t-il

ajouté, en entrevue vendredi après-midi.

L'enquêteur se trouvait alors toujours sur place et devrait décider des mesures à prendre à la suite de l'accident de travail.

L'entreprise Wainbee n'a pas rendu l'appel logé par *Le Quotidien* en fin de journée. Wainbee est une entreprise spécialisée dans les systèmes d'ingénierie et la filtration industrielle, notamment.



Une femme a été blessée dans un accident de travail survenu en début d'après-midi vendredi à l'entreprise Wainbee, située dans le parc industriel de Chicoutimi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

LE MOT DU JOUR ANTIDOTE

OFFERT PAR GROUPE CAPITALES MÉDIAS

ZÉTÉTIQUE, nom

Définition — [Philosophie] Philosophe sceptique grec, disciple de Pyrrhon.
La zététique : méthode de recherche philosophique ou scientifique.

Étymologie — Du grec zētētikos, 'qui aime rechercher'.

Anagramme — étiqetuez.

Après le français, l'anglais !

Antidote 9

WINDOWS • MAC • LINUX

www.antidote.info

PUBLIÉ DANS TOUS LES QUOTIDIENS DE GROUPE CAPITALES MÉDIAS

leSoleil

leDroit

leNouvelliste

laTribune

leQuotidien
leProgrès
dimanche

laVoixdel'Est

MÉTÉO

Aujourd'hui

Max. -14
Min. -25
Ensoleillé

Demain

Max. -17
Min. -29
EnsoleilléLever
7h34
Coucher
16h05

MARÉE

CHICOUTIMI

Basse à 4 h 46 (1m2)
Haute à 10 h 12 (4m2)
Basse à 17 h 46 (1m2)
Haute à 22 h 44 (3m8)

LA BAIE

Basse à 3 h 23 (1m1)
Haute à 9 h 47 (4m6)
Basse à 16 h 20 (1m2)
Haute à 22 h 17 (4m1)

NOUS JOINDRE

Vous avez une nouvelle ou une opinion?

redaction@lequotidien.com

TWITTER
twitter.com/
lequotidien_cybFACEBOOK
facebook.com/
LeQuotidienProgresDimancheRÉDACTION
Saguenay 690-8800
Alma 668-0920
Télécopieur 690-8805ABONNEMENTS
418 545-4664
Lundi au vendredi:
7 h 30 - 16 h 30
Sans frais
1 (800) 866-3658PUBLICITÉ
418 545-4474
Télécopieur: 690-8824
Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30PETITES ANNONCES
418 549-4444
Télécopieur: 690-8360
Lundi au vendredi
8 h 30 à 16 h 30

SOMMAIRE

arts	20
télévision	27
détente	26
décès	30
économie & bourse	25
horoscope	27
petites annonces	28
sports	32
voyages	22

Avis aux termes de la Loi sur les journaux et autres publications (L.R.Q. J-1)
Le Quotidien est publié et édité par la société 3834310 Canada inc., ayant une place d'affaires au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Le Quotidien est imprimé aux ateliers Le Progrès du Saguenay (société 3834310 Canada inc.), sis au 1051, boulevard Talbot, Saguenay (Québec) G7H 5C1. Merci de recycler ce journal.

MARC DUTIL

FAIRE FLEURIR «CHEZ SOI» SON ENTREPRISE

Vivre en région, y développer ses talents, son projet ou son entreprise, c'est le choix de plusieurs personnes qui ont contribué à l'épanouissement de leur communauté. Les quotidiens du Groupe Capitales Médias présentent une série d'entrevues de personnalités qui rayonnent partout au Québec tout en cultivant leur attachement à leur milieu.

CHOISIR LES RÉGIONS



JEAN-MICHEL GENOIS GAGNON
jmgagnon@lesoleil.com

Aujourd'hui, vous êtes à la tête d'une multinationale qui possède un chiffre d'affaires de 1,8 milliard \$ et qui œuvre partout sur la planète. Votre entreprise a démarré à Saint-Gédéon-de-Beauce, une municipalité de 2275 habitants, dans la Chaudière-Appalaches, et vous êtes toujours présent dans la

région. Pourquoi? «Poser la question, ce n'est pas y répondre?»

Pour le président et chef de la direction du Groupe Canam (TSX: CAM) et père de cinq enfants, Marc Dutil, il n'y a rien de surprenant dans le fait qu'une entreprise puisse fleurir «chez soi» sans nécessairement déménager son siège social dans une métropole, surtout avec tous les moyens de communication en 2017 mis à la disposition des entrepreneurs.

Le Groupe Canam, qui est présent dans la Beauce depuis 1960, possède aujourd'hui des bureaux en Amérique du Nord, en Roumanie et en Inde. L'entreprise se spécialise dans la conception de solutions intégrées et la fabrication de produits sur mesure, notamment des charpentes métalliques et des ponts, pour l'industrie de la construction en Amérique du Nord. Elle compte plus de

4300 travailleurs répartis notamment dans les 23 usines du groupe situées au Canada et aux États-Unis.

La famille, la proximité du travail et la qualité de vie sont des nombreux éléments qui ont fait pencher la balance pour le grand patron, qui a choisi tout comme ses grands-parents Gilberte Lacroix et Roger Dutil et son père, Marcel Dutil, l'ont fait avant lui, de conserver le siège social de l'entreprise dans la Beauce, à Saint-Georges, soit à une trentaine de minutes en voiture de ses installations de Saint-Gédéon-de-Beauce. Et pas question d'y toucher.

«Nous comptons environ 200 personnes dans notre bâtiment [au siège social], la majorité demeure dans un rayon de 10 à 15 kilomètres. Une belle maison à Saint-Georges, c'est environ 150 000 \$ à 200 000 \$. Une belle maison à Québec, c'est entre 300 000 \$ et 400 000 \$ et à Montréal, entre 600 000 \$ et 700 000 \$. Collectivement, dans la région, ce capital-là, on le déploie autrement. Les gens ont moins d'emprunts», confie celui dont la demeure se trouve à 600 mètres de son travail.

«Je l'ai mesuré. Une fois ou deux par semaine, je peux aller manger à la maison», dit-il en souriant, ajoutant apprécier également le fait que les gens de la région ont «une connexion» qu'on ne trouve pas nécessairement dans les grands centres urbains. «On sait ce qui se passe dans notre ville, dans nos écoles. À Québec, les citoyens doivent lire les journaux pour savoir ce qui se passe.»

Le fait que certaines municipalités de la Beauce avoisinent la frontière américaine fait également du secteur un territoire stratégique pour les affaires.

«L'usine la plus près de la frontière américaine, c'est celle de Saint-Gédéon. Si tu es à cet endroit depuis 55 ans, c'est pour cette raison. Pour moi, me rendre à New York [en avion à partir de la Beauce] c'est 1 heure. À Boston, 45 minutes et Chicago 2 heures. Ici, je suis plus près des États-Unis que si j'étais à Montréal», explique au *Soleil* M. Dutil, notant d'ailleurs qu'il y a un mouvement depuis quelque temps des employés-cadres de la compagnie qui se déplace vers le siège social de la Beauce.

«La Beauce, c'est un environnement ambitieux, travaillant et déterminé. Je pense que le travail, le dépassement, prend un sens

quand la communauté dans laquelle tu vis est beaucoup plus présente auprès de toi», affirme M. Dutil. «Lorsque je regarde autour de moi, je vois l'implication de Canam dans la région. Je me dis que le succès de l'entreprise a un impact tellement grand, que cela donne un peu de gaz dans des situations qui sont parfois plus difficiles», poursuit celui qui n'hésite pas à redonner dans sa communauté, notamment avec la création de l'École d'entrepreneurship de Beauce, un lieu de transfert d'expérience entre entrepreneurs.

«**Nous comptons environ 200 personnes dans notre bâtiment [au siège social], la majorité demeure dans un rayon de 10 à 15 kilomètres**»

— Marc Dutil

C'est le fait que la Beauce soit bien connue comme une pépinière d'entrepreneurs que M. Dutil a choisi d'installer son école dans la région.

«C'est l'exploitation de notre force de mettre l'école ici. Il y a 100 000 Beaucerons, 30 000 personnes à Saint-Georges, la campagne initiale de collecte de fonds n'avait lieu qu'en Beauce et nous avons ramassé 3,5 millions \$. C'est environ 30 \$ par habitant. Sur le territoire du Québec, cela représenterait 250 millions \$. Il n'a personne qui fait ça» se réjouit M. Dutil. «C'est pour ces nombreuses raisons que nous sommes ici. On se sent chez nous!»



Lieu de résidence :
Saint-Georges

Se situe où :
Chaudière-Appalaches

Depuis combien d'années :
52 ans

Le défi : attirer les meilleurs talents du Québec, mais on ne se privera pas si leur situation de vie ne leur permet pas de venir en Beauce. On va les installer à Montréal s'il le faut. Il ne faut pas que le fait d'être en région pénalise l'entreprise.

Une idée pour améliorer le sort des régions : il faut sortir les immigrants de Montréal et trouver un moyen pour les amener en région. Nous avons un besoin de main-d'œuvre.

Pour Marc Dutil, il n'y a rien de surprenant dans le fait qu'une entreprise puisse fleurir «chez soi» sans nécessairement déménager son siège social dans une métropole. — PHOTO LE SOLEIL, YAN DOUBLET



ACCUSÉE D'AVOIR AGRESSÉ UN HOMME AU COUTEAU

Tremblay-Poitras envoyée en thérapie

JULIEN RENAUD

julien.renaud@lequotidien.com

Anne-Sophie Tremblay-Poitras, qui est accusée d'avoir agressé un homme le 26 décembre à Kénogami, est envoyée en maison de thérapie pour régler ses problèmes.

La juge Sonia Rouleau, de la Cour du Québec, a présidé, vendredi, l'enquête de remise en liberté de la femme de 32 ans. L'accusée s'est présentée très brièvement devant la première magistrate pour écouter les

conditions négociées par le procureur Sébastien Vallée, de la Couronne, et le criminaliste Sylvain Morissette, en défense, afin qu'elle recouvre sa liberté.

Anne-Sophie Tremblay-Poitras a semblé plus posée que lors de sa dernière apparition en salle d'audience, mercredi. Encore une fois, elle a souri à ses proches. Elle a aussi posé deux questions à la première magistrate pour bien comprendre les conditions.

Le principal engagement est la participation à une thérapie de trois mois, au Centre Caroline

Roy, à Saint-Ludger, en Estrie. De plus, l'accusée est sous l'interdiction d'approcher ou de communiquer avec les témoins et son conjoint, Jimmy Tremblay-Ouellet, qui, lui, est accusé d'avoir commis des vols de médicaments et dans un dépanneur armé d'une hache, en septembre, à Chicoutimi-Nord. Dans ce dossier, elle est considérée comme une complice.

Aussi, la somme de 500 \$ sans dépôt a été offerte en garantie. Anne-Sophie Tremblay-Poitras ne peut se trouver en possession

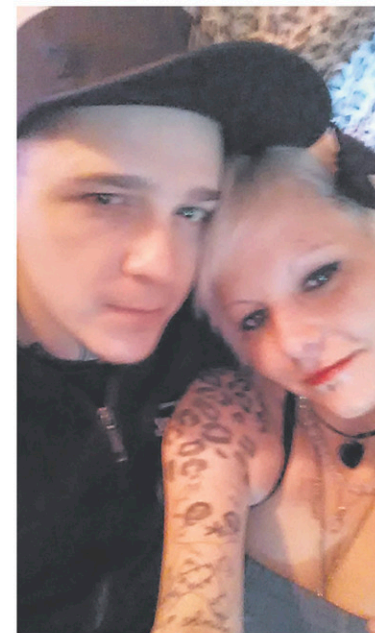
d'une arme à feu ou d'outils sur la voie publique, ne peut consommer alcool et drogues et ne peut se rendre dans les bars.

« Ce sont des conditions qui ont été négociées. C'est une jeune dame qui a un problème de consommation, mais heureusement, elle est encadrée par sa famille. Je pense qu'il s'agira de sa première thérapie », a commenté M^e Sylvain Morissette, en défense.

La femme de 32 ans aurait poignardé un homme dans un appartement de Kénogami, le 26 décembre en après-midi. La victime, un homme dans la fin trentaine, a subi des lacérations au dos. En état d'ébriété, l'individu s'est rendu à pied au Dépanneur Kéno pour contacter les policiers, avant d'être transporté à l'hôpital de Chicoutimi pour y être soigné.

Anne-Sophie Tremblay-Poitras reviendra devant un juge le 10 avril, pour orientation.

Présente au Palais de justice de Chicoutimi, la mère de l'accusée a préféré ne pas commenter la cause.



L'accusée, Anne-Sophie Tremblay-Poitras, est la conjointe de Jimmy Tremblay-Ouellet, accusé d'avoir commis un vol de médicaments armé d'une hache, le 25 septembre, à Chicoutimi-Nord. Dans ce dossier, elle est considérée comme une complice.

— PHOTO TIRÉE DE FACEBOOK

Dany Fortin-Tremblay s'emporte en cour

JULIEN RENAUD

julien.renaud@lequotidien.com

Consommation de drogues, troubles mentaux, accusations au criminel, peines d'incarcération et chicanes de famille: la vie de Dany Fortin-Tremblay n'a rien d'enviable depuis ses 12 ans. Vendredi, l'homme de 27 ans a demandé à la juge Sonia Rouleau, de la Cour du Québec, de l'aider à emprunter une voie meilleure. Mais le colosse, accusé de voie de fait et de possession de drogues, n'a pas réussi à convaincre la première magistrate de l'envoyer en thérapie et il demeurera détenu jusqu'à la fin de procédures. Une décision qui l'a rendu hors de lui.

La juge Sonia Rouleau a refusé la demande de thérapie formulée par la défense, affirmant que Dany Fortin-Tremblay représentait « un danger réel pour la sécurité du public et des victimes ». Aussitôt, l'individu au lourd passé est devenu turbulent. « Pour une fois que je voulais m'aider », a-t-il lancé, avant d'être sorti brusquement du box de l'accusé par les agents.

Les dernières frasques de Dany Fortin-Tremblay remontent au 22 décembre. Ce jour-là, il se rend au domicile de son ancienne conjointe et la menace avec un couteau lorsque celle-ci revient du travail. Lorsque les policiers arrivent sur place, il s'enfuit, laissant derrière lui un sac à dos plein de drogues. Il est arrêté dans la foulée des événements.

L'accusé a été interrogé par son avocat, M^e Sylvain Morissette, et par la procureure de la Couronne Frédérique Lindsay, vendredi. Angoissé et parlant d'un débit rapide, Dany Fortin-Tremblay a

fait preuve de transparence.

« Je me chicane avec tout le monde. Il n'y a pas grand-chose qui n'est pas un problème de ma vie. C'est juste de la merde, toujours le même "pattern" depuis que j'ai 12 ans. Je ne m'entends avec personne », a témoigné Dany Fortin-Tremblay, qui dit avoir plusieurs troubles mentaux, dont un trouble de la personnalité.

« Il est temps que je me donne dans quelque chose de positif. Je suis prêt à essayer au moins. Je suis au bout du rouleau. Ce sont des choses longues à accepter. Il est temps que je change la recette, parce que la mienne n'est pas bonne. Je veux des outils », a avancé l'accusé pour tenter de convaincre la juge Sonia Rouleau de l'envoyer

en thérapie. La première magistrate n'a pas été convaincue.

« Je comprends bien la décision de la juge Rouleau. Honnêtement, c'était un "long shot". Quand même, on lui proposait quelque chose d'intéressant, puisqu'il n'avait jamais offert de thérapie avant et qu'il me semblait très sincère », a commenté son avocat M^e Sylvain Morissette.

Introduction par effraction, voie de fait, vol, drogue, menace, séquestration, harcèlement, conduite dangereuse, entrave et bris d'engagement: autant d'accusations figurent dans les antécédents de l'accusé.

Dany Fortin-Tremblay sera de retour devant un juge le 24 janvier pour orientation.

AUBERGE
**TOURELLE
DU FJORD**

**LA PLACE POUR
VOS RÉUNIONS!**

Salle entièrement équipée

- Capacité de 90 personnes
- Climatisée
- Téléviseur intelligent
- Projecteur
- Système de son
- Micro sans-fil
- Wi-Fi

**Forfait tout inclus
et vue imprenable sur le Fjord!**

À 10 MINUTES DE CHICOUTIMI ET
DES MONTS VALIN!
BIENVENUE AUX MOTONEIGISTES


418.502.0588
820, route de Tadoussac, St-Fulgence
AUBERGELATOURELLEDUFJORD.COM





**Pour
l'implantologie**

une seule adresse à retenir, celle du
Dr François Blackburn.



Diplômé d'un **Master Implant Clinician**, en Californie, et **Fellow** en orthodontie et en implantologie.

Dr François Blackburn / D.M.D. Dentiste généraliste

2465, rue Saint-Hubert, Jonquière, Québec
418 542.3368
dentistblackburn.com

**CLINIQUE
DENTAIRE &
D'IMPLANTOLOGIE**
FRANÇOIS BLACKBURN



CONTRAT DE TRAVAIL DES EMPLOYÉS DES SERRES TOUNDRA

Une convention avec les « normes minimales »

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

La convention collective de travail intervenue il y a quatre mois entre le Syndicat des serres Toundra, affilié à la Fédération des syndicats indépendants du Canada, ne confère aux salariés aucun avantage autre que ce que prévoit la Loi sur les normes du travail et accorde même à l'employeur des avantages qui sont généralement contrés par des clauses de convention collective.

« À ce titre, on peut se poser la question à savoir quel est l'intérêt de ces salariés d'être représentés par un syndicat. De ce que l'on peut conclure à la lecture de la convention collective de travail, c'est que les négociateurs patronaux ont été très adroits ou bien que les négociateurs syndicaux ont été littéralement obnubilés par les négociateurs patronaux. Ce n'est rien de plus qu'une convention qui reproduit

les normes minimales du travail », insiste Daniel Gagnon, professeur en relations de travail à l'Université du Québec à Chicoutimi.

Le Quotidien a soumis au professeur la convention collective de travail d'une année qui vient à échéance le 12 janvier 2017 (jeudi prochain), et qui aurait été remplacée par une nouvelle convention collective qui prendra fin le 31 décembre 2023. La nouvelle convention, qui n'a pas fait l'objet d'un vote secret selon les informations du *Quotidien*, a été remise aux syndiqués lors de l'assemblée générale de jeudi soir.

« La convention collective reprend même les éléments de souplesse que confère la Loi sur les normes aux employeurs en ce qui concerne la journée de travail de 12 heures, et le calcul de la semaine de travail sur deux semaines pour le paiement des heures supplémentaires. C'est-à-dire la possibilité qu'un salarié

effectue 110 heures de travail avant d'être rémunéré à un taux de temps supplémentaires. C'est très très rare que l'on retrouve ce genre de chose dans une convention », précise le professeur.

La durée de la première convention collective de travail pour une seule année et qui n'aura finalement été appliquée que quatre mois soulève des questions. Daniel Gagnon affirme qu'en général, pour une première convention collective, les parties s'entendent pour de plus longues périodes.

Certaines clauses de la convention ont fait bondir l'enseignant. La clause 5.01 est particulièrement rare puisqu'elle stipule qu'un délégué syndical faisant l'objet d'un congédiement ne peut plus occuper cette fonction. « Il arrive qu'il y ait des congédiements illégaux dans les entreprises », souligne Daniel Gagnon. À la limite, poursuit-il, l'employeur pourrait

congédier tous les représentants syndicaux.

La clause 4.04 est aussi identifiée comme une disposition très rare dans une convention. Elle stipule que l'employeur prélève sur la première paie du salarié un montant fixé par le syndicat pour les frais d'initiation du syndicat. Aucune centrale syndicale au Québec n'impose ce genre de frais pour financer l'organisation d'un syndicat. Il faut noter que l'employeur verse la totalité des cotisations syndicales et des frais d'initiation à la Fédération des syndicats indépendants du Canada.

La date du dépôt officiel du certificat d'accréditation auprès du ministère du Travail incite l'universitaire à soulever d'autres questions par rapport au processus de syndicalisation. La requête a été déposée au ministère du Travail en décembre 2015 alors que l'usine n'était pas encore en service, ce qui laisse présumer

qu'à ce moment, il y avait déjà de l'insatisfaction au sein du personnel. En général, ajoute le professeur, le recours à la syndicalisation survient plus tard dans l'histoire d'une organisation.

Daniel Gagnon affirme qu'il existe des moyens pour ces travailleurs d'obtenir une représentation syndicale différente s'ils jugent que les résultats ne sont pas à la hauteur de leurs attentes. Ils ont la possibilité de démontrer, en vertu des dispositions du Code du travail, que leur association est dominée par l'employeur. « C'est une preuve assez difficile à faire, mais c'est possible. »

La façon de faire, principalement pour la syndicalisation hâtive de l'entreprise, ressemble beaucoup à la technique des TUAC dans l'industrie de l'alimentation. Cette organisation syndicale cible spécifiquement les entreprises en démarrage. La comparaison s'arrête cependant là pour le professeur d'université.

LOTO QUÉBEC Résultats du : JEUDI 5 JANVIER 2017

Grande VIE 20 26 37 45 49
Grand NUMÉRO (GN) 5

TOUT-ORIEN 02 05 07 08 09 12
13 17 18 19 21 22

Lotto 6/49 6 2 5 5 6 4 1 2

Sprinto 07 08 14 20 38

LOTTO POKER 2 7 8 D R

Astro Jour - Mois - Année - Signe
16 NOVEMBRE 23 SAGITTAIRE

banco 05 07 10 11 14 17 24 31 39 42
43 44 48 50 52 53 56 60 67 70 Turbo x 4

Quotidienne 2 38 3 539 4 7464
Triplex 15 25 30 34 38
Extra 7146781

En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle de Loto-Québec, cette dernière a priorité.

Un fonctionnement imprécis

LOUIS TREMBLAY
ltremblay@lequotidien.com

La Fédération des syndicats indépendants du Canada est un OSBL au sens de la loi des compagnies et est supportée par le groupe de consultants « Conseillers pour travailleurs et personnel syndiqués du Québec » et a été choisie par un ou des travailleurs des serres Toundra pour les représenter auprès de l'employeur.

Le Quotidien a contacté la fédération syndicale située à Longueuil. Il a été possible de s'entretenir avec Benoît Chrétien, qui a agi à titre de consultant et occupe en même temps, selon le registre des entreprises, le poste d'administrateur et président de la fédération syndicale.

L'entrevue avec Benoît Chrétien a été de courte durée. Ce dernier est demeuré très discret sur tout le dossier du Syndicat des Serres Toundra, se contentant de confirmer la tenue de l'assemblée générale de jeudi soir.

Interrogé sur les structures de la fédération syndicale, Benoît Chrétien a indiqué qu'il n'y avait pas de comité exécutif, comme on en retrouve dans d'autres organisations syndicales. Du moins, Benoît Chrétien n'a pas été en mesure d'en préciser les détails ou le mode de fonctionnement.

Lors de cet entretien, Benoît Chrétien s'est engagé à rappeler *Le Quotidien* avant la fin de la journée. Il n'y a jamais eu de retour d'appel.

Le Quotidien a fait une nouvelle tentative pour contacter Henri Gagné, le conseiller syndical au dossier qui a refusé de répondre aux questions de notre collègue Louis Potvin au terme de la réunion de jeudi soir. Henri Gagné n'a pas retourné l'appel.

Les cotisations syndicales sont versées à la Fédération des syndicats indépendants du Canada dont le siège social est situé à Longueuil. Selon les documents consultés par *Le Quotidien*, l'accréditation syndicale accordée par le ministère du Travail indique une adresse située à Saint-Gabriel-de-Valcartier dans la région de Québec. Benoît Chrétien a indiqué au *Quotidien* que cet élément serait corrigé.

« On n'est pas au Bangladesh »

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

« C'est odieux de dire que les gens ne veulent pas travailler aux Serres Toundra et qu'il va falloir se tourner vers les Mexicains. C'est juste qu'il n'y a pas de formation et d'encadrement de main d'œuvre ».

Une source syndicale très au fait du dossier des travailleurs des Serres Toundra de Saint-Félicien trouve déplorable la situation. Il a fait des rencontres avec certains d'entre eux pour les aider, mais la direction s'est dépêchée de mettre en place un syndicat maison pour ne pas avoir un « vrai » syndicat dans les pattes. « Nous avons eu quatre assemblées et rencontré 50 personnes au mois de novembre. Ils ont tout fait pour bloquer la venue d'un vrai syndicat. C'est bidon leur syndicat. C'est tout croche », lance-t-il.

Une première convention a été signée le 14 octobre. Elle a été déposée au ministère de Travail le 18 novembre. Elle venait à échéance le 12 janvier 2017.

Jeudi soir, une nouvelle convention de six ans a été déposée aux travailleurs. « Ils profitent du manque de connaissance des travailleurs pour leur passer n'importe quoi. Ils ne savaient même pas qu'ils étaient syndiqués. De toute façon, c'est comme s'il ne l'était pas. Ils ont une probation de 2000 heures à faire pour avoir des droits. Le président de syndicat est une

marionnette du patron, ça n'a pas de bon sens en 2017, on n'est pas au Bangladesh », s'enflamme-t-il.

Cette source doit garder l'anonymat pour ne pas que le syndicat qu'il représente se fasse accuser de faire du maraudage syndical.

« Nous avons eu quatre assemblées et rencontré 50 personnes au mois de novembre. Ils ont tout fait pour bloquer la venue d'un vrai syndicat. C'est bidon leur syndicat. C'est tout croche. »

— Une source syndicale

Jeudi soir les travailleurs se sont vus remettre à la fin d'une réunion une convention collective qu'ils n'avaient jamais consultée. Selon notre source, il s'agit d'une façon de faire qui n'est pas légale. « Il faut qu'elle soit imprimée 72 heures avant la réunion et disponible aux membres 48 heures avant cette assemblée. Cette convention doit être soumise au vote secret, ce qui n'a pas été fait selon ce que j'ai appris. Cette convention n'est donc pas légale », tranche-t-il.

Cette source indique que ce n'est pas les questions salariales qui posent problème aux Serres Toundra. « C'est dommage ce qui arrive. C'est une belle entreprise, mais qui doit prendre le temps de démarrer. Là, on tape sur la tête des travailleurs et on ne leur donne pas la chance de s'améliorer. Il faut les valoriser et les encadrer. Ensuite, ils seront en mesure de performer », suggère-t-il.

Surtout que l'entreprise a reçu une subvention de 600 000 \$ pour assurer la formation de la main-d'œuvre.



— ARCHIVES, LE QUOTIDIEN

Des difficultés avec la gestion des ressources humaines, croit Potvin

LOUIS POTVIN

lpotvin@lequotidien.com

Le maire de Saint-Félicien, Gilles Potvin, concède que les promoteurs des Serres Toundra ont mal évalué la gestion de la main d'œuvre.

« Je pense qu'ils ont besoin d'aide au niveau des ressources humaines. En tant que maire, je n'ai pas d'affaires à m'immiscer dans leur gestion. Par contre, je constate qu'il semble y avoir une lacune qui devra être corrigée. Il ne faudrait pas que la production cesse à cause de ce problème », a-t-il réagi aux différentes informations entourant la problématique de main d'œuvre.

Gilles Potvin avance que Produits forestiers Résolu, qui est propriétaire à 49 % de l'entreprise pourrait rendre disponible du personnel d'expérience pour soutenir le défi de la gestion des ressources humaines.

« Je l'avoue, je pense que la problématique de la main d'œuvre a été mal évaluée. On ne pensait pas que la difficulté à recruter et maintenir les gens arriverait si vite. Ça va prendre une équipe pour les épauler pour passer à travers », suggère-t-il.

Pour ce qui est de l'imposition d'une convention collective par l'employeur qui ne respecterait pas les normes syndicales, le maire ne veut pas se prononcer, car il n'est pas au courant des démarches faites par les Serres Toundra.

EN BREF

Accident à Hébertville-Station: un suspect arrêté

Un motoneigiste almatois d'une trentaine d'années a été arrêté et pourrait faire face à des accusations de délit de fuite causant des lésions corporelles, en lien avec l'accident de motoneige survenu jeudi soir à Hébertville-Station. La collision est survenue peu avant 19h30 au bout du rang Saint-Pierre. Un motoneigiste dans la cinquantaine a subi des blessures aux hanches et a dû être opéré. L'enquête du reconstitutionniste en collision a permis d'établir qu'un autre motoneigiste avait été impliqué dans la collision avant de prendre la fuite. Les agents ont pu retracer le suspect qui se trouvait en interrogatoire vendredi après-midi, a-t-on indiqué, à la Sûreté du Québec. MYRIAM GAUTHIER

5123219



DR NICOL LAPOINTE
CHIRURGIEN DENTISTE à Alma

Dentisterie esthétique et santé globale

Sur rendez-vous: 418 662-6559

65, St-Joseph Sud, Plaza 3, bureau 106





Le Choeur grégorien de Saguenay


Une messe en français avec chants en grégorien

AUJOURD'HUI
7 JANVIER À 16 H
Église Sacré-Cœur
244, rue Bossé, Chicoutimi

- Célébrant : M. l'abbé Paul Marikani
- Directeur musical : M. Guy Lemire
- Organiste : Mme Claudette Gaudreault

LA FONDATION DE L'ABBÉ RAYMOND TREMBLAY supporte financièrement le Choeur grégorien de Saguenay

UNA VOCE



Signalisation INTER-LIGNES

www.signalisationinterlignes.com

(418) 690-5357

RIVIÈRE PETITE-DÉCHARGE

Un tracteur s'enlise

ISABELLE TREMBLAY
itremblay@lequotidien.com

Un drame a été évité, vendredi midi, lorsqu'un tracteur de déneigement s'est enlisé dans les eaux de la rivière Petite-Décharge, à Alma, à proximité du pont Saint-Georges. Le conducteur de l'engin a eu toute une frousse.

Il s'apprêtait à déneiger le site du village Saint-Georges, lorsque la glace du plan d'eau a cédé sous le poids de la machinerie.

« Quand la roue est rentrée dans l'eau, je suis sorti tout de suite et une demie-heure plus tard, le tracteur a calé. J'ai eu le temps de sortir avant que ça cède. J'ai vraiment eu peur. Je tremble encore », a témoigné le chauffeur, Rémi Tremblay.

La glace avait atteint 16 pouces d'épaisseur sur l'étendue du village, mais elle était beaucoup plus mince là où le tracteur s'est enfoncé. « Le site avait été glacé, mais le problème, c'est qu'il n'y en avait pas suffisamment à l'extérieur du périmètre. Là où l'incident est survenu, j'estime que son épaisseur était de dix pouces, tout au plus », a souligné Pierre

« J'ai eu le temps de sortir avant que ça cède. J'ai vraiment eu peur. Je tremble encore. »

— Rémi Tremblay

Bouchard, qui effectue des tests d'épaisseur de glace dans ce secteur depuis vingt ans.

Une opération délicate a été amorcée pour sortir le tracteur de sa fâcheuse position, sous le regard de plusieurs curieux. Deux plongeurs ont été mis à contribution pour attacher le véhicule. Une pelle mécanique poursuivra le travail, samedi matin.

La 15^e saison du village sur glace Saint-Georges devait prendre son envol, au cours de la fin de semaine. Une cinquantaine de maisonnettes étaient attendues pour l'embarquement.

Les responsables du site devront se réunir afin de statuer sur ce qu'il adviendra du village, pour cet hiver.



PHOTO LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

La glace atteint les huit pouces

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

Les premiers jours de janvier incitent les pêcheurs sur glace à préparer la prochaine saison dans le secteur de la Baie des Ha! Ha! et d'autres plans d'eau sur le territoire.

Vendredi, l'équipe responsable de la pêche blanche de la Ville de Saguenay s'est rendue dans l'arrondissement de La Baie pour effectuer de nouvelles mesures du couvert de glace dans les deux villages de L'Anse-à-Benjamin et de Grande-Baie. Les analyses ainsi effectuées ont permis de constater une épaisseur de glace effective moyenne de 8 pouces dans le secteur de l'Anse-à-Benjamin et de 8 pouces et trois quarts dans le secteur Grande-Baie.

Dans le secteur du Lac-Kénogami, les analyses effectuées ont permis de constater une épaisseur de glace moyenne effective de neuf pouces et trois quarts dans le secteur de l'Éperlan et de 9 pouces et quart dans le secteur du Camping Jonquière.

En ce qui concerne les sites de pêche de La Baie, Martin Lavoie, responsable aux loisirs, a mentionné qu'une première tentative de mesure a été effectuée le 29 décembre, mais que la mince épaisseur de glace n'a pas permis de procéder. Lors de son passage sur les glaces, le photographe du *Quotidien* a pu observer les mesureurs à l'oeuvre et constaté qu'une bonne couche

recouvrait la baie. Toutefois, ce sont plusieurs sondages effectués à différents endroits qui permettent d'établir l'épaisseur de la couche de glace effective présente, caractériser le couvert de glace et établir la capacité portante des sites.

Pour y parvenir, plus de 25 000 mesures radar et plus de 100 micro-forages sont réalisés dans les différents sites de pêche sur glace de la baie.

Pendant ce temps, des équipes de travailleurs et bénévoles des différentes associations de pêcheurs ont entrepris l'aménagement des passerelles permettant l'accès au Saguenay. Chaque année, plus de 25 000 mesures radar IPS (Ice Profiling System) et plus de 100 micro-forages sont réalisés dans les différents sites de pêche sur glace de la baie.

Au service des communications de Saguenay, on a fait savoir que lundi 9 janvier prochain, au cours de la journée, de nouvelles informations seront transmises à la population relativement aux interventions à venir dans les différents villages. Il s'agit de consulter le site Web.pecheblanche.saguenay.ca pour connaître l'information à jour.

Rappelons que les 12 pouces de glace effective n'étant toujours pas atteints, toute personne qui décide de s'aventurer sur les cours d'eau actuellement doit considérer qu'elle le fait à ses risques et périls, et ce, même si elle s'installe avec un abri temporaire.



La glace a cédé sous le poids de ce tracteur de déneigement, près du pont Saint-Georges, à Alma, vendredi midi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, GIMMY DESBIENS

5123389

CAHIER SPÉCIAL

LA MARMAILLE

Trucs et astuces pour vous simplifier la vie avec vos petits mousses.



À ne pas manquer
demain 8 janvier

le Progrès
dimanche

Pour d'autres cahiers spéciaux, visitez lequotidien.com

ÉCHANGEZ VOTRE VÉHICULE AUJOURD'HUI ET OBTENEZ JUSQU'À 1500 \$ DE RABAIS

SUR UN VÉHICULE NEUF ADMISSIBLE¹

**LES JOURS
PLUS
POUR VOTRE ÉCHANGE**



MODÈLE LTZ Z71 ILLUSTRÉ

SILVERADO 1500 2017

À CABINE DOUBLE AVEC ÉQUIPEMENT EN OPTION SÉLECTIONNÉ

LOUEZ POUR L'ÉQUIVALENT DE

99 \$ /SEM.²

COMPREND
1500 \$
DE RABAIS D'ÉCHANGE

Basé sur une location aux 2 semaines de 198 \$ pendant 24 mois. Versement initial de 995 \$ ou de 2300 \$ requis si aucun échange.



MODÈLE PREMIER RS ILLUSTRÉ

CRUZE L 2017

LOUEZ POUR L'ÉQUIVALENT DE

39 \$ /SEM.³ **0 \$** VERSEMENT INITIAL

COMPREND
1000 \$
DE RABAIS D'ÉCHANGE

Basé sur une location aux 2 semaines de 78 \$ pendant 48 mois. Versement initial de 870 \$ requis si aucun échange.

EQUINOX LS 2017

À TRACTION AVANT

22 970 \$ PRIX D'ACHAT AU COMPTANT⁴

COMPREND
1000 \$
DE RABAIS D'ÉCHANGE



MODÈLE PREMIER ILLUSTRÉ

chevrolet.ca

DÉCOUVREZ DE NOUVEAUX HORIZONS

LA PROTECTION CHEVROLET – 5 ANS – 160 000 KM⁵
GROUPE MOTOPROPULSEUR / ASSISTANCE ROUTIÈRE



SERVICE ONSTAR
AVEC CONNEXION
WI-FI 4G LTE⁶



APPLICATION
TÉLÉ-ACCÈS⁷



VIDANGES
D'HUILE
SANS FRAIS⁸

CHEVROLET



L'association des concessionnaires Chevrolet du Québec suggère aux consommateurs de lire ce qui suit. Offres en vigueur du 4 janvier au 31 janvier 2017, et réservées aux particuliers. Les modèles illustrés peuvent comprendre certaines caractéristiques offertes en option à un coût additionnel. Transport et taxe de climatisation (100\$, le cas échéant) inclus. Immatriculation, frais d'inscription liés au RDPPM (46\$), assurance et taxes applicables en sus. 1. L'offre s'applique à l'achat, à la location ou au financement d'un véhicule neuf 2017 admissible provenant des stocks du concessionnaire. Pour être admissible à cette offre, les clients doivent échanger un véhicule qu'ils possèdent (le véhicule doit avoir été immatriculé et assuré au Canada au nom du client depuis les soixante (60) derniers jours) au concessionnaire vendeur OU mettre fin à leur contrat de location courant (n'importe quelle marque) afin de louer un véhicule neuf admissible. Le montant du rabais d'échange varie selon le véhicule acheté, loué ou financé : jusqu'à 1000 \$ pour une voiture, un multigrandeur, un pick-up intermédiaire ou une fourgonnette pleine grandeur neuve Chevrolet 2017 ; ou jusqu'à 1500 \$ pour un pick-up léger ou poids lourd neuve Chevrolet 2017 ou un véhicule utilitaire pleine grandeur. Les véhicules suivants sont exclus de cette offre : Spark LS, Malibu L, Bolt EV, Camaro ZL1 et Colorado 2SA. Les clients qui ne satisfont pas à l'offre Les jours plus pour votre échange doivent ajouter un versement initial équivalant au rabais d'échange (taxes incluses) pour profiter de l'offre annoncée. Pour être admissibles à cette offre, les clients doivent prendre livraison du véhicule au plus tard le 31 janvier 2017. L'offre d'une durée limitée ne peut pas être combinée à certaines autres promotions et n'est pas monnayable. 2. Location s'appliquant aux modèles neufs Silverado 1500 2017 (C115753 - 1WT), sujets à leur disponibilité. Location selon un prix à l'achat de 38 990 \$ pour un Silverado 1500 2017 à cabine double muni des options suivantes : IOB, JLI, K05, PCM, RC5, et Z82. Les montants calculés par semaine sont basés sur les paiements annuels de 20 000 km ; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. Le prix à l'achat et les paiements à la location ci-dessus tiennent compte d'un rabais d'échange de 1500 \$, d'un rabais à la livraison de 2500 \$, et d'un rabais à la location de 500 \$. PDSF du véhicule illustré à titre indicatif seulement : 26 590 \$. 3. Location s'appliquant au modèle neuf Cruze L 2017 (1BR69 - 1SM) selon un prix à l'achat de 15 055 \$. Les montants calculés par semaine sont basés sur les paiements annuels de 20 000 km ; 0,16 \$ par kilomètre excédentaire. Certaines conditions s'appliquent. Le prix à l'achat et les paiements à la location ci-dessus tiennent compte d'un rabais d'échange de 1000 \$, d'un rabais à la livraison de 1000 \$ et d'un rabais à la location de 1000 \$. PDSF du véhicule illustré à titre indicatif seulement : 26 590 \$. 4. Prix d'achat de 22 970 \$ offert à l'achat au comptant seulement. (Incluant un rabais d'échange de 1000 \$ et un rabais au comptant de 5000 \$ sur le PDSF) pour l'Equinox 2017 (1LF26 - 1LS). 5. Nécessite un appareil mobile compatible, un abonnement au service OnStar et un forfait de données. Visitez onstar.ca pour obtenir les détails et les restrictions du service. Les services et la connectivité peuvent varier selon le modèle et les conditions. Service OnStar avec connexion 4G LTE offert sur certains véhicules et dans certains marchés. Le client doit accepter la déclaration de confidentialité d'OnStar (y compris les modalités logicielles) pour utiliser le service. 6. Offre sur certains modèles Chevrolet 2017 avec certains appareils Apple, Android, BlackBerry et Windows. Un plan de services OnStar en vigueur est requis. Les services varient selon l'appareil, le modèle, certaines conditions ainsi que le type de plan de services que vous avez. Veuillez consulter le site onstar.ca pour savoir quels véhicules sont dotés de cette fonction et connaître les limitations liées au système et d'autres détails. Un système de démarrage à distance installé en usine est requis. 7. Selon la première éventualité. Limite de quatre (4) services de vidange d'huile, de lubrification et de changement de filtre ACDelco au total. Le plein de fluides, les inspections, la permutation des pneus, le réglage de la géométrie et l'équilibrage de roue, entre autres, ne sont pas couverts par la garantie. D'autres conditions et restrictions s'appliquent. Ces offres sont exclusives aux concessionnaires du RMAQ Québec (excluant la région de Gatineau-Hull) et ne peuvent être combinées avec aucune autre offre ni aucun autre programme incitatif d'achat, à l'exception des programmes de cartes GM. Le concessionnaire peut vendre ou louer à un prix moindre. Une commande ou un échange entre concessionnaires peut être requis. Pour de plus amples renseignements, passez chez votre concessionnaire, composez le 1 800 463-7483 ou visitez chevrolet.ca.

chronique

Président et éditeur **MICHEL SIMARD**
msimard@lequotidien.com

Rédacteur en chef **DENIS BOUCHARD**
dbouchard@lequotidien.com

Directeur de l'information et de l'éditorial **MARC ST-HILAIRE**
mst-hilaire@lequotidien.com

Le grand test politique de 2017

GILBERT LAVOIE

CHRONIQUE

glavoie@lesoleil.com



L'année qui s'annonce sera un test important pour les partis politiques représentés à l'Assemblée nationale du Québec. À pareille date, l'an prochain, nous serons à 10 mois du rendez-vous électoral d'octobre 2018.

On pourrait résumer les défis des partis en quelques mots : communication pour le PLQ, consultation pour le PQ, consolidation pour la CAQ, et passage à une nouvelle génération pour Québec solidaire.

Parti libéral : Philippe Couillard aura beau répéter ad nauseam qu'il a ramené le Québec à l'équilibre budgétaire, ce n'est pas avec ce thème qu'il ralliera les Québécois, même si l'atteinte du déficit zéro est un exploit, après une décennie de déficits. C'est l'image même de son gouvernement que le premier ministre doit changer : d'une part, celle d'une équipe sans cœur qui a sabré les dépenses de l'État sans tenir compte des conséquences sur le citoyen. D'autre part, celle d'un vieux parti au pouvoir depuis longtemps, entaché par les scandales et incapable de se renouveler. Un parti qui devra encore prendre ses distances de la période Jean Charest, alors que se tiendront les procès de Nathalie Normandeau et de Marc-Yvan Côté.

Parti québécois : Jean-François Lisée a souvent changé de cap depuis son entrée dans la course à la direction du parti. Son grand défi de 2017 sera de jouer à l'équilibriste dans la redéfinition de la marche des péquistes vers le grand rêve souverainiste. Il lui faudra maintenir l'espoir du pays tout en écartant l'idée d'un référendum dans un premier mandat, pour contrer Philippe Couillard qui l'accusera de préparer la souveraineté. La tâche ne sera pas simple. Les péquistes ont une réputation bien établie de se quereller sur les mots. Lisée devra consulter et rallier les gens, ce qui n'est pas sa plus grande force. Il aura un premier test dès la fin de semaine prochaine, à l'occasion de

la réunion de deux jours du Conseil national du PQ à Québec. Cette rencontre lancera le processus menant au Congrès national du parti en septembre 2017.

Coalition Avenir Québec : François Legault donne parfois l'impression d'avoir tout essayé. De la souveraineté au discours autonomiste jusqu'au fédéralisme, des coupes budgétaires jusqu'aux demandes de réinvestissement dans les grandes missions de l'État, des baisses d'impôt jusqu'à la proposition récente de les augmenter, une idée reniée immédiatement. On ne compte plus les nouvelles politiques mises de l'avant par la CAQ et oubliées par la suite, à moins d'avoir été copiées par le gouvernement. Dans un contexte aussi difficile de division des votes entre les principaux partis, M. Legault doit incarner le changement autour d'un programme plus clair et inspirant. Parce que si Philippe Couillard ne parvient pas à changer l'image de son gouvernement, c'est entre la CAQ et le PQ qu'il faudra choisir.

Québec solidaire : les signaux sont trop forts pour les ignorer, Françoise David ne sera pas de la prochaine campagne électorale. C'est donc un changement de génération qui attend ce parti, qui doit tout à M^{me} David. Amir Khadir a été le premier élu de Québec solidaire à l'Assemblée nationale, et il y a fait un travail remarquable. Mais c'est M^{me} David qui a gagné le cœur et le respect, à la fois de ses collègues parlementaires et de la population en général. Elle a su incarner respectueusement, mais efficacement un discours de solidarité qui n'avait pas de porte-parole dans les autres formations politiques. C'est souvent elle, dans les moments de controverse, qui savait rappeler ses collègues à la raison, avec son calme et son autorité naturelle. Une grande dame, à qui il sera difficile de succéder.

DE PLUS EN PLUS DE TRAVAILLEURS ÉTRANGERS DANS LA RÉGION...



MON CLIN D'ŒIL

STÉPHANE LAPORTE
Collaboration spéciale

«Si Poutine veut aussi aider à mon élection, j'ai pas de problème avec ça!» - Rambo Gauthier

CARREFOUR DES LECTEURS

Cher Dominique Lévesque

À l'été 1997, Jonquière était au cœur de son 150^e. Avec l'équipe de Producson nous avons proposé un cabaret humour au Mont Jacob mettant en vedette Lévesque et Turcotte. Tout le mois de juillet. C'était en fait une entente de coproduction avec le duo où nous devions partager les profits ou les pertes...

Mais avant même le début des 12 représentations, tous les billets avaient été vendus. Lors de la première, une panne d'électricité provoquée par une corneille dans un transformateur avait retardé l'entrée en scène du duo d'au moins une heure.

Dominique vivait une réelle torture; le trac, que tentait de moduler son complice Dany Turcotte, le tenaillait.

À la fin de la série de spectacles,

nous avons dépassé les scénarios les plus optimistes et Lévesque et Turcotte ont gagné plus que notre contrat le prévoyait.

En nous faisant confiance et en prenant le risque d'une production estivale dans leur ville, ce qui à l'époque était une première, ils nous ont donné un élan qui s'est transformé en un vif succès.

Cet été-là, nous avons côtoyé Dominique chaque jour pendant un mois. Avec Dany, il est devenu un élément du succès de Producson. En même temps que le Groupe Sanguin et par la suite avec Lévesque et Turcotte, notre travail de diffuseur s'est développé et diversifié. Je crois qu'on s'est entraîné ne ratant aucun rendez-vous au cours de nos carrières. J'ai toujours senti un air de famille, un lien spécial entretenu par la suite avec les producteurs de Fogel/Sabourin et Colette Brouillé, leurs intermédiaires de l'époque.

Dominique était un homme simple

à fréquenter, qui comprenait autant les enjeux artistiques que commerciaux d'un jeune diffuseur de spectacles comme Producson.

Un multi-instrumentiste, qui a su rester lui-même sans aucune prétention.

Je crois que c'était une décision. Être en dehors du cercle élitiste tout en étant un joueur étoile.

Merci et bon repos Dominique.

Louise Malaisson
Saguenay

SAAQ et alcool au volant

Pourquoi la SAAQ est-elle muette en ce qui regarde les multirécidivistes de la conduite en état d'ébriété? Après trois infractions, elle devrait retirer à vie le permis de conduire et ne plus permettre la possibilité d'immatriculer un véhicule. La conduite d'un véhicule est un privilège qu'on doit retirer

II LA SEMAINE SUR PAUSE

psychanalyse

MOT DE LA SEMAINE | Une méthode de traitement des troubles névrotiques ou psychotiques, qui se fonde sur cette investigation, également nommée la cure psychanalytique. Le Chicoutimien, Guy Corneau, décédé jeudi, était le psychanalyste le plus célèbre du Québec.

Événements marquants de la semaine

VERT

Le lancement des festivités entourant le 150^e anniversaire d'Alma a attiré pas moins de 5000 personnes au centre-ville de la capitale jeannoise, le soir du 31 décembre. Un succès inespéré pour l'organisation et un départ canon pour les célébrations.

JAUNE

Les relations de travail aux Serres Toundra. Il est à souhaiter qu'une solution soit convenue dans ce projet tant attendu et rempli de promesses pour la région.

ROUGE

Plusieurs incidents malheureux sont survenus sur les sentiers de motoneiges de la région. Un appel à la prudence a été lancé par les représentants des clubs de motoneigistes ainsi que par les autorités policières.

40

Le chiffre de la semaine

Une partie des 40 Grands Voiliers qui navigueront sur les eaux canadiennes pour souligner le 150^e anniversaire de la Confédération feront escale à La Baie, en juillet prochain. À n'en pas douter, il s'agira de l'un des événements les plus impressionnants de l'été à Saguenay.

« Citation de la semaine

« À ce moment, je brûle vif, complètement désorienté. Je me dis que je vais mourir. Ça fait trop mal. Il faut que ça arrête. »

— François Grenier, victime d'un « piège à pompiers »



La semaine sur pause est écrite par l'équipe éditoriale

aux irresponsables. On a eu en 2016 la preuve que conduire sous l'effet de l'alcool peut détruire une famille entière et je ne comprends vraiment pas comment un individu ayant une douzaine d'infractions en la matière a pu se retrouver encore derrière un volant dernièrement. On attend quoi pour amender les règlements de la SAAQ afin de protéger la société? Élus provinciaux, faites le nécessaire.

Eugène Tremblay
Saguenay

Une implication vitale

Le bénévolat existe sous plusieurs formes, la plus admirable étant la contribution des humains qui, sans rien exiger en retour, prennent soin des autres au quotidien; ceux qui n'ont ni mon pas, ni mes mots, ni mes rêves, pour qui la vie est une courte trêve entre deux combats,

dont Vigneault a chanté. Il y a les autres catégories de bénévoles, comme l'a bien souligné le journaliste, Roger Blackburn, qui contribuent également au ciment d'une société; une société de plus en plus individualiste et déshumanisée. Je pense, notamment, à ces bénévoles créateurs de richesse que l'on verra s'activer bientôt pour les jeunes, lors du prochain Tournoi provincial des pee-wee à Jonquière. Ces autres, des milliers d'ici et d'ailleurs, qui, en toute abnégation, vont accueillir, à Alma, les prochains jeux d'hiver du Québec. Encore pour le bonheur de nos jeunes, ce bénévole du baseball mineur à Jonquière, mais à qui la ville refuse une subvention par manque de vision. La liste est encore longue, seulement, je m'en voudrais de ne pas souligner tous ces bénévoles non seulement créateurs de richesse économique, mais également de richesse culturelle, sans laquelle les fondations d'une société

demeurent fragiles. Le moment m'apparaît propice pour saluer tout particulièrement le cœur de la Société d'Art Lyrique du Royaume: une trentaine de femmes et d'hommes qui, depuis le mois de septembre dernier, se préparent de façon assidue pour accompagner avec professionnalisme, les solistes invités pour faire un grand succès de l'opéra Carmen présenté au Théâtre Banque Nationale en février prochain. Rappelons-nous, un moment, que sans la présence de ces bénévoles créateurs de richesses, aucun des prestigieux événements ci-haut mentionnés ne pourrait se tenir; avec le manque conséquent en retombées économiques dans une région déjà durement éprouvée par la morosité de l'économie mondiale. Je vous souhaite une bonne année, particulièrement à vous, femmes et hommes généreux de tous horizons.

Louise Brassard
Jonquière

Mes trois chiens

DANIEL BOIVIN
CHRONIQUE



Le débat sur les chiens dangereux fait rage depuis l'été. Maintenant que la poussière est retombée, la question mérite une réflexion éclairée, et c'est justement ma spécialité.

Pour vous situer, j'ai la chance de vivre à Riverbend, un quartier patrimonial, le plus beau de la région, où toute la ville se donne rendez-vous pour promener son chien.

La semaine dernière, je me préparais à réparer la galerie devant la maison. Il fallait enfoncer un noeud qui effleurait d'une planche, tout juste devant la porte d'entrée. Deux coups de marteau et c'était réglé. Mais au moment de cogner sur le noeud, j'ai entendu un bruit derrière moi: un Pittbull avait surgi sur la galerie...

Il s'est assis dans un coin, la langue pendante, les yeux rivés sur moi. J'ai reculé dans l'autre coin, paralysé. Du coin de l'oeil, j'ai aperçu son maître. Il jasait avec une jolie voisine au bout de la rue. Il avait manifestement oublié qu'il avait un chien...

Par crainte d'énervier le molosse, je n'osais pas bouger, même pas cligner des yeux. En fait, non, une seule fois, et le chien a eu le temps de se déplacer. Il avait vu LE noeud. Qu'il commença à ronger et gruger comme un os. En moins d'une minute, il avait fait un trou de trois pouces dans ma planche. Ma planche patrimoniale. Puis il se mit soudain à lécher mes souliers, sans raison, avant de disparaître.

Au même moment, ma blonde est apparue... Elle revenait du travail. En voyant le trou dans la galerie, elle m'a demandé ce qui s'était passé. J'ai raconté l'anecdote en exagérant les détails: le chien était enragé, presque démoniaque... Elle était furieuse:

-- Ben moi, ton chien, il aurait fait un vol plané!

Je me sentais, comment dire, un peu lâche. De la forme la plus répandue. La lâcheté ordinaire.

Il faut dire que je n'ai jamais été chanceux avec les chiens.

Il y a quelques années, mon ami Marc St-Hilaire m'a demandé de surveiller son chien pendant qu'il partait en vacances à Cuba. Marc, c'est le gars qui écrit des éditoriaux dans la page à gauche... Je devais aller nourrir le chien, et accrocher sa laisse à la corde à linge pour qu'il fasse ses besoins. Dès le premier soir, au moment d'accrocher le chien, il a donné un coup de tête et s'est enfui.

J'ai patrouillé le quartier tous les soirs, durant dix jours, à la recherche du fuyard. En vain. Je me sentais très mal, d'autant plus que Marc m'aimait bien, mais préférerait son chien... Or, comme par magie, le chien est apparu sur la galerie la dernière journée. Affamé. Assoiffé. Je l'ai fait entrer et je me suis sauvé... Le soir, Marc m'a téléphoné. Il n'en finissait plus de me remercier.

LA FAUTE À MON PÈRE

Tout ça, c'est la faute à mon père.

Une amie de la famille m'avait donné un chiot quand j'étais enfant. Après la première nuit, mon père m'a forcé de m'en débarrasser parce qu'une bête avait déchiré les sacs de vidanges du voisin.

— Mais papa, le chien n'est pas sorti de la maison.

— Je sais, je sais, mais les voisins le savent pas. Et dans la vie, mon garçon, il faut toujours se soucier de ce que pensent les voisins.

— C'est pas juste!

— Écoute, laisse faire les chiens, et trouve-toi une blonde!

— Mais papa, j'ai 8 ans.

— Justement, tu ferais mieux de commencer à chercher tout de suite.

J'ai jamais su s'il était sérieux. En tout cas, il avait raison. Pour les roux, c'est toujours très long.

Bref, j'ai failli perdre le respect de ma blonde, de mon ami et de mon père à cause des chiens. Et ils n'étaient même pas dangereux.

Daniel Boivin est journaliste à Radio-Canada



d'une fille à l'autre

CATHERINE DORÉ cdore@lequotidien.com

PATRICIA RAINVILLE prainville@lequotidien.com



Quelle chance nous avons !

Cette année, pour le 31, c'est moi qui avais le mandat de recevoir pour la nouvelle année. J'avais réuni plusieurs groupes d'amis, question de faire un joyeux mélange : des Saguenéens, évidemment, mais aussi des spécimens de la Mauricie, du Centre-du-Québec, de Laval et même d'Havre-Saint-Pierre — rien de moins! —, en plus d'amis originaires de France et de Tunisie.

Il y avait donc matière à avoir de nombreuses discussions sur les coutumes du temps des Fêtes et la vie en général.

Il y en a qui dépose une pièce de monnaie sur le bord de la fenêtre en arrivant et qui la reprenne en partant, question d'amener la bonne fortune sur la nouvelle année.

« Personne ne se surprend de voir quelqu'un signer une hypothèque dans la fin vingtaine. En France, c'est plus compliqué. »

D'autres qui croient qu'il faut faire la bise à tous les célibataires de la pièce aux 12 coups de minuit. Je ne pense pas que c'était dans *Cendrillon*, ça...

C'est au fil des discussions qu'une des Françaises a le plus déstabilisé les Québécois présents : « Pourquoi as-tu acheté une maison ? En France, c'est un événement. C'est un truc que l'on ne planifie pas comme cela, il faut des gosses, un mari et tout le tralala! »

Et les Québécois se sont tous regardés avec un air hébété. « Parce que ? », a répondu quelqu'un. « Parce que c'est normal au Québec ? », a ajouté une autre, pas trop convaincue. Et tous se sont entendus pour dire qu'au

Saguenay-Lac-Saint-Jean, on suit idéalement à peu près tous la même route : études, maison et enfants, dans cet ordre. Personne ne se surprend de voir quelqu'un signer une hypothèque dans la fin vingtaine. En France, c'est plus compliqué.

La Française — je ne nomme jamais personne, avez-vous remarqué ? — nous a ensuite expliqué ce qu'il en coûte de vivre en appartement dans la plupart des villes de France (louer, pas acheter!). Il faut prévoir le loyer, cela va de soi, mais aussi l'électricité (à un tarif beaucoup plus salé qu'Hydro, garanti!), le gaz ou le chauffage et l'eau. Imaginez comme ça hurlerait si on faisait payer l'eau à l'utilisation. Ça s'en vient, vous me direz, mais entre-temps, les piscines et les spas sont légion. Je connais même un « dividu », comme dirait l'autre, qui ouvre sa douche une dizaine de minutes avant de s'y engouffrer, question d'être bien certain qu'il y ait de la vapeur dans toute toute toute la pièce. De quoi faire pleurer n'importe quel environnementaliste!

À ce montant il faut aussi ajouter une taxe de locataire. Au lieu que ce soit le proprio qui paie les taxes municipales, le locataire doit payer pour chaque nuit passée dans son logement. On imagine aisément pourquoi il devient difficile de mettre des sous de côté pour s'acheter une maison.

Au Saguenay-Lac-Saint-Jean, on a encore la chance que l'accès à la propriété soit... accessible. On a une belle qualité de vie, un environnement extraordinaire et de belles possibilités.

Du moins, c'est ce dont j'essayais de me souvenir quand j'ai dû déneiger mon entrée en pleine tempête pour faire passer ma voiture, que ma porte est restée coincée par le froid et que j'essayais de faire rouler ma poubelle dans 15 centimètres de neige. Quelle chance nous avons! CATHERINE DORÉ

D'une région à l'autre

Je vous en parlais la semaine dernière. Je me préparais alors à vivre mon premier « vrai » jour de l'An, avec les oncles, les tantes, les cousins, les cousines, leur chum, leur blonde, leurs enfants, alouette! J'ai défoncé l'année dans le Bas-Saint-Laurent, en compagnie d'une soixantaine de membres d'une même famille, réunis dans une petite salle du charmant village de Kamouraska. Je dois avouer que je suis rapidement tombée amoureuse de cette région que je ne connais que depuis peu. À vrai dire, ça ressemble un peu au Saguenay-Lac-Saint-Jean. Ça parle de ski-doo autant qu'ici, ça, je peux vous le confirmer. Et, là-bas aussi, on a droit aux traditionnels voeux de bonne année avec les poignées de main et les becs sur les joues. Imaginez, j'ai dû embrasser 60 personnes que je ne connaissais, pour la plupart, que depuis quelques heures... Mais bon, où il y a de la gêne, il n'y a pas de plaisir, comme on dit.

Si, règle générale, les jours de l'An du bas du fleuve ressemblent à ceux du Saguenay-Lac-Saint-Jean, il y a ces petites différences qui font le charme de chacune des régions du Québec.

Évidemment, ce soir-là, je me suis fait taquiner avec les légendaires « là là » du Saguenay. On m'a parlé du Déluge et on m'a fait manger de la tourtière qui n'en était pas. Je n'ai pas osé corriger mes hôtes, puisqu'ils savaient très bien que ce qu'ils me servaient était en réalité du pâté à la viande...

J'ignore si c'est parce que c'était le temps des Fêtes, mais on m'a énormément parlé de la fameuse tourtière du Lac. « Désolé, ça ne doit pas goûter comme celle que vous mangez chez vous! », m'a dit celui qui avait concocté le souper du 1^{er} janvier.

Je trouve ça étonnant de constater à quel point la tourtière, la vraie, nous définit. Presque autant que le bleuets.

En parlant de petits fruits, dans le Bas-Saint-Laurent, le matin du 1^{er} janvier, on nous invite à avaler un raisin au réveil. Curieuse, j'ai demandé pour quelle raison nous devions tous manger un petit raisin avant de déjeuner. Selon la tradition, il paraît qu'avalant un raisin le 1^{er} de l'an amènerait l'abondance tout au long de l'année. Je n'avais jamais entendu parler de cette superstition et aucun des Saguenéens interrogés par la suite ne la connaissait. J'ignore d'où vient cette tradition, mais ce n'est certainement pas du Saguenay-Lac-Saint-Jean.

Quoi qu'il en soit, j'ai mangé mon raisin. Reste à savoir si l'abondance suivra... PATRICIA RAINVILLE



PHOTO COURTOISIE

On vous sert comme personne

Dany Fillion, d.d.
Marie-Érick Verreault, d.d.
Denturologistes

Visitez ivoirechicoutimi.com
ou composez le 418 541-7032.
CONSULTATION SANS FRAIS



SANTÉ DENTAIRE
IVOIRE
DENTUROLOGISTES

SAGUENAY-LAC-SAINT-JEAN



TRACTION INTÉGRALE PRÉDICTIVE i-ACTIV

FAITES-EN L'ESSAI CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE

0% AU FINANCEMENT À L'ACHAT
JUSQU'À 84 MOIS[♦] SUR MODÈLES
SÉLECTIONNÉS **+ 1000 \$[‡]** EN ACCESSOIRES OU
REMISE EN ARGENT



Modèle GT avec équipement optionnel illustré*

Mazda CX-5 2016.5

À PARTIR DE

267 \$/MOIS**

ÉQUIVAUT À

62 \$ + 11 \$ POUR TRACTION
/SEM. /SEM. INTÉGRALE

INCLUANT UN BONI DE 300 \$
0 \$ COMPTANT **LOCATION 60 MOIS**

**#1 MEILLEUR
ACHAT**

**LE GUIDE
DE L'AUTO.
2017**

Mazda CX-3 2017

À PARTIR DE

240 \$/MOIS** AVEC TRANSMISSION
AUTOMATIQUE
INCLUDE

ÉQUIVAUT À

55 \$ + 8 \$ POUR TRACTION
/SEM. /SEM. INTÉGRALE

795 \$ COMPTANT **LOCATION 60 MOIS**



Modèle GT avec équipement optionnel illustré*

GARANTIE
ILLIMITÉE
SUR LE KILOMÉTRAGE



mazda

VROUM-VROUM

MEILLEURE GARANTIE VÉHICULE NEUF DE L'INDUSTRIE OFFERTE DE SÉRIE

*Le taux annuel de financement à l'achat de 0% jusqu'à 84 mois est offert pour les modèles Mazda 2016, 2016.5 et 2017 neufs sélectionnés. L'offre exclut les modèles MX-5 et CX-9 2016 et CX-3 et Mazda6 2017. Les modalités varient selon le modèle. *Obtenez jusqu'à 1 000 \$ en accessoires ou en remise en argent au financement, à la location ou à l'achat au comptant, entre le 4 et le 31 janvier 2017, d'un véhicule Mazda 2016, 2016.5 ou 2017 neuf et non enregistré auparavant. La remise/le montant de l'offre varie selon le modèle. L'offre de 1 000 \$ en accessoires s'applique aux modèles Mazda MX-5 2016. Les modèles Mazda CX-5 2016 et 2016.5 et Mazda CX-3 2016 et 2017 sont admissibles à 300 \$ en accessoires ou remise en argent. Consultez votre concessionnaire pour connaître tous les détails. **Prix du modèle Mazda CX-5 GT 2016.5 avec équipement optionnel illustré: 37 807 \$. Prix du modèle Mazda CX-3 GT 2016.5 avec équipement optionnel illustré: 31 907 \$. **Offre valable pour la location mensuelle d'un Mazda CX-5 GX 2016.5 (NVXK66AA50)/d'un Mazda CX-3 GX 2017 (HVXK87AA00) de base neufs, ce qui équivaut à 60/60 paiements mensuels de 267 \$/240 \$ incluant un boni de 300 \$/0 \$, avec acompte de 0 \$/795 \$. L'immatriculation, les assurances, les taxes et les frais d'inscription au RDPRM allant jusqu'à 88,12 \$ (incluant les frais d'agent pour l'inscription), sont en sus. Valeur de l'équipement optionnel illustré: 917 \$. Le concessionnaire peut louer à prix moindre, passer une commande ou effectuer un échange. La première mensualité, les frais d'inscription au RDPRM et les frais d'agent pour l'enregistrement sont payables à la livraison. Limite de 20 000 km par an. Frais de 0,08 \$ par kilomètre excédentaire. Les paiements ne peuvent être hebdomadaires et sont mentionnés à des fins informatives seulement. *Veuillez consulter mazdailimited.ca pour tous les détails. Ces offres sont valables du 4 au 31 janvier 2017 ou jusqu'à épuisement des stocks. Sur approbation du crédit pour les clients admissibles seulement. Les offres peuvent être modifiées sans préavis. Visitez mazda.ca ou passez chez votre concessionnaire pour connaître tous les détails.

BOIS D'OEUVRE CANADIEN AUX ÉTATS-UNIS

Près de l'imposition d'une taxe

Presse canadienne

La Commission du commerce international des États-Unis a déterminé qu'il était raisonnable de croire que l'importation de produits du bois d'oeuvre canadiens cause un préjudice important aux producteurs américains, ce qui ouvre la voie à l'imposition de droits préliminaires.

Selon la commission du commerce, le bois d'oeuvre canadien nuit aux producteurs américains parce qu'il « serait subventionné et vendu aux États-Unis en deçà de sa juste valeur ». La commission ajoute que le département américain du Commerce poursuivra son enquête, amorcée le 16 décembre, et qu'une décision serait prise plus tard.

Cette décision préliminaire pourrait toutefois forcer déjà les importateurs américains à verser des dépôts au comptant pour acquitter des droits compensatoires préliminaires au début du mois de mars, puis des droits antidumping à la mi-mai - à moins que ces dates-butoirs ne soient reportées entre-temps.

Au Canada, l'imposition de ces droits se traduirait par des pertes d'emplois et des fermetures d'usines, selon les producteurs canadiens. La valeur des exportations canadiennes de bois d'oeuvre aux États-Unis s'élève à environ 4,7 milliards \$ US pour l'année dernière, selon le département américain du Commerce.

À Ottawa, la ministre du Commerce international, Chrystia Freeland, a soutenu que le Canada est prêt à affronter tous les scénarios et que le gouvernement défendra les intérêts des travailleurs et des producteurs canadiens. Dans un communiqué, elle rappelle que la position du Canada n'a jamais été invalidée par une instance internationale.

La décision de Washington de mener une enquête sur le bois d'oeuvre canadien découle de requêtes déposées en novembre dernier par la Coalition américaine du bois d'oeuvre. L'organisme américain soutient que les provinces, qui possèdent la plupart des terrains forestiers exploitables au Canada, approvisionnent à bon prix les producteurs canadiens de bois d'oeuvre, entre autres subventions. Les producteurs canadiens contestent ces affirmations.

Résolu soutient que les producteurs du Québec et de l'Ontario paient le prix du marché pour le bois et qu'ils devraient pouvoir profiter de l'Accord de libre-échange nord-américain (ALÉNA). Le conseil du bois d'oeuvre de Colombie-Britannique plaide que les arguments « non fondés » des producteurs américains ont déjà été rejetés par des comités indépendants de l'ALÉNA.

Paul Quinn, de RBC Marchés des capitaux, croit que les Américains pourraient imposer d'abord des droits élevés afin de pousser le Canada à négocier une entente à long terme qui serait à l'avantage des États-Unis. La ministre Freeland a déjà prévenu qu'Ottawa ne ratifierait pas un accord qui désavantagerait les Canadiens. Elle admet cependant que le vent de protectionnisme qui souffle de plus en plus sur Washington ne facilitera pas la négociation.

Chez Produits forestiers Résolu, on espère qu'Ottawa et les provinces ne se laisseront pas « intimider et bousculer » par le geste de Washington, compte tenu de l'importance de cette industrie dans l'économie canadienne. Selon le porte-parole, Seth Kursman, les gouvernements devront en attendant soutenir l'industrie, par le biais de garanties de prêts et autres mesures d'aide.



Selon la Commission du commerce international des États-Unis, le bois d'oeuvre canadien nuit aux producteurs américains parce qu'il « serait subventionné et vendu aux États-Unis en deçà de sa juste valeur ». — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

LA VENGEANCE D'UN BEAU-PÈRE

Fâché contre sa conjointe, il agresse sa fille aînée

Le Soleil

Patricia* savait que son conjoint était fâché qu'elle refuse de mettre un terme à sa grossesse, six mois après le début de leur relation. Mais elle n'aurait jamais pu imaginer que pour se venger, l'homme se mette à agresser sexuellement sa fille aînée.

Début décembre, palais de justice de Montmagny. C'est au tour de la mère de la victime d'expliquer les conséquences pour Camille* et pour toute la famille de la vingtaine de gestes d'agression sexuelle commis par Rémi*, son conjoint de l'époque, l'espace d'une terrible année, il y a environ huit ans.

Patricia, qui a suivi toutes les procédures judiciaires depuis la dénonciation de sa fille, à l'automne 2015, s'avance et tente vainement de surmonter ses sanglots. Le juge Sébastien Proulx de la Cour du Québec lui offre de s'asseoir.

La mère a écrit une lettre. Malgré ses pleurs et sa douleur, elle veut la lire pour sa fille, qui a eu le courage de dénoncer son agresseur, et aussi pour elle. « J'ai besoin de sentir qu'aujourd'hui, je peux faire quelque chose. »

Durant un peu plus d'un an, Rémi a touché sa belle-fille Camille, âgée de 7, puis 8 ans. Tôt le matin, avant d'aller travailler. Le soir, en faisant les devoirs. Une fois dans la chambre des parents. Une autre fois dans la douche.

Les caresses par-dessus les

vêtements ont cédé le pas aux attouchements aux parties génitales. Rémi s'est mis à réclamer des baisers sur le pénis. Il a aussi frotté son sexe près de la vulve de l'enfant.

Camille a gardé le silence longtemps; son beau-père lui disait que si elle parlait, elle allait détruire sa famille.

Elle se confiera à sa mère une fois arrivée à l'adolescence, lorsque son jeune frère atteindra l'âge qu'elle avait au moment des agressions.

Depuis qu'elle sait, Patricia tente de remonter le fil de ses souvenirs, de voir où elle a pu échapper un signe. Elle doit, dit-elle, apprendre à se pardonner de n'avoir rien vu, elle qui avait fait tellement de prévention auprès de ses enfants.

PAS LE BON MOYEN

Rémi a tout avoué aux policiers le jour même où il s'est fait arrêter à l'usine où il travaille depuis plus de 20 ans. L'homme de 45 ans, sans antécédent judiciaire, a plaidé coupable six mois plus tard.

Lors d'une rencontre avec Patricia en compagnie d'une intervenante de la DPJ, Rémi a voulu expliquer ce qui l'avait amené à commettre les gestes impardonnables.

Confronté à une grossesse surprise, six mois seulement après le début de leur relation, Rémi a demandé à Patricia de se faire avorter. Cette dernière a refusé. Ça a été la fin de leur couple. « Tout a coupé à partir de ça, témoigne Rémi. On est tombés

distants du jour au lendemain. »

Questionné par le procureur de la Couronne, Me François Doyon-Gascon, Rémi convient qu'il était insatisfait sexuellement. « Mais ce n'était pas juste ça, ajoute-t-il. J'avais besoin d'attention, de tendresse, de savoir que j'existe. »

Rémi savait qu'il n'utilisait pas le bon moyen pour atteindre sa conjointe. Mais à ce moment-là, dit-il, il ne songeait pas aux conséquences. La petite était « un manque de tout ce que je n'avais pas ». Un outil de votre vengeance? insiste le procureur de la Couronne. « Il n'y a jamais eu de violence », rétorque l'accusé.

Aujourd'hui, Rémi comprend et nomme les séquelles de sa victime.

La voix brisée par l'émotion, il répète ses excuses pour Camille, pour Patricia et pour ses propres parents, affaiblis et tourmentés par son crime. « Je souhaite qu'elle ait la vie la plus normale possible et qu'elle puisse mettre le plus de choses de côté », dit Rémi.

À ce moment, le père de la victime, assis dans la salle d'audience, lance « va chier! » à l'accusé, au grand déplaisir du juge Proulx, qui rappelle que chacun a droit au respect dans un tribunal.

Après avoir payé pour son crime et fait des thérapies pour comprendre son problème, Rémi espère regagner une partie de la garde de son fils.

***Les prénoms de l'accusé, de la victime et de sa famille ont été modifiés.**

EN BREF

Motoneige: plusieurs opérations prévues en janvier

Plusieurs opérations et activités de sensibilisation sont prévues pendant le mois de janvier auprès des motoneigistes. La Fédération des clubs de motoneigistes du Québec (FCMQ) ainsi que la Sûreté du Québec (SQ) poursuivent leur partenariat cet hiver pour intervenir sur le territoire québécois. Les patrouilleurs de la SQ sensibiliseront les motoneigistes au sujet des limites de vitesse, du respect des arrêts obligatoires aux croisements des sentiers et des chemins publics ainsi qu'à la conduite avec les facultés affaiblies. Une première opération nationale de la SQ et de la FCMQ est en cours: elle a commencé vendredi et se terminera dimanche. La prochaine aura lieu les 21 et 22 janvier. Plus de 200 sorties de patrouilles sont alors prévues lors de ces deux opérations, a indiqué la SQ, par voie de communiqué. Les patrouilleurs de la SQ et les agents de la FCMQ seront aussi présents en plus grand nombre dans les sentiers et relais du 21 au 29 janvier dans le cadre de la Semaine internationale de la sécurité à motoneige. MYRIAM GAUTHIER

Mes résolutions 2017



**Réussir la vente
de ma maison**



ENGRAISSER

**mon compte
de banque!**



Pour 2017, prenez donc la résolution de bien vous informer et de vous faire confiance. Vous songez à vendre votre maison? Faites le sans agent et sans commission avec DuProprio, **un choix intelligent... et payant!**

DuProprio.com | **1 866 387-7677**



duProprio

**Sans agent,
sans commission!**

KARINE TRUDEL, DÉPUTÉE DE JONQUIÈRE, EN ENTREVUE À LA PRESSE

« Changer le monde, un pas à la fois »

JOËL-DENIS BELLAVANCE
La Presse

OTTAWA - Karine Trudel a vécu toute une gamme d'émotions depuis qu'elle a décidé de faire le saut en politique fédérale, en 2014, après une rencontre de près de deux heures avec Thomas Mulcair.

Des sondages qui permettaient d'envisager la formation d'un premier gouvernement du Nouveau Parti démocratique (NPD) à Ottawa dans l'histoire du pays se sont transformés en une douloureuse défaite le 19 octobre 2015. Un chef qui l'avait inspirée tout au long de ses premiers pas en politique a été congédié de manière cavalière par la majorité des militants du NPD lors du congrès du parti à Edmonton, en avril 2016.

Durant les premiers mois à titre de nouvelle députée de Jonquièrre — elle a dû trimer dur tout au long de la campagne pour finalement l'emporter par quelque 300 voix seulement —, M^{me} Trudel a dû tempérer sa joie d'une victoire obtenue après des mois de campagne pour consoler des collègues qui ont vu la moitié du caucus du NPD emportée par la vague libérale.

Alors que le NPD vit toujours des moments d'incertitude et doit se choisir un nouveau chef à l'automne 2017, Karine Trudel reste fidèle à sa devise, acquise durant les centaines de milliers de pas qu'elle a faits durant son travail de factrice à Postes Canada.

« On peut changer le monde, mais un pas à la fois. C'est ma devise », affirme sans ambages M^{me} Trudel, vue comme une étoile montante du NPD au Québec.

Aux Communes, cette mère de famille seule talonne presque quotidiennement les ministres du gouvernement Trudeau sur l'industrie du bois d'oeuvre, qui pourrait être mise à mal au pays en raison d'un conflit imminent entre le Canada et les États-Unis, sur les compensations à venir pour l'industrie fromagère ou encore sur l'avenir de la livraison du courrier à domicile par Postes Canada.

Alors que les libéraux de Justin Trudeau continuent de jouir d'une longue lune de miel, au Québec comme dans le reste du pays, la députée de Jonquièrre ne désespère pas. Elle croit que son parti, qui avait fait des gains historiques au Québec aux élections de 2011 en remportant 58 sièges, a toujours un avenir dans la province.

Tôt ou tard, l'euphorie qui a éclaté à la suite du remplacement du gouvernement conservateur « froid » par un gouvernement libéral va céder le pas à la déception. Car selon elle, Justin Trudeau a déjà démontré qu'il ne va pas tenir plusieurs de ses promesses qui lui ont permis de remporter la victoire, notamment au chapitre de la protection de l'environnement (le gouvernement a approuvé deux projets d'oléoducs en novembre), de la défense des intérêts des travailleurs (l'industrie forestière pourrait être durement secouée par un conflit commercial), du retour de la livraison du courrier à domicile et de l'aide fédérale à Bombardier, par exemple.

« Ce sont des dossiers qui vont nous permettre de nous distinguer, d'avoir une voix différente et de les soulever. Je crois



Karine Trudel a vécu toute une gamme d'émotions depuis qu'elle a décidé de faire le saut en politique fédérale, en 2014. — PHOTO ARCHIVES, LE QUOTIDIEN

qu'au cours des trois prochaines années, on va réussir à défendre ces dossiers », a-t-elle assuré.

RESTER À L'ÉCOUTE DES GENS

Pour M^{me} Trudel, la recette qui va permettre au NPD de demeurer une force politique au Québec est simple : faire du terrain et rester à l'écoute des gens.

« Toutes les fins de semaine, je participe à trois ou quatre activités dans ma circonscription. Je rencontre les gens. Il faut apporter une couleur humaine à la politique. En participant à des activités, en rencontrant des gens la fin de semaine, je peux apporter des faits quand on étudie des projets de loi ou lorsqu'on

débat d'un dossier important à la Chambre des communes », a-t-elle dit.

« J'ai visité la Fromagerie Blackburn dans ma circonscription, qui pourrait être affectée par le traité de libre-échange entre le Canada et l'Union européenne. J'ai visité des fermes laitières dans ma circonscription qui sont touchées par le lait diafiltré. J'ai visité la Scierie Girard, à Saint-Ambroise. On m'a expliqué tout l'impact que pourrait avoir une guerre commerciale avec les États-Unis. C'est un enjeu très important dans ma circonscription. »

Si la course visant à trouver un successeur à Thomas Mulcair ne compte encore aucun candidat déclaré, M^{me} Trudel a déjà une

liste de critères bien établis : le prochain chef doit être bilingue et bien connaître le Québec et ses régions.

Quant au sort qu'a connu Thomas Mulcair à Edmonton en avril, M^{me} Trudel ne cache pas sa déception. « C'est mon mentor. J'ai beaucoup appris sur LA politique grâce à Tom. [...] Quand on se lance en politique, on se lance un peu dans le vide. On s'ouvre à la critique, à l'examen minutieux des médias et de la population. Tom m'a sécurisée par rapport à tout cela. Après le vote à Edmonton, nous étions tous tristes. Il nous a dit : « J'accepte le vote. Mais je vais être là pour vous, peu importe ce qui arrive. » Il a tenu sa promesse. Il est encore ici aujourd'hui. »

TOURNÉE PRÉVUE EN JANVIER

Trudeau ira à la rencontre des Canadiens

Presse canadienne

OTTAWA - Après avoir été accusé en 2016 de frayer avec les riches pour garnir les coffres du Parti libéral du Canada (PLC), le premier ministre Justin Trudeau entreprendra la nouvelle année en allant à la rencontre du « Canadien ordinaire ».

M. Trudeau prévoit effectuer une tournée de type « campagne électorale » en rencontrant les Canadiens dans des cafés et des sous-sols d'églises à travers tout le pays. Selon sa directrice des

communications, Kate Purchase, le premier ministre s'arrêtera dans trois ou quatre lieux publics chaque jour de cette tournée de trois semaines, à compter de la semaine prochaine. Il était prévu, dans un premier temps, que cette tournée soit interrompue quelques jours par le Forum de Davos et une « retraite fermée » du cabinet avant la rentrée parlementaire de la fin de janvier.

Or, le cabinet du premier ministre a annoncé vendredi que M. Trudeau avait renoncé à se déplacer en Suisse.

Cette tournée empruntera d'abord, à la fin de la semaine prochaine, l'autoroute 401, en Ontario, entre Ottawa et London. M. Trudeau visitera par la suite la Colombie-Britannique, le Québec, les Prairies et les provinces de l'Atlantique. Selon M^{me} Purchase, le premier ministre participera alors à des séances de discussion ouverte et de « rencontres informelles » avec des citoyens dans des cafés ou des sous-sols d'églises.

La directrice des communications explique que le premier ministre souhaite ainsi rester en contact avec

les Canadiens, chez eux, qu'il veut les entendre et savoir ce que le gouvernement peut faire pour répondre à leurs préoccupations.

Mais cette tournée pourrait bien aussi constituer une réponse à la légère chute de popularité de M. Trudeau au cours des tout derniers mois de 2016. Le premier ministre se défendait alors contre des accusations de l'opposition voulant qu'il accorde un accès privilégié à des gens fortunés en échange de généreuses contributions au PLC - jusqu'à un maximum permis de 1500 \$.

Ces « consultations populaires » pourraient aussi permettre au gouvernement libéral de prendre le pouls des citoyens à la veille du prochain budget, qui devrait être déposé en février ou mars. Dans ce budget, qui constitue le clou de la session parlementaire d'hiver à Ottawa, les libéraux devraient annoncer leur « stratégie d'innovation ». Selon M^{me} Purchase, cette stratégie visera à anticiper ce que l'économie offrira au chapitre des occasions dans les années à venir, et d'en faire bénéficier au maximum la classe moyenne.

KIRK DOUGLAS ET BILLY GRAHAM PARTENT « FAVORIS »

Qui gagnera le pool de la mort ?

IAN BUSSIÈRES

ibussiereslesoleil.com

Après une année 2016 passablement meurtrière du côté des célébrités, les principaux « pools de la mort » qu'on trouve sur Internet ont placé le comédien centenaire Kirk Douglas et le télévangéliste Billy Graham en tête de leurs classements des personnalités les plus susceptibles de tirer leur dernière révérence en 2017.

Les « pools de la mort » (dead pools en anglais) consistent à tenter de prédire, au début d'une année, quelles personnalités publiques sont susceptibles de mourir au cours des 12 prochains mois. On trouve des traces de ce divertissement un peu macabre au début du XX^e siècle, alors que des parieurs misaient sur les coureurs automobiles qui risquaient le plus de trouver la mort lors d'une course.

La version moderne serait toutefois née au début des années 70 quand deux étudiants de l'Université de Syracuse auraient fait un pari à savoir qui des comédiens Jack Benny ou George Burns allait décéder le premier (Benny est mort en 1974 à l'âge de 80 ans, alors que Burns a fêté ses 100 ans avant de décéder en 1996). L'un des deux étudiants en question, Armand DuPont, devenu comptable pour l'Université Florida State, a administré durant près de trois décennies son propre pool de la mort, appelé « The Death Game ».

LES TROIS GRANDS POOLS

Aujourd'hui, plusieurs pools de la mort sont accessibles en ligne, les plus importants étant le Rotten Dead Pool et le Celebrity Death Pool américains, où les internautes peuvent voter, et le Death List britannique, où un comité y va de ses prédictions à chaque début d'année concernant les personnalités les plus susceptibles de passer l'arme à gauche. En 2016, 12 des 50 personnalités identifiées par le Death List sont effectivement décédées, à 2 du record de 14.

Le site britannique avait toutefois visé juste avec quatre des cinq membres de son « top-5 » puisque le joueur de cricket Martin Crowe, atteint d'un lymphome, la comédienne Zsa Zsa Gabor, l'ex-président de la FIFA Joao Havelange et le roi de Thaïlande Bhumibol Adulyadej sont tous décédés durant l'année. Seule la numéro 4 au classement, la comédienne Olivia De Havilland, l'une des trois dernières survivantes du film *Autant en emporte le vent*, est



Les « pools de la mort » (dead pools en anglais) consistent à tenter de prédire, au début d'une année, quelles personnalités publiques sont susceptibles de mourir au cours des 12 prochains mois. — PHOTO 123RF

toujours vivante en 2017.

Le Celebrity Death Pool, dont la liste dépasse les 400 « candidats », avait moins bien prédit le destin alors qu'une seule membre du top-5 de 2016, Zsa Zsa Gabor, est décédée. Les numéros 6 et 16, l'ex-président de Cuba Fidel Castro et l'ex-première dame des États-Unis Nancy Reagan, sont les seuls autres points marqués par le site américain parmi ses 20 premières sélections.

RIRE DE LA FAUCHEUSE

En 2017, les trois principaux pools de la mort accessibles en ligne semblent s'entendre concernant l'acteur Kirk Douglas, considéré comme le plus susceptible de mourir par le Death List et le Celebrity Death Pool et classé au deuxième rang par le Rotten Dead Pool. Ce dernier place Billy Graham, 99 ans, tout en haut, celui-ci prenant la deuxième place du Celebrity Death Pool et la troisième du Death List, derrière la chanteuse britannique Vera Lynn.

Avec ses 101 ans bien sonnés, Douglas a cependant la « couenne dure » : à sa 15^e apparition sur le Death List, il se rit de la faucheuse depuis 14 ans, tout comme le boxeur américain Jake LaMotta, incarné par Robert De Niro dans *Raging Bull*, toujours vivant malgré 13 apparitions sur la macabre liste britannique et un saut du 39^e au 20^e rang cette année.

La reine Élisabeth II, 91 ans, et son mari le prince Philippe, 96 ans, occupent également un rang élevé sur chacune des trois listes, tout comme l'ex-président américain George H.W. Bush, 92 ans, qui fait le top-10 des deux listes américaines et figure au 28^e rang de la liste britannique.

Si la plupart des personnalités énumérées sur les différents pools

de la mort y sont en raison de leur âge avancé, certaines célébrités plus jeunes atteintes de maladies graves y figurent également. Tous deux âgés de 53 ans, le leader du groupe canadien The Tragically Hip, Gordon Downie, en phase terminale d'un cancer du cerveau, et l'actrice anglaise Leah Bracknell, en phase terminale d'un cancer du poumon, effectuent leur première

apparition sur la Death List en 2017, respectivement en 16^e et en 14^e position.

AUSSI DES JEUNES

Parfois, c'est le mode de vie désordonné de certaines vedettes qui les amène à apparaître sur les pools de la mort. C'est le cas pour l'acteur Charlie Sheen, 23^e sur le Celebrity Death Pool de 2017, séropositif et reconnu pour ses problèmes de drogue, l'actrice Lindsay Lohan, 63^e sur la même liste et dont la toxicomanie est également bien connue. Les abus passés de la chanteuse Courtney Love, quatrième au Rotten Dead Pool 2017, et du chanteur metal Ozzy Osbourne, huitième sur la même liste, sont également bien documentés.

Dans les pools de la mort où les internautes peuvent nommer un peu n'importe quelle célébrité, on peut aussi voir des nominations étonnantes probablement basées sur des opinions politiques ou l'antipathie provoquée par certains artistes. Le président américain désigné Donald Trump, 69 ans, est en effet en 11^e place du Celebrity Death Pool, le chanteur canadien Justin Bieber est en 65^e position malgré ses 22 ans et le comédien australien Channing Tatum, 36 ans, est en 54^e place malgré sa bonne santé. Quant à l'ex-employé de la CIA Edward Snowden, qui a révélé les détails de plusieurs programmes de surveillance de masse, il est au 80^e rang du même classement même s'il n'a que 33 ans.

Il est interdit de tuer soi-même une personnalité

Pour quiconque souhaite participer à un pool de la mort, il y a des règles à respecter. L'une d'elles est commune à tous les pools de genre et peut faire sourire ou glacer le sang : il est interdit de tricher en assassinant soi-même l'une des personnalités qu'on a choisies dans sa liste !

« Le meurtre d'un membre de votre liste [également connu comme une manipulation du marché] n'est pas permis. Les joueurs ne doivent pas causer ou participer à la mort de quelque célébrité que ce soit. Si vous causez la mort d'une célébrité de votre liste, vous serez suspendu pour un an. Si vous causez la mort d'une célébrité sur la liste d'une autre personne avec l'intention de manipuler les pointages, vous serez aussi suspendu

pour un an. Si vous utilisez des armes de destruction massive pour tuer de grandes quantités de personnes, dont certaines seront probablement des célébrités, vous serez suspendu pour un an », peut-on lire dans les règles du Rotten DeadPool, démontrant que les créateurs ne se prennent pas nécessairement au sérieux.

On interdit également de choisir dans sa liste une personnalité... déjà décédée ou de falsifier de l'information pour faire croire qu'une personne vivante est morte ou qu'une personne morte est vivante. On précise également qu'une célébrité considérée comme morte pendant quelques secondes sur la table d'opération, mais ressuscitée par le personnel médical,

ne peut être considérée comme morte.

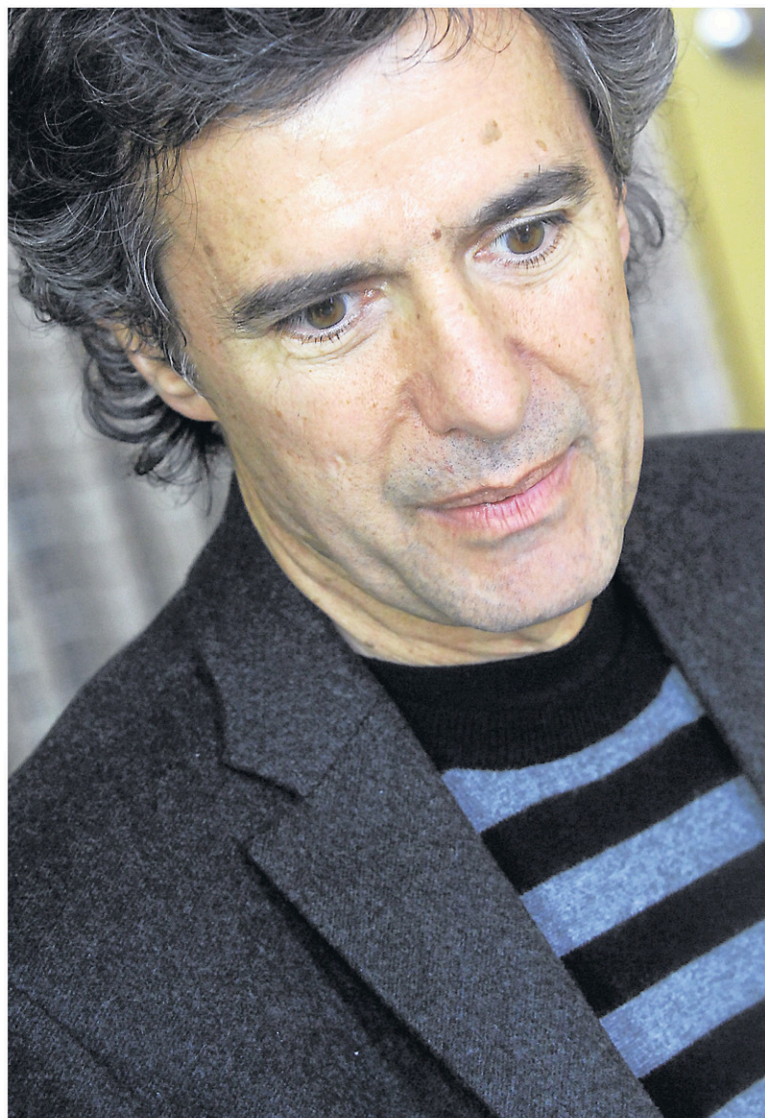
Plus sérieusement, les pools de la mort exigent aussi tous que la personne choisie dans une liste ait été mentionnée dans les médias ou par une agence de presse reconnue. Bref, pas question de sélectionner votre arrièr-grand-mère centenaire, un voisin excentrique adepte de la roulette russe ou tonton Léon qui fume trois paquets de Player's sans filtre par jour !

Dans le cas du Death List, les créateurs ne choisissent que des personnalités dont le décès risque d'être rapporté dans les médias britanniques. Ce pool de la mort s'impose aussi de ne ramener que 25 personnalités présentes sur la liste de l'année précédente. **IAN BUSSIÈRES**

arts

ORIGINAIRE DE CHICOUTIMI

Guy Corneau, le psychanalyste qui a marqué sa profession



Le psychanalyste Guy Corneau, originaire de Chicoutimi, est décédé jeudi d'une cardiomyopathie fulminante. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY



JULIEN RENAUD
julien.renaud@lequotidien.com

Le psychanalyste Guy Corneau, originaire de Chicoutimi, est décédé jeudi à Montréal. Sa mort survient deux semaines après celle de sa sœur, l'artiste peintre Joanne Corneau (Corno).

L'équipe de communication de Guy Corneau a affirmé sur sa page Facebook qu'il est décédé à l'Institut de cardiologie de Montréal. Il souffrait d'une cardiomyopathie fulminante (attaque inflammatoire du myocarde).

Guy Corneau, qui s'éteint à l'âge de 65 ans, s'est fait connaître du grand public aussi comme auteur, animateur et conférencier. Il y a 25 ans, il a fondé le Réseau hommes Québec (RHQ), après la publication de son livre *Père manquant fils manqué*, qui a été maintes fois réédité et traduit dans une dizaine de langues.

Ses réflexions, issues de son expérience psychanalytique, ont amené dans le débat public la souffrance des hommes et le rôle du père.

Le 22 décembre, Guy Corneau a commenté dans les médias la mort de sa sœur, connue sous le nom de Corno. Il était apparu en bonne santé. L'artiste peintre se trouvait au Mexique pour recevoir des traitements, lorsqu'elle s'est éteinte, à 64 ans.

Par le passé, le psychanalyste de Chicoutimi a combattu un cancer de grade 4 avec succès. En 2007, Guy Corneau apprend qu'il souffre d'un cancer de stade avancé. Ses deux poumons, sa rate et son estomac sont grièvement atteints, et les médecins ne sont guère optimistes. Mais après plusieurs traitements de chimiothérapie, Guy Corneau surprend les spécialistes. Après avoir frôlé la mort, il est guéri.

Il a raconté cette traversée du cancer dans son ouvrage *Revivre*, publié en 2012. Dans ce livre, l'auteur lançait un message d'espoir et implorait les gens de ne pas attendre d'être malades pour profiter de la vie.

À en croire nos archives, Guy Corneau, père d'un jeune enfant, s'est fait plus discret après 2013.

UN LEGS IMPORTANT

Le Réseau hommes Québec a concrétisé l'invitation de Guy Corneau aux hommes de se rencontrer, de se réunir et d'échanger. Par ailleurs, cette initiative a généré une prise de conscience sur l'identité masculine, le rôle traditionnel de l'homme, son conditionnement et son influence sur les générations plus jeunes.

Une citation de Guy Corneau résume bien sa ligne de pensée sur le site Web du RHQ : « C'est vers le futur que nous sommes poussés par les images qui nous habitent. Je ne sais pas ce qu'est l'homme, encore moins ce qu'il devrait être. J'essaie plutôt de le sentir et d'en faire une expérience intime.

J'essaie de laisser advenir l'homme en moi. »

Le RHQ compte 27 groupes à travers la province, dont trois à Jonquière et un à Saint-Félicien. Il y a également des groupes affiliés en France, en Belgique et en Suisse.

Guy Corneau a aussi fondé, en 1997, le regroupement Productions Coeur.com. De 1997 à 2006, Guy Corneau s'est entouré d'une vingtaine d'artistes et de thérapeutes au sein de cet organisme pour « créer de nouveaux types de conférences, d'ateliers, de séminaires et de voyages alliant la compréhension psychologique et l'expression créatrice dans une perspective d'ouverture du cœur », selon l'Association des psychanalystes jungiens du Québec.

Très engagé socialement, il est également cofondateur du cercle C.G. Jung de Montréal.

Détenteur d'une maîtrise en sciences de l'éducation de l'Université de Montréal (1976) et psychanalyste diplômé de l'Institut Carl Gustav Jung de Zurich (1981), Guy Corneau est l'auteur de cinq livres à succès. En plus de *Père manquant fils manqué*, *L'amour en guerre*, *La guérison du cœur*, *Victime des autres*, *bourreau de soi-même* et *Le meilleur de soi* ont connu de vifs succès.

Guy Corneau, aussi un homme de théâtre, a donné des centaines de conférences et animé de nombreux ateliers de développement personnel, et ce, autant au Québec qu'à l'international. Il a également animé ou participé à plusieurs émissions à la télévision. **AVEC LA PRESSE**



Le psychologue Louis Legault estime que Guy Corneau a démocratisé la profession. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Un grand homme et une source d'inspiration

« Guy Corneau aura été quelque'un de grand pour la profession. Il a réussi à la démocratiser et a ouvert plusieurs voies. »

Questionné au lendemain du décès du psychanalyste, le psychologue de Saguenay Louis Legault a parlé de Guy Corneau comme d'une source d'inspiration, autant dans la vie que sur le plan professionnel. « Je n'ai pas eu l'honneur et la chance de le rencontrer, mais j'ai pu ressentir les impacts de ses actions. C'est un grand pour

notre profession. Il a pavé la voie, en explorant des sujets comme la souffrance des hommes et le fait d'utiliser les échecs pour se relever et se propulser vers l'avant. Son oeuvre est déterminante », a partagé Louis Legault, lors d'une entrevue téléphonique.

« Ce n'est pas juste un grand pour le Québec, a repris le psychologue. Ces livres ont été traduits dans plusieurs langues et ont été beaucoup appréciés. C'était un homme sage, simple, attachant

et accessible. Il s'exprimait très bien, avait de grandes capacités de communication. Il a fait beaucoup pour la profession, autant pour les psychanalystes, les psychiatres que les psychologues. C'étaient des professions mystérieuses pour le public.

« Se relever, se propulser vers l'avant... Ça a été une grande leçon de vie pour moi, personnellement et au quotidien dans ma profession », a conclu Louis Legault. **JULIEN RENAUD**

L'année où il s'est frotté au cancer

DANIEL CÔTÉ

dcote@lequotidien.com

« Je me voyais dans un champ de marguerites au soleil », avait confié Guy Corneau le 26 septembre 2008, à l'occasion d'une entrevue accordée au *Quotidien*. L'auteur originaire de Chicoutimi était de retour au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean et affichait la confiance tranquille de celui qui venait de regarder la mort dans les yeux, sans broncher, et qui avait trouvé en lui les ressources nécessaires pour lui résister.

Il affichait son énergie coutumière, de même que sa mine d'ancien jeune premier, un contraste saisissant par rapport à l'homme malade qui, 12 mois plus tôt, avait causé une vive inquiétude lors de son apparition au même salon. Cet automne-là, sa simple présence avait constitué un tour de force, puisqu'elle était survenue cinq mois après un diagnostic aux airs de sentence. Son médecin lui avait annoncé qu'il était atteint d'un lymphome.

Son décès confirmé jeudi confère une dimension nouvelle au témoignage que Guy Corneau avait livré à l'auteur de ces lignes. Au lieu de se croire perdu, en effet, il avait pris son cancer à bras-le-corps et prolongé sa vie de dix ans, le tout sur



Voici Guy Corneau tel qu'il était apparu le 26 septembre 2008, au Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il venait de se frotter au cancer et sentait que la vie reprenait ses droits, tant dans son corps que dans son esprit. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN

des bases conformes à ses convictions. Le psychanalyste formé à Zurich, où il avait côtoyé de proches collaborateurs de Jung, avait utilisé ses connaissances afin d'identifier la meilleure façon de dompter la bête.

« L'annonce, c'est terrible, catastrophique. On te dit que tu es en train de partir et ma réaction, au plan psychologique, fut de me demander

comment j'avais prêté flanc à la maladie. Ensuite, je suis entré en psychothérapie pour faire un retour sur moi et retrouver le goût de vivre, un sentiment qui ne pouvait pas s'appuyer sur mes réalisations », avait relaté le Chicoutimien.

Jugeant qu'une réponse de nature multifactorielle s'imposait face à un mal qui, lui aussi, est multifactoriel, Guy Corneau avait mobilisé la

médecine traditionnelle, la médecine des plantes et la médecine énergétique, où se côtoient yoga et massages, ainsi que les techniques de respiration. « Il y avait aussi la dimension psychologique, parce que la chose que je pouvais contrôler, c'était mon état intérieur », énonçait-il.

C'est là qu'est apparu le champ de marguerites évoqué tantôt, l'idée consistant à visualiser un état agréable, un exercice auquel s'adonnait le Chicoutimien au début de la journée, afin de la vivre dans les meilleures dispositions possible. Ainsi s'est-il placé dans un état propice à l'appréciation de joies aussi simples que l'apparition d'un rayon de soleil à l'intérieur de son salon.

« LA VIE REVIENT »

Le travail d'introspection mené par Guy Corneau lui a permis de constater qu'il était entré dans une spirale infernale, du fait de ses nombreux engagements. Trop de projets. Trop de déplacements. Trop de rendez-vous. À un moment donné, le « breaker » a sauté. « C'est dangereux, la réussite. Quand je suis tombé malade, je faisais de la télévision et des conférences et en plus, j'écrivais. Il y avait une affaire de trop », a-t-il énoncé.

Élarger l'agenda est devenu une priorité, ce qui lui a laissé le temps d'apprécier les élans d'affection générés par sa lutte contre le cancer. « J'ai passé un an dans l'amour. J'ai reçu des centaines de messages et senti que je comptais pour beaucoup de gens. Ce courant a joué un grand rôle dans mon rétablissement », a reconnu le psychanalyste.

Tout en affirmant que le grand défi consistait à ne pas s'enthousiasmer trop vite, au stade où il était rendu, Guy Corneau souhaitait écrire sur cette expérience, ce qui est devenu le best-seller *Revivre!*. Preuve que son sens de l'humour n'avait pas été altéré, le titre de travail de ce livre était *Le cancer n'est pas une raison pour aller mal*.

Le même soir, il avait participé à une activité publique dans le cadre du Salon du livre. L'occasion était venue de remettre les pendules à l'heure devant ses pairs, de même que ses lecteurs. « Je suis très heureux d'être ici ce soir et pour ceux que ça intéresse, mon oncologue m'a donné une note de dix sur dix. Mes cheveux repoussent. La vie revient », avait annoncé Guy Corneau avec un brin de fierté dans la voix.

Déjouée, mais pas vaincue, la mort n'a eu d'autre choix que d'effectuer un pas de côté.

POUR LE PHOTOGRAPHE JEANNOT LÉVESQUE

Un ami « sincère »

JULIEN RENAUD

julien.renaud@lequotidien.com

Le photographe du *Quotidien* et du *Progrès-Dimanche* Jeannot Lévesque a vécu de belles années de jeunesse avec le psychanalyste Guy Corneau, et les deux amis ont collaboré en 2014 pour le livre *Zoom sur le Salon du livre du Saguenay-Lac-Saint-Jean*. Cette dernière rencontre évoque de doux souvenirs pour notre collègue.

Vingt-cinq écrivains de la région avaient été jumelés, par tirage au sort, à 25 photographes de presse pour cette initiative venant souligner le 50^e anniversaire de l'événement. « Quelle ne fut pas ma surprise quand ils ont pigé nos deux noms pour travailler ensemble! On a ri! J'aurais pu tomber sur n'importe qui. C'a été l'occasion de passer une belle journée ensemble. On a eu du fun! On a parlé de tout et de rien, de notre jeunesse, de nos mauvais coups. Il venait de gagner son combat contre le cancer, mais on n'a jamais parlé de sa maladie », se rappelle Jeannot Lévesque.

« On s'est levé à 6 h le matin. On a pris des photos à l'endroit où il a



Le psychanalyste Guy Corneau et le photographe du *Quotidien* et du *Progrès-Dimanche* Jeannot Lévesque ont participé en 2014 à un projet de livre. — PHOTO COURTOISIE, MICHEL RICARD PHOTOGRAPHE

demeuré longtemps, puis on est allé à Sainte-Rose. Il fallait illustrer deux de ses textes. Je me rappelle qu'il y en avait un de plus poétique et je ne comprenais rien! On a pris des photos lumineuses pour montrer le renouveau, la vie, la renaissance. C'était une journée exceptionnelle! C'est un beau souvenir », poursuit le photographe, le sourire aux lèvres.

Jeannot Lévesque et Guy Corneau se sont connus au Cégep de Chicoutimi, alors qu'ils étaient de

jeunes adultes. « C'était un de mes chums. On a fait les 400 coups ensemble, comme tout le monde de cet âge-là. On n'était pas comme les deux doigts de la main, mais on avait des atomes crochus. On a gardé contact. Guy était quelqu'un d'extrêmement fin, gentil, sincère, intéressant, charmant et charmeur. J'ai toujours eu l'impression qu'il n'avait aucune malice », se souvient le photographe de presse, attristé par le décès de son ami.

« Une pensée pour le psychanalyste et auteur Guy Corneau. Un homme de grand talent. Mes condoléances à sa famille et ses proches. »

— Le premier ministre du Québec Philippe Couillard, sur Twitter

5139942

NOMMÉ AUX GOLDEN GLOBES®

MEILLEUR FILM DRAME

MEILLEURE ACTRICE DE SOUTIEN
NICOLE KIDMAN

MEILLEUR ACTEUR DE SOUTIEN
DEV PATEL

★★★★

« L'UN DES MEILLEURS FILMS DE L'ANNÉE. »
CLAYTON DAVIS, AWARDS CIRCUIT

DEV PATEL ROONEY MARA DAVID WENHAM ET NICOLE KIDMAN

L I O N

PRÉSENTÉ AU CINÉMA

LesFilmsSeville LION-LEFILM.COM

Ils ont moins de 30 ans, voyagent beaucoup et se qualifient de «nomades numériques». Plutôt que d'aller cueillir des fruits dans l'Ouest canadien, les milléniaux préfèrent souvent l'Asie et l'Amérique du Sud et s'assurent... d'être vus! Rencontre avec des voyageurs qui maîtrisent la communication et les réseaux sociaux et qui ont fait du voyage leur métier.

Voyager et bloguer

MARIE-ÈVE MORASSE
La Presse

Dans le froid de l'hiver, il suffit de jeter un coup d'oeil aux photos publiées sur les réseaux sociaux par ceux qui ont choisi de voyager à temps plein pour que le mot vienne à l'esprit: «chanceux». Ici, Lydiane pose dans un vignoble. Là, Guillaume fait le pitre dans un souk de Doha. Safia et Émilie posent ensemble sur une plage, un coucher de soleil en arrière-plan. La chance. Dites à ceux qui ont choisi de faire des voyages le coeur de leur vie qu'ils en ont, et vous risquez d'être instantanément rabroués.

«Je pense que les gens ne s'imaginent pas à quel point j'ai une job qui est plus qu'à temps plein, je pourrais travailler plus de 80 heures par semaine», dit Lydiane St-Onge, qui s'est fait connaître grâce à son blogue Lydiane autour du monde et qui, aujourd'hui, voyage à l'extérieur du Québec environ sept à huit mois par année.

Elle constate que l'intérêt pour ce type de voyages est en croissance. «Je suis celle qui a lancé le bal des blogues de voyage au Québec, mais il y a un certain mouvement en ce sens. Les jeunes voient

ça comme une solution facile pour payer leurs voyages, ils pensent qu'ils vont juste aller cogner aux portes des commanditaires», constate Lydiane St-Onge.

«**Notre but, à Émilie et moi, c'est de démocratiser le voyage. Je vois des gens qui ont la nouvelle voiture de l'année; moi, avec cet argent-là, je peux voyager pendant deux ans.**»

— Safia Dodard de *Nomad Junkies*

Lorsque Safia Dodard et Émilie Robichaud, les deux Québécoises derrière le site consacré aux voyages *Nomad Junkies*, ont organisé le printemps dernier une conférence sur le voyage à temps plein, la réponse a été immédiate. «Ça été un succès, il y a 250 personnes qui se sont présentées à l'événement. On savait qu'on avait quelque

chose de fort», dit Safia Dodard, jointe au Cambodge.

Mais elle reconnaît que derrière l'image souvent léchée diffusée par les réseaux sociaux, la vie de «nomade numérique», comme se qualifient eux-mêmes ceux qui ont adopté ce mode de vie, n'est pas pour tout le monde.

«J'ai rencontré une fille en Thaïlande récemment et elle m'a dit: "Ce n'est pas pour moi". Il n'y a pas tant de ressources à ce sujet-là», dit-elle. Il faut savoir se débrouiller dans un monde rempli d'incertitudes, où il faut savoir se remettre en question.

Elle croit toutefois que de plus en plus de Québécois envisagent d'adopter la formule voyage-travail. «Notre but, à Émilie et moi, c'est de démocratiser le voyage. Je vois des gens qui ont la nouvelle voiture de l'année; moi, avec cet argent-là, je peux voyager pendant deux ans. Des fois, je dors dans une chambre à Bangkok, il fait super chaud et j'ai juste un ventilateur: je ne vis pas dans le luxe non plus. Mais c'est un choix que j'ai fait.»

Voici un portrait de quelques-uns de ces nomades numériques, de la pionnière.. à celui qui perce... à ceux qui se lancent.

Guillaume Duranceau Thibert

CELUI QUI PERCE

La vie de Guillaume Duranceau Thibert ne se déroule pas toujours les deux pieds dans le désert ou en maillot dans la mer. Prenons en exemple le moment où il a accordé une entrevue à *La Presse*, récemment. «Je suis dans ma cabane, je vends des sapins de Noël.»

Du stationnement d'un Canadien Tire où est installée sa petite cabane, l'homme de 28 ans insiste: ses voyages, il les gagne un par un. «Les gens me disent:

"T'es donc ben chanceux." Je ne crois pas en la chance. Si tu n'aimes pas ce que tu fais, vas-y, fais autre chose. Mes voyages, je les gagne. Tout l'été, je travaille 100 heures par semaine, c'est pour ça que je peux voyager ensuite», dit-il.

La mère de Guillaume Duranceau Thibert possède un commerce qui vend notamment des fleurs l'été et des sapins l'hiver d'où la cabane. Dès qu'il a eu 18 ans, Guillaume s'est joint à

facebook.com/gdthibert



Guillaume Duranceau Thibert sur une plage de Thaïlande. — PHOTO FOURNIE PAR GUILLAUME DURANCEAU THIBERT

lydianeautourdumonde.com



PHOTO TIRÉE DU BLOGUE LYDIANE AUTOUR DU MONDE

Lydiane St-Onge

LA PIONNIÈRE

«C'est la figure de proue. Quand tu penses à voyage avec un sac à dos, tu penses à Lydiane.» Celle dont Safia Dodard, cofondatrice de *Nomad Junkies*, parle, c'est Lydiane St-Onge.

À 26 ans, cette jeune femme vivait «le rêve américain: grosse maison, gros salaire, grosse voiture». «Mon Dieu! Ça ne me comblait pas du tout. Je pensais que ça allait m'apporter du bonheur, mais au final, je travaillais comme une folle pour payer ces choses-là.»

Lydiane St-Onge a donc quitté son emploi de courtière immobilière et tout vendu. Exit la maison et la voiture, elle a mis le cap sur les Philippines. «Les gens pensent que j'ai pu partir en voyage parce que j'avais fait de l'argent. En réalité, j'en ai perdu en vendant mes choses le plus rapidement possible.»

La page Facebook *Lydiane autour du monde*, créée pour la famille et les amis, allait devenir

VOYAGES AQUA-SUD L'hiver est arrivé, profitez de tous nos départs de Bagotville, à chaque semaine sur plusieurs destinations soleil:

<p>VARADERO 15 MARS - HÔTEL STARFISH CUATRO PALMAS Accompagnateur Serge Cloutier 999\$ / 1 semaine Reste 1 chambre</p>	<p>PUERTO VALLARTA 16 MARS - HÔTEL ROYAL DECAMERON COMPLEX 2 semaines Accompagnatrice Lise Brassard RESTE 4 CHAMBRES</p>	<p>PUERTO VALLARTA 30 MARS - HÔTEL FRIENDLY 3 semaines Accompagnateur Camil Fillion RESTE 1 CHAMBRE</p>
<p>CAYO COCO 4 AVRIL - HÔTEL PESTANA Accompagnatrice Sophie Blais 1149\$ / 1 semaine RESTE 1 CHAMBRE</p>	<p>CROISIÈRE 12 MARS - UNE SEMAINE SUR LE ALLURE OF THE SEAS Accompagnatrice France Gaudreault 2149\$ cabine intérieure RESTE 3 CABINES</p>	
<p>PROCHAIN CASINO DE CHARLEVOIX LE 27 JANVIER Contactez Élise pour réservation 418-547-5593</p>		
<p>ÉTÉ 2017 GROUPES Départ de la région et accompagné: LES ROCHEUSES CANADIENNES - Train du Rocky Mountaineers et croisière en Alaska (12 jours - 11 nuits et 26 repas) le 1er août 6520\$/personne</p>		<p>SPÉCIAUX DE JANVIER DE BAGOTVILLE DISPONIBLES: VARADERO - Hôtel Barcelo Arenas Blancas une semaine en tout inclus 4* à 1019\$ PUNTA CANA - Hôtel Believe Collection une semaine en tout inclus 4* à 1095\$ CANCUN - Hôtel Bel air collection une semaine en tout inclus 4* à 1159\$ RIVIERA MAYA - Hôtel Catalonia Yucatan une semaine en tout inclus 4* à 1369\$ PUERTO VALLARTA - Hôtel Krystal une semaine en tout inclus 4* à 1379\$</p>

94, Jacques-Cartier Est, Chicoutimi | 418-690-2840 | VOYAGESAQUASUD.COM

l'équipe. « On travaille du 1^{er} mai au 1^{er} novembre. J'aime être sur le terrain, jaser avec les gens, rencontrer de nouvelles personnes », explique-t-il.

« Graduellement », il a pris ses mois de congé pour partir. « J'ai d'abord passé deux mois au Pérou avec un ami. Tranquillement, tu comprends comment c'est de te trimballer d'un bord et de l'autre sans savoir où tu vas dormir... Après, je suis allé en Asie un peu plus longtemps, ensuite, je suis allé en Inde trois ou quatre mois. C'est comme ça que j'ai pogné mon "beat". »

Jusqu'à tout récemment, le jeune homme de La Prairie vivait ses aventures sans trop les diffuser. Puis, il y a un an, il s'est mis à faire des vidéos de ses voyages. « Je suis parti en Suède, en Asie et au Moyen-Orient et j'ai commencé à documenter ça », dit-il.

Pourtant, en matière de technologie, il est « archaïque ». « J'étais vraiment nul. Les milléniaux sont sur tous les réseaux sociaux et je suis un peu de la vieille garde. C'est un gros apprentissage pour moi », dit-il.

Recruté par l'agence Goji après quelques apparitions à la télévision, Guillaume Duranceau Thibert est officiellement devenu youtubeur, lui qui ignorait l'existence même du terme il y a un an. Propriété de Québecor, Goji aide de jeunes vidéastes à « développer leur audience et leur marque ».

sa nouvelle carrière. Elle est aujourd'hui suivie par plus de 85 000 personnes. Quelques années auparavant, elle avait participé à la populaire émission de télé-réalité *Occupation double*. « Mon visage était connu, je pense que les gens se disaient: "elle me dit quelque chose, je vais la suivre". »

Un an et quelques pays plus tard, une brève escale au Québec lui a permis de constater que les médias la réclamaient. Les commanditaires ont suivi. « GoPro m'a dit qu'ils voulaient m'avoir comme ambassadrice, ils m'offraient de l'équipement et de l'argent. J'étais tout énermée! »

Lydiane autour du monde est devenu une marque, et celle qui l'incarne ne s'en cache pas. « Il y a neuf compagnies qui sont mes partenaires annuels et qui me permettent de financer mes voyages et de me financer. »

Joëlle Choquette et louri Philippe Paillé

CEUX QUI SE LANCENT

Joëlle Choquette et louri Philippe Paillé ont déjà voyagé ensemble, mais ils aspirent à se lancer enfin dans la grande aventure de leurs rêves.

« Notre but, c'est de nous sauver de l'hiver », dit Joëlle Choquette. Ce que le couple fera dans quelques jours lorsqu'il prendra l'avion en direction de l'Asie du Sud-Est pour un voyage de trois mois.

Mais comment se sauver de l'hiver chaque année quand on a un travail prenant? La réponse semble presque évidente: en travaillant en même temps. C'est ainsi que Joëlle et louri Philippe, qui ont tous deux travaillé en publicité – elle comme chef de contenu dans une agence, lui comme réalisateur –, ont décidé de lancer *Ciao bye!*.

« On veut lancer un projet de contenu de voyage. Dans mon emploi actuel, je fais de la gestion, et la création me

manquait. On essayait, louri et moi, d'allier nos forces », explique Joëlle.

Tous deux mettent leur carrière en veilleuse pour trois mois, histoire de voir de quoi ils sont capables ensemble. Tandis qu'ils seront au Vietnam, au Cambodge, en Thaïlande, en Malaisie ou encore à Bali, ils tourneront une websérie qu'ils souhaitent vendre à un diffuseur.

« On est conscients que ce n'est pas un voyage qui va être relax, mais on va tester notre méthode de travail, ce que c'est que d'avoir une caméra avec nous. Ça demande plus d'organisation, il faut que tu saches ce que tu veux faire et où tu t'en vas. Mais on a aussi prévu des plages horaires pour relaxer », dit Joëlle en riant.

Plus qu'un voyage de trois mois, c'est un projet-pilote. Si ce premier voyage-travail est concluant, d'autres suivront.



PHOTO TIRÉE D'INSTAGRAM


sunwing.ca
Vivez la différence^{MC}

Envolez-vous avec le
n°1 au Canada
dans le sud

**UN MILLION
D'ÉCONOMIES**
sur les vacances ensoleillées!

Des aubaines imbattables offrant des millions de dollars en économies!

 Réservez d'ici le 13 janvier

Le n° 1 pour des vacances en famille

- Économies pour les familles **monoparentales**
- Chambres familiales pour **5 ou plus**
- Les enfants **séjourment, jouent et mangent GRATUITEMENT!**

Le n° 1 pour des vacances entre adultes

- Plus grand choix d'hôtels **pour adultes les mieux cotés par TripAdvisor**
- **Activités exclusives** et rabais sur des soins de spa
- **Repas illimités** dans des restaurants de spécialités

Le n° 1 pour des vacances de luxe

- Hôtels de luxe populaires **les mieux cotés**
- Hôtels 5 étoiles sur de **magnifiques plages**
- Variété d'options à la **carte** et d'**installations de spa sur place**

Pour réserver vos vacances Sunwing, communiquez avec votre agent de voyages ou visitez **Sunwing.ca**

Départs de Bagotville. Le solde « Un million d'économies sur les vacances ensoleillées » est une offre d'une durée limitée qui s'applique aux nouvelles réservations faites entre le 7 et le 13 janvier 2017 (inclusivement) ou jusqu'à écoulement des stocks sur une sélection de départs. L'offre ne peut être jumelée à aucune autre offre promotionnelle, peut changer et peut être retirée à tout moment sans préavis. Les vols sont sur Sunwing Airlines ou Jetairfly. Le service en vol varie selon l'heure de vol et la destination. Pour les modalités et conditions complètes, veuillez vous référer à la brochure de Vacances Sunwing 2016-17. Titulaire d'un permis du Québec #702928. | 07012017

FORÊT MONTMORENCY

Cueillir et savourer le sapin

MARIE-ÈVE MORASSE

La Presse

La redécouverte des produits locaux en cuisine est passée, au

cours des dernières années, par l'utilisation de ce que la forêt a à nous offrir : les petits fruits ou les champignons sauvages, par exemple. Pour montrer que

le sapin peut faire davantage que d'accueillir à son pied des cadeaux, la Forêt Montmorency propose d'aller en cueillir, puis de le cuisiner.

Jusqu'au mois de mars, il sera en effet possible de participer à la cueillette et à la transformation du sapin baumier avec un guide naturaliste.

« On part en raquette à l'aventure, dans les sentiers ou en hors-piste. En chemin, on apprend plein de choses sur la forêt boréale, on nourrit les oiseaux, on goûte à la gomme de sapin, on cueille des pousses », explique Julie Moffet, coordonnatrice des opérations à la Forêt Montmorency.

De retour au laboratoire, le guide répondra aux questions des participants. « Les gens ont déjà souvent des connaissances, ils se souviennent que leur grand-mère faisait telle ou telle chose avec le sapin », dit Julie Moffet.

De la forêt, on passe ensuite à la cuisine avec le chef de la Forêt. Celui-ci montre aux participants comment utiliser le sapin préalablement séché dans un mélange d'épices, qui sera lui-même utilisé pour parfumer un morceau de saumon déjà saumuré.

« Les gens partent avec ça à la maison et, 24 heures plus tard, ils peuvent déguster leur gravlax », explique la coordonnatrice, qui prend bien soin de préciser qu'il s'agit d'un atelier culinaire, et non pas d'un cours de cuisine.

« C'est un moment d'échange avec le chef. »

C'est également un moment pour se rassasier, puisqu'un repas aux accents boréaux est servi pendant l'activité.

PRENDRE L'AIR EN APPRENANT

La Forêt Montmorency sert d'arrière-cour à l'Université

Laval pour l'enseignement et la recherche. Le personnel souhaite donc non seulement que les gens viennent s'y aérer et bouger, mais encore qu'ils repartent avec des apprentissages. La popularité des sorties de cueillette de champignons a incité les responsables à poursuivre dans la thématique.

« On veut que les gens viennent et prennent l'air, mais on veut aussi qu'ils repartent avec quelques petites affaires qu'ils ont apprises, sans que ce soit un cours universitaire. »

— Julie Moffet

« On veut développer cette lignée de la forêt à l'assiette, l'idée de faire découvrir des produits aux gens. C'est la mission de la Forêt Montmorency : on veut que les gens viennent et prennent l'air, mais on veut aussi qu'ils repartent avec quelques petites affaires qu'ils ont apprises, sans que ce soit un cours universitaire », conclut Julie Moffet.

L'activité est offerte demain, puis les 5 et 9 février ainsi que le 12 mars. Il en coûte 55,64 \$ plus taxes par personne. Les réservations sont obligatoires et l'âge minimum pour participer est de 8 ans.

Pour info : foretmontmorency.ca

LA VENTE
SOLEIL!ÉCONOMISEZ
JUSQU'À
40%[†]FORFAITS
SOLEIL

Vols, transferts et 7 nuits d'hôtel tout inclus*

Varadero

789\$

Villa
Tortuga 3★
2 février

Salvador

1259\$

Royal Decameron Salinitas 4★
Chambre supérieure
26 janvier

Puerto Vallarta

1399\$

Crown Paradise
Club 4★
19 et 26 janvier

San Andres, Colombie

1499\$

Decameron
San Luis 3★
2, 9 et 16 février

Riviera Maya

1549\$

Grand Bahia Principe
Coba 4 1/2★
9 et 16 février

Panama

1599\$

Royal Decameron Golf, Beach
Resort & Villas Panama 4 1/2★
9 et 16 février

Punta Cana

1599\$

Grand Bahia Principe
Turquesa 4 1/2★
9 et 16 février

Martinique

1599\$

Pierre et Vacances Village
Club Sainte-Luce 3★
Sans repas* · 19 janvierVisitez transat.com pour voir toutes nos offres ou contactez votre agent de voyages.clubvoyages
www.clubvoyages.comÉconomisez sur vos vacances
avec Argent AIR MILES^{md}!

*L'économie de jusqu'à 40% s'applique au Grand Bahia Principe Turquesa départs les 9 et 16 février 2017. L'économie est déjà incluse dans les prix. La vente soleil est valide pour les nouvelles réservations effectuées du 6 au 31 janvier 2017, pour des départs jusqu'au 30 avril 2017. Départs de Bagotville. Les destinations incluent un vol de correspondance. Prix par personne, en occupation double (adulte) en chambre standard, sauf indication contraire, incluant les rabais, taxes et frais applicables, valides pour les nouvelles réservations individuelles effectuées du 7 au 9 janvier 2017, sous réserve de disponibilité. Sièges disponibles à ces tarifs: 20 par départ. *À l'exception de l'hôtel Pierre et Vacances Village Club Sainte-Luce: sans repas. Pour les détails et conditions générales, veuillez consulter transat.com. Transat est une division de Transat Tours Canada inc., titulaire d'un permis du Québec (n° 754241). Club Voyages est une division de Transat Distribution Canada inc. Permis n° 753141 au Québec. Siège social: 300, rue Léo-Pariseau, bureau 1601, Montréal, Québec H2X 4B3 MD/MC Marques de commerce d'AIR MILES International Trading B.V. utilisée sous licence par LoyaltyOne, Co. et Transat Distribution Canada inc. Des frais de service en agence peuvent s'appliquer.

Prix excluant le 1,00\$/1000\$ de services touristiques achetés représentant la contribution des clients au Fonds d'indemnisation des clients des agents de voyages.



Lors de la visite guidée en forêt, les participants sont notamment invités à goûter à la gomme de sapin et à cueillir des pousses en vue de les utiliser ensuite en cuisine. — PHOTO FOURNIE PAR LA FORÊT MONTMORENCY

affaires

PRINCIPAUX INDICES			
Nom	Fermeture	Variation	Volume
S&P/TSX 60	913.69 \$	-4.24 \$	92279684
S&P/TSX 300	15496.05 \$	-90.53 \$	198912144
S&P/TSX VENTURE	791.44 \$	-2.82 \$	78499652
DOW JONES	19963.80 \$	64.51 \$	277701805
NASDAQ/USA	5521.06 \$	33.12 \$	0
NASDAQ/Canada	345.68 \$	0.00 \$	0

TORONTO			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
ALGONQUIN POWER & AON	IR	38.90 \$	0.45 \$
B2 GOLD CORP	BTO	3.56 \$	-0.12 \$
KINROSS GOLD CORP	K	4.41 \$	-0.17 \$
YAMANA RES INC	YRI	4.07 \$	-0.20 \$
BOMBARDIER INC	BBD.B	2.30 \$	-0.04 \$
ENCANA CORP	ECA	17.12 \$	0.18 \$
TAHOE RESOURCES	THO	12.73 \$	-2.08 \$
IAMGOLD CORP	IMG	5.85 \$	-0.37 \$
BARRICK GOLD CORP	ABX	22.37 \$	-0.65 \$
OCEANAGOLD CORP	OGC	4.14 \$	-0.19 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
CANADIAN PACIFIC	CP	196.74 \$	1.87 \$
CONSTELLATION	CSU	599.98 \$	1.84 \$
MACDONALD DETWILER	MDA	69.12 \$	1.83 \$
RESTAURANT BRANDS	OSR	65.48 \$	1.52 \$
MORGUARD CORP	MRC	179.90 \$	1.27 \$
RESTAURANT BRANDS	OSPLN	65.25 \$	1.25 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
FAIRFAX FINANCIAL	FFH	641.97 \$	-7.98 \$
ELECTRIC FINANCIAL	ELF	728.11 \$	-5.89 \$
DELPHI ENERGY CORP	DEETN	105.00 \$	-5.00 \$
FRACO-NEVADA CORP	FNV	81.08 \$	-2.58 \$
TAHOE RESOURCES	THO	12.73 \$	-2.08 \$
PREMIUM BRANDS	PBH	66.17 \$	-1.72 \$

NEW YORK			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
VANECK VECTORS	GDV	22.39 \$	-0.81 \$
DIREXION DAILY JR	JNUG	7.57 \$	-1.17 \$
DIREXION DAILY	NUGT	9.26 \$	-1.06 \$
SPDR S&P 500	SPY	227.21 \$	0.81 \$
BANK OF AMERICA	BAC	22.68 \$	0.00 \$
JC PENNEY	JCP	7.57 \$	-0.29 \$
VANECK VECTORS	GDVJ	35.40 \$	-1.70 \$
NEW YORK REIT	NYRT	9.77 \$	0.15 \$
FORD MOTOR	F	12.76 \$	-0.01 \$
IPATH S&P 500 VIX	VXX	22.13 \$	-0.27 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
BERKSHIRE HATHAWAY	BRK.A	245394.00 \$	542.50 \$
GRAHAM HOLDINGS CO	GHC	528.50 \$	12.40 \$
METTLER-TOLEDO	MTD	432.56 \$	10.04 \$
CHIPOTLE MEXICAN	CMG	398.44 \$	6.55 \$
GREENBRIER	GBX	46.70 \$	6.45 \$
GARTNER	IT	95.68 \$	5.12 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
CABLE ONE INC	CABO	570.00 \$	-16.44 \$
NVR	NVR	1678.10 \$	-11.30 \$
PROSHARES ULTRA	GDVJ	66.24 \$	-7.36 \$
MARTIN MARIETTA	MLM	219.84 \$	-6.68 \$
BIGLARI HOLDINGS	BH	476.52 \$	-4.81 \$
AZZ INC	AZZ	58.85 \$	-4.80 \$

NASDAQ			
Les titres les plus actifs			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
FRONTIER	FTR	3.75 \$	0.02 \$
ENTEROMEDICS	ETRM	9.19 \$	5.22 \$
ADVANCED MICRO	AMD	11.32 \$	0.08 \$
APPLE	AAPL	117.91 \$	1.30 \$
FACEBOOK	FB	123.41 \$	2.74 \$
SIRIUS XM HOLDINGS	SIRI	4.56 \$	-0.08 \$
POWERSHARES QQQ	QQQ	121.93 \$	1.06 \$
NVIDIA	NVDA	103.10 \$	1.36 \$
MICROSOFT	MSFT	62.84 \$	0.54 \$
MICRON TECH	MU	22.04 \$	-0.07 \$

Les plus fortes hausses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
IRIDIUM	IRDM	384.60 \$	19.32 \$
THE PRICELINE	PCLN	1520.57 \$	16.87 \$
AMAZON.COM	AMZN	795.99 \$	15.54 \$
ALPHABET INC CL A	GOOGL	825.21 \$	12.19 \$
ALPHABET INC CL C	GOOG	806.15 \$	12.13 \$
ILLUMINA	ILMN	141.49 \$	6.93 \$

Les plus fortes baisses			
Nom	Symbole	Fermeture	Variation
REGENERON	REGN	358.68 \$	-22.24 \$
ICU MEDICAL	ICUI	131.88 \$	-15.48 \$
WINS FINANCE	WINS	193.56 \$	-8.59 \$
EAGLE	EGRX	75.17 \$	-7.03 \$
DAILY JOURNAL	DJCO	229.00 \$	-4.77 \$
CHILDRENS PLACE	PLCE	100.70 \$	-3.50 \$

TITRES VEDETTES À TORONTO				
Nom	Symbole	Haut	Bas	Variation
Encana Corp.	ECA	17.29 \$	16.82 \$	0.18 \$
Barrick Gold Corp	ABX	22.92 \$	22.08 \$	-0.65 \$
ACE Aviation Holdings	ACE.B	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Alimentation Couche-Tard	ATD.B	61.04 \$	60.41 \$	-0.32 \$
Research in Motion	RIM	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Bombardier CL A	BBD.A	2.51 \$	2.42 \$	-0.03 \$
Bombardier Inc.	BBD.B	2.35 \$	2.26 \$	-0.04 \$
BCE Inc.	BCE	58.94 \$	58.51 \$	-0.36 \$
Bank of Montreal	BMO	97.90 \$	97.35 \$	-0.25 \$
Bank of Nova Scotia	BNS	76.70 \$	76.32 \$	-0.02 \$
CAE Inc	CAE	18.69 \$	18.51 \$	-0.08 \$
Cascades Inc.	CAS	12.11 \$	11.92 \$	-0.06 \$
Cogeco Cable Inc.	CCA	67.24 \$	66.36 \$	-0.04 \$
Canfor	CFP	15.23 \$	14.97 \$	-0.24 \$
CIBC	CM	112.09 \$	111.43 \$	-0.12 \$
Canadian Natural Res.	CNQ	43.78 \$	42.84 \$	-0.27 \$
CN Railway Company	CNR	92.25 \$	91.38 \$	-0.53 \$
Canadian Oil Sands	COS	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Canadian Pacific Railway	CP	198.28 \$	193.44 \$	-1.87 \$
Canadian Tire	CTC	0.00 \$	0.00 \$	-0.90 \$
Canadian Western Bank	CWB	31.31 \$	30.93 \$	-0.03 \$
Dominion Energy	UFS	53.88 \$	52.69 \$	-0.10 \$
Emera	EMA	45.60 \$	45.19 \$	-0.16 \$
Enerplus	ERF	12.45 \$	12.11 \$	-0.20 \$
CGI Group Inc.	GIB.A	65.99 \$	65.24 \$	-0.16 \$
Transcontinental Inc.	TCL.A	23.00 \$	22.59 \$	-0.09 \$
Great-West Lifeco	GWO	35.56 \$	35.30 \$	-0.04 \$
Industrial Alliance	IAG	55.39 \$	54.20 \$	-0.99 \$
Societe financiere IGM	IGM	40.51 \$	39.52 \$	-0.71 \$
Imperial Oil	IMO	46.46 \$	45.79 \$	-0.23 \$
Quebecor Inc	QBR.B	37.50 \$	37.08 \$	-0.22 \$
Loblaws Cos.	L	70.66 \$	70.07 \$	-0.17 \$
Laurentian Bank	LB	58.84 \$	58.69 \$	-0.10 \$
Manitoba Telcom	MBT	38.50 \$	38.24 \$	-0.19 \$
Maple Leaf Foods Inc.	MFI	27.82 \$	27.48 \$	-0.11 \$
Magna International	MG	60.09 \$	59.02 \$	-0.23 \$
Metro Inc.	MRU	39.82 \$	39.35 \$	-0.22 \$
National Bank	NA	55.77 \$	55.36 \$	-0.06 \$
Pro-AMS Trust	GSB.UN	7.94 \$	7.94 \$	0.13 \$
Pepsi Bottling Group Inc.	PBG	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Precision Drilling Corp.	PD	7.90 \$	7.82 \$	0.23 \$
Jean Coutu Group	PJC.A	20.40 \$	20.01 \$	-0.10 \$
Potash Corp	POT	24.79 \$	24.28 \$	-0.40 \$
Power Corp.	POW	30.57 \$	30.31 \$	-0.02 \$
Power Financial	PWF	34.19 \$	33.85 \$	-0.11 \$
Quebecor Inc.	QBR.B	37.50 \$	37.08 \$	-0.22 \$
Rogers Comm. Inc.	RCI.B	52.75 \$	52.05 \$	-0.47 \$
Royal Bank	RY	93.01 \$	92.43 \$	-0.10 \$
Saputo Inc.	SAP	47.38 \$	46.36 \$	-0.99 \$
Sears Canada	SCC	2.30 \$	2.24 \$	-0.03 \$
Shaw Communications	SJR.B	27.33 \$	27.05 \$	-0.07 \$
Sun Life financial	SLF	52.42 \$	52.22 \$	-0.02 \$
SNC-Lavalin	SNC	58.70 \$	57.91 \$	-0.55 \$
Superior Propane Corp	SPB	13.10 \$	12.84 \$	-0.04 \$
Suncor Energy Inc.	SU	44.26 \$	43.75 \$	-0.02 \$
Telus Corporation	T	44.19 \$	43.81 \$	-0.12 \$
Transalta Corporation	TA	7.46 \$	7.34 \$	-0.00 \$
Tembec	TMB	2.54 \$	2.00 \$	-0.51 \$
TD Bank	TD	67.50 \$	67.02 \$	-0.46 \$
Teck Cominco Corp.	TCK.B	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Talisman Energy Inc.	TLM	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Transcanada Pipe	TRP	61.22 \$	60.64 \$	-0.25 \$
Transat AT	TRZ.B	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Torstar Corp.	TS.B	1.97 \$	1.94 \$	-0.01 \$
Wescast Industries	WCS.A	0.00 \$	0.00 \$	0.00 \$
Weston George Ltd	WN	113.04 \$	111.72 \$	-0.59 \$

Le taux de chômage établi à 7,2%

DENIS VILLENEUVE
dvilleeneuve@lequotidien.com

La situation de l'emploi s'est améliorée au Saguenay-Lac-Saint-Jean au cours de la dernière année alors que le taux de chômage se situe à 7,2% comparativement à 8,3% l'an dernier.

Selon les dernières données publiées par l'Institut de la statistique du Québec vendredi, 130 000 personnes détenaient un emploi dans la région en décembre comparativement à 128 300 l'an dernier. Si on compare à novembre, la région a connu une légère détérioration de la situation de l'emploi alors que le taux de chômage atteignait 6,9%.

Selon l'analyste en statistiques du travail de l'ISQ, Marc-André Demers, il faut prendre la variation de ces données régionalisées avec des pincettes puisqu'elle pourrait s'expliquer par la qualité qui n'est pas toujours au rendez-vous lors des enquêtes statistiques du genre. M. Demers cite en exemple le fait qu'en août dernier, il était établi que 123 000 personnes étaient en emploi dans la région. Aucune ouverture d'usine ou d'autres établissements

dans la région ne peut expliquer la hausse de 7000 emplois depuis cette époque. « Si l'on compare les données du mois de décembre, on peut davantage parler d'une stabilité de l'emploi qu'une hausse », affirme M. Demers.

Les données publiées vendredi à l'échelle provinciale pour décembre révèlent que l'emploi a progressé de 20 000 emplois, ce qui permet d'établir le taux de chômage à 6,6% à la suite d'une hausse de la population active de 40 500 travailleurs. Une hausse de 29 000 emplois est enregistrée dans le secteur des services et un repli de 8500 emplois est noté dans la production de biens.

Le bilan annuel démontre que le Québec compte 4 133 100 emplois, soit 36 100 de plus qu'en 2015. Cette croissance est attribuable à la création d'emplois à temps complet alors que le travail à temps partiel est en décroissance de 17 600 emplois. La croissance de l'emploi profite aux salariés du secteur privé davantage qu'à ceux du secteur public qui n'a vu qu'une variation de croissance de l'emploi de 4200 emplois.

À l'échelle canadienne, le taux de chômage est fixé à 6,9%, en hausse de 0,1%.

ENTENTE VISA-WALMART

Inquiétude pour les plus petits commerçants

Presse canadienne

TORONTO - La Fédération canadienne de l'entreprise indépendante (FCEI) craint que l'entente conclue entre Walmart Canada et Visa sur les frais imposés aux commerçants ne se traduise par des coûts supplémentaires pour les plus petits entrepreneurs.

On ignore encore les détails de cette entente « confidentielle » annoncée jeudi, qui met un terme à un litige de plusieurs mois entre les deux géants. Mais le président du regroupement d'entreprises canadiennes, Dan Kelly, croit que Walmart a pu négocier une baisse des frais que lui impose Visa, ce qui

pourrait selon lui avoir un impact sur les plus petits commerces.

M. Kelly rappelle que les émetteurs de cartes de crédit et les institutions financières vont habituellement compenser ailleurs toute perte de revenus éventuelle. La FCEI veut donc s'assurer que les petits commerçants ne feront pas les frais de cette entente spéciale créée pour un seul grand marché.

La FCEI, qui représente plus de 109 000 entrepreneurs au pays, poursuivra ses négociations avec Visa et d'autres émetteurs de cartes de crédit afin d'obtenir une baisse des frais imposés aux petites et moyennes entreprises, a ajouté M. Kelly.

OR
1172,77
- 7,22
\$US/ONCE

PÉTROLE
56,814
- 0,08
BARIL US\$

ALUMINIUM
0,78
0,53%
\$US/LIVRE

EURO
0,7170
0,0031
€EURO

LE DOLLAR
75,52
0,15
cUS

facebook/
LeQuotidien
ProgresDimanche

@lequotidien_cyb

HOROSCOPE 7 janvier 2017

Bélier (21 mars au 19 avril): La Lune est en Taureau, et l'inclusion de nouvelles personnes pourrait bénéficier à l'évolution d'une association. N'ayez pas peur de vous faire éclipser par ces nouveaux venus et ouvrez-leur votre porte. Étant donné que Mercure et Saturne parcourent un autre Signe de Feu, les répercussions d'un geste issu de votre bonne volonté ne devraient pas tarder à se manifester.

Taureau (20 avril au 20 mai): Le bonheur naît du malheur, et le malheur est caché au sein du bonheur. La Lune en Taureau contribuera à faire ressortir les éléments contradictoires des gens et des situations. Vous constaterez qu'il faut accepter de faire quelques concessions afin d'accéder à un but longtemps convoité. Toutefois un compromis semblera peut-être plus imposant en théorie qu'il ne le sera en pratique...

Gémeaux (21 mai au 21 juin): Pourquoi se jeter à l'eau avant que la barque n'ait chaviré? Au carré de votre Signe, l'influence d'un amas d'étoiles en Poissons pourrait assombrir votre perception d'une situation. Il serait dommage d'admettre une défaite prématurément. Ne concédez pas la victoire à l'autre avant d'en avoir la certitude. Mercure parcourt votre Signe opposé et les choses pourraient encore changer...

Cancer (22 juin au 22 juillet): Le passage du cycle de la Lune en Taureau vous réserve un samedi hivernal riche en émotions et en rebondissements. Mais il vous suffira de sourire pour que le monde soit plus doux avec vous. Pas besoin d'aller voyager au bout du monde pour vous sentir en vie et connaître de nouvelles expériences. Tout pourrait se produire actuellement dans des lieux qui vous sont déjà familiers.

Lion (23 juillet au 22 août): Même si le climat actuel vous semble plus délicat, en affichant une disposition positive, vous constaterez que les autres deviendront plus réceptifs à votre endroit et qu'ils éviteront de vous blesser. Le cycle de la Lune en Taureau n'est pas votre meilleur, mais vous saurez bien passer à travers. Une mine enjouée incitera les gens à vouloir vous connaître et à vous aborder.

Vierge (23 août au 22 septembre): Le passage de la Lune en Taureau devrait vous sourire. C'est le moment de tenter votre chance et de saisir une occasion. Une question épineuse pourrait être abordée aisément, sans qu'il n'y ait de vaisselle cassée. Vu que les loisirs et les activités sociales se classeront au premier rang, ce n'est pas le moment de vous isoler. Une affaire intéressante pourrait même vous être proposée.

Balance (23 septembre au 23 octobre): Il serait préférable d'accorder un maximum de choix aux gens que vous côtoyez. Toute insistance de votre part pourrait avoir l'effet contraire. Les autres seront davantage enclins à prendre les décisions qui vous plaisent s'ils ont l'impression d'y être parvenus eux-mêmes, sans influence externe. Si vous souhaitez les amener à voir les choses comme vous, la subtilité sera de mise...

Scorpion (23 octobre au 21 novembre): Le passage de la Lune en face de votre Signe, en Taureau, souligne la complémentarité avec votre entourage. Il est possible de former une nouvelle relation de complicité avec une personne qui, à prime abord, n'a pas énormément de points communs avec vous. La spontanéité sera mieux accueillie qu'un discours longuement répété à l'avance. Alors évitez surtout le réchauffé et le déjà-vu.

Sagittaire (22 novembre au 21 décembre): Cette Lune en Taureau pourrait vous donner envie de vous oxygéner. Ce n'est pas le moment de vous laisser envahir par des gens étouffants. Vous profiterez au maximum de ce samedi si vous planifiez vos activités de manière à vous accorder le maximum d'autonomie. Il y aura sûrement un bel oasis où vous ressourcer. Il ne vous restera qu'à découvrir où il se trouve...

Capricorne (22 décembre au 19 janvier): Au trigone de votre Signe, la Lune en Taureau vous donnera un petit coup de pouce qui vous aidera à faire des gains significatifs. Et avec l'appui de vos proches, vous aurez le vent dans les voiles, ce qui vous donnera une bonne longueur d'avance sur vos rivaux et compétiteurs. Tant que le Soleil veillera sur votre étape anniversaire, la chance devrait être au rendez-vous, malgré Pluton...

Verseau (20 janvier au 18 février): Votre petit côté visionnaire vous permet de pressentir ce qui est invisible aux yeux des autres, ce qui constitue à la fois un avantage et un inconvénient. Tandis que vous pouvez vous fier à vos intuitions afin d'effectuer les meilleurs choix, il ne sera pas évident de convaincre autrui en vous basant uniquement sur vos impressions. Ce n'est pas le temps de faire cavalier seul, et il vous faudra des alliés...

Poissons (19 février au 20 mars): La visite de la Lune en Taureau vous permettra de faire un véritable coup d'éclat. Certes, compte tenu de l'actuelle présence de Vénus, Neptune et Mars en Poissons vous devrez probablement fournir un petit effort pour peaufiner un résultat. Vous réussirez néanmoins à accéder au but si vous ne vous laissez pas ralentir par quelque hésitation issue d'une culpabilité inutile.

SAMEDI À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

7 JANVIER	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Ranger Rob	Geronimo Stilton	Pac-Man	Code Max	Mons-tres	Motel Monstre	Ricardo	L'Épic-erie	Téléjournal Midi	2016 vue par	1001 vies / Aiguilleurs du ciel	Maîtres de l'illusion	Inspecteur Barnaby	La Semaine verte						
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		RPM +		Infopublicité	Les Jokers	Les Jokers	L'AFFAIRE PÉLICAN - Une étudiante en droit rédige une thèse sur l'assassinat de deux juges de la Cour suprême.				MADAGASCAR 2: LA GRANDE ÉVASION (2008)				
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				2 filles le matin / France Castel		Les gags Full Ado	Ma liste à moi	Nouvelles	Chacun sa route	Infopublicité	LE FILS DU MASQUE (2005) Jamie Kennedy.		(15) BATMAN: LE COMMENCEMENT (2005) - Traumatisé par la mort de ses parents, Bruce prend des mesures nécessaires.						
TQc	Heidi/(-20) Heidi	(-45) Martine	ASTÉRIX ET CLÉOPÂTRE (1968)		(-20) Bien chez soi	Cités d'or	Miraculous	Sentinelles	LE ROYAUME DE GLACE: LES AVENTURIERS DE LA POUD...		5,80 mètres	Les Dalton	Petit Spirou	As de jungle	ROBOTS (2005)		Pat'Pa-trouille	Chipmunks		

7 JANVIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00	
CKTV	Le Téléjournal	La Petite Vie / Le 40ième	En direct de l'univers - France Beaudoin reçoit Céline Dion pour une émission spéciale de 90 minutes. / Céline Dion				Céline, au-delà du rêve		Le Téléjournal	RENOIR (2012) avec Christa Theret, Vincent Rottiers, Michel Bouquet.				
V	(16h30) MADAGAS...	UNE NUIT AU MUSÉE: LE SECRET DU TOMBEAU (2014) avec Robin Williams, Owen Wilson, Ben Stiller.				BIRDMAN OU (LES VERTUS INSOUÇONNÉES DE L'IGNORANCE) (2014) avec Zach Galifianakis, Edward Norton, Michael Keaton.				Un gars le soir		Un gars le soir		Zone Séduction
CJPM	TVA nouvelles		AVATAR (V.F) (2009) avec Zoe Saldana, Sigourney Weaver, Sam Worthington. - Un officier de la marine participe à une expérience scientifique sur une lune éloignée.				(40) MOI, FRANKENSTEIN (2014) avec Bill Nighy, Miranda Otto, Aaron Eckhart.		TVA nouvelles		COLLISION (2013)			
TQc	Mystérieuses Cités	LES PINGOUINS DE MADAGASCAR (2014)				(10) LES VALEURS DE LA FAMILLE ADDAMS (1993) avec Raul Julia, Christopher Lloyd, Anjelica Huston.		(55) BABINE (2008) avec Maude Laurendeau, Alexis Martin, Vincent-Guillaume Otis.		(55) SÉRAPHIN:...				
TV5	Chers Voisins	Le Journal de France 2	Questions pour un super champion		Les coups de coeur d'Alain Morisod				(45) Chansons à aimer	Web Thérapie	Web Thérapie	Journal/(-20) J.Afrique	(40) Géopolitis	Coeur de la crise
CANAL D	24CH	Le boss des enchères	Docteur Jeff		Grand Rire à Paris 2010				Festival Grand Rire / Mario-Jean, Alain Choquette.	Grand Rire de Québec		Guerre des enchères	Guerre des enchères	Enchères: Miami
RDI	La Semaine verte		RDI en direct	Evan Price	2016 vue par Découverte		Le Téléjournal	Aberdeen: Au coeur	Le Téléjournal	Québec-Lévis 2017	Le Téléjournal	Les préjugés	Le Téléjournal	
RDS	(16h30) LNF Football / Raiders d'Oakland c. Texans de Houston - Wild Card de l'AFC (D)	30 images/seconde		LNF Football / Lions de Détroit c. Seahawks de Seattle - Wild Card de la NFC (D)				L'antichambre		Maurice Richard				
VIE	Enca et flip au Texas		Propriétaire et prospère / Jessica et Aaron		Mariage à l'aveugle / La liste de choses à faire		Les McGillivray déménagent / Voici les McGillivray		Mini-maisons sur mesure / La maison aéronautique		Flipping payant / Un cauchemar des années 70		À louer / Jenna et Dean	
SERIES+	NCIS: Los Angeles / Blye, K / Mark D. Clookie		Souppon de magie / Joyeux Halloween!		C.S.I: Les experts / Tous ensemble...		Séquences / Les secrets de l'enfance		Scandale / La mauvaise éducation de Susan Ross		Les lettres orphelines / Cher Charlie		La firme	
Z	Direct dans l'net	Gang de malades	Des jobs de fous		La loi de la jungle / Chapeau de la sorcière		Seuls et tout nu / Thaïlande		Le trône de fer / L'hiver vient				Remorquage à Lizard Lick	Le Carol, bar de danseuses
HISTORIA	Pawn Stars cajuns	Course aux trésors	La mine maudite / Les monts de la Superstition		Les a\$ de la brocante / Voitures à la californienne		L'épave milliardaire		Qui a tué Martin Luther King?		Poirier enquête	Traqueurs d'ondes	La fièvre des encans	
ÉVASION	Coups de Food / Joel Legendre		Hotel impossible		Croisières de rêve		À vos risques et périls / Bâton-Rouge		Toujours plus loin avec Anthony Bourdain / Tokyo		Monstres d'eau douce		Bagages aux enchères	
ARTV	Véronique DiCaire: Grand V		Pour l'amour du country / Irvin Blais, Johanne Bond.		Empire		Noël métissé serré avec Boucar Diouf et L'OSM		Transparent		(05) Intermède	Yannick Nézet-Séguin		

DIMANCHE À LA TÉLÉ * La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans Voilà.

8 JANVIER	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKTV	Roltro-nics	Science Magie	Notery-thme	Sous les mers	Le Jour du Seigneur	Découverte		Téléjournal Midi	La Semaine verte	Second Regard	100% local	CENDRILLON (1950)		Mr. Bean	Grandes entrevues / Jean-Marc Parent					
V	Aubaines & cie		Trucs & cie		RPM		RPM +		Infopublicité	Les Jokers	Les Jokers	ESCAPADE À NEW YORK (2004) avec Mary-Kate Olsen, Ashley Olsen.		LES PIERRAFEU (1994) avec Rick Moranis, John Goodman.		RIO 2 (2014)				
CJPM	(6h00) Salut Bonjour				LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE 2: LES FIANÇAILLES ROYALES (2004)				Nouvelles	Victoire amour	Ma liste à moi	Infopublicité	Tom et Jerry /(-15) BOULE ET BILL (2013) Franck Dubosc.	(50) ALASKA (1996) avec Vincent Kartheiser, Dirk Benedict, Thora Birch.						
TQc	Heidi/(-20) Heidi	(-45) Martine	TONNERRE ET LE MANOIR MAGIQUE (2012)		Cités d'or	Miraculous	Sentinelles	ARTHUR 3: LA GUERRE DES DEUX MONDES (2010)		(45) As de la jungle	Les Dalton	Peter Pan	As de jungle	ASTÉRIX ET LES INDIENS (1994)		Pat'Pa-trouille	Chipmunks			

8 JANVIER	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
CKTV	Le Téléjournal	Découverte		ICI Laflaque	Tout le monde en parle				Le Téléjournal	MANDELA: UN LONG CHEMIN VERS LA LIBERTÉ (2013) avec Naomie Harris, Terry Pheto, Idris Elba.			
V	(17h30) RIO 2 (2014)	(45) LES 50 PREMIERS RENDEZ-VOUS (2004) avec Drew Barrymore, Sean Astin, Adam Sandler.				(45) UNE FAMILLE DANS LA TEMPÊTE (2009) avec Jason Priestley, Genevieve Buechner, Andrea Roth.		(45) Un gars le soir		(15) Zone Séduction			
CJPM	TVA nouvelles	VLOG	Le Banquier / Baby Boom / Mélissa Tremblay		Juste pour rire / Hommage à François Pérouse / Rachid Badouri, Pierre Brassard.		TVA nouvelles		CINDERELLA MAN (2005) avec Renée Zellweger, Paul Giamatti, Russell Crowe.				
TQc	Mystérieuses Cités / Kùmlar	MADAGASCAR (2005)				Microphone / Daniel Lavoie, Patrice Michaud.		LES PLOUFFE (1981) avec Emile Genest, Pierre Curzi, Gabriel Arcand. - Dans les années 30, une famille habitant à Québec affronte diverses situations.		LE CRIME D'OVIDE PLO...			
TV5	Destino	Le Journal de France 2	Parconaute / Extraordinaire		L'ART DE LA FUGUE (2015) avec Agnès Jaoui, Benjamin Biolay, Laurent Lafitte.		(50) Condominium	Rires du monde / Le rire israélien	Journal/(-20) J.Afrique	(40) Maghreb: Orient Exp.	(10) Critiques		
CANAL D	Festival Grand Rire / Mario-Jean, Alain Choquette.	Docu-D / Mira, une histoire de coeur		Fort comme un roc		Docu-D / Patiner droit devant: Entre 2 saisons		Les dossiers de la NASA		Déconstruire la ville / Londres: La ville souterraine		Chroniques paranormales	
RDI	Le Téléjournal	2016 vue par Enquête	RDI en direct	Québec-Lévis 2017	24/60 / Hors-série: Kim Thúy	Le Téléjournal	Les préjugés	Le Téléjournal	Second Regard	Le Téléjournal	2016 vue par Découverte	Le Téléjournal	
RDS	(16h30) LNF Football / N.Y. Giants vs Green Bay (D)	Les documentaires de la NFL / Bill Parcells		Les documentaires de la NFL / Mike Ditka		Le monde du sport Gilette		Sports 30	Sports 30	Le sport en toute liberté		Bonne chasse	
VIE	Amour rend aveugle	Amour rend aveugle	Vendre ou rénover? / Jane et David		Intimidés / Homophobie: Déclaration de haine!		J'aurais donc dû, docteur! / Méningite/ Endométriose		8 heures pour la cause		Simplement vedette		De l'usine à la maison
SERIES+	Zoo / La horde	Castle / Le coeur ou la raison		NCIS: Los Angeles / Blye, K / Mark D. Clookie Partie 1 de 2		Blue Bloods / Quand le verdict tombe		Loi & ordre: sexuels / Aux yeux de tous Partie 1 de 2		Bones / Casser la voix		Castle	
Z	Jobs de bras	Maripier!	Remorquage à South Beach	Prêt sur gage / Seth craque	Les stupéfiants / Spécial La guerre des étoiles		Direct dans l'net	Gang de malades	True Blood / Plaisir d'amour		Remorquage à Lizard Lick	Le Carol, bar de danseuses	
HISTORIA	Qui a tué Martin Luther King?	Légendes de la route		Légendes de la route	Route 66	Les dieux du ciel	Les a\$ de la brocante / Voitures à la californienne		Fous des bolides	Voitures de rêve	Légendes de la route	Légendes de la route	Beautés d'acier
ÉVASION	Ma cabane au Canada	Les maîtres du sable	Guide et Bourlingueur		Bagages aux enchères	Bagages aux enchères	Bagages aux enchères	Bagages aux enchères	Vivre sous zéro		Le marcheur de l'Himalaya		Anthony Bourdain
ARTV	Science illusion / La combinaison gagnante		Casse-Noisette - Somptueuse production de ce ballet incontournable, sur une musique de Tchaïkovski.				CHORUS (2015) avec Fanny Mallette, Geneviève Bujold, Sébastien Ricard.		Love, Marilyn				

Petites Les Annonces



418 549-4444

Ligne sans frais 1 800 866-3658

Heures d'affaires:
Du lundi au vendredi
de 8 h 30 à 12 h
et de 13 h à 16 h30

INFORMATIONS GÉNÉRALES

RESTRICTIONS: L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable. Votre annonce est incomplète? Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

1051, boulevard Talbot, Chicoutimi (Québec), G7H 5C1 • Courriel: classees@lequotidien.com

100 Immeubles commerciaux

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI 615 Audet/boul. Université, 1,500 pi.ca., + ascenseur et sous-sol, 850\$/mois. Tél.:418-549-3233.

KENOGAMI petit local commercial, idéal salon coiffure ou couturière, etc. Tél.:418-290-7983.

200 Habitations résidentielles

205 Chambres à louer

JONQUIERE rue Montfort, 240\$/mois, meublée, câble fourni, cuisine, laveuse, sécheuse. Tél.:418-695-9869, 418-815-9834.

KENOGAMI chambre à louer, 225\$/mois, **personne tranquille seulement**, faut voir! Tél.:418-695-0034, 418-815-1907.

207 Condominiums à louer

CHICOUTIMI condos de luxe, 4 1/2, Domaine des Cépéges, climatisé, céramique chauffante, insonorisation supérieure, remise, 2 stationnements, 1,161 pi.ca., déneigé, gazon, lavage des fenêtres, non chauffés, non éclairés, prix à partir de 1000\$/mois. Les Constructions Philippe Blackburn. Tél.:418-817-0882, 418-690-6703.

CHICOUTIMI construction neuve, belle vue sur le Saguenay, près hôpital, libres. Tél.:418-590-5318.

208 Logements à louer

3 1/2, 4 1/2, 5 1/2
2 MOIS GRATUITS
Chicoutimi-Nord et Chicoutimi, disponibles immédiatement, rénovés, céramique et bois flottant.
Tél.:418-944-8580

ALEXIS (Place) JONQUIÈRE
Rues Nadeau et Truchon, "promotion"
3 1/2 à partir de 500\$/mois
5 1/2, à partir de 700\$/mois
rénovés, chauffés, éclairés, porte patio
Près de Canadian Tire, CFP et du CÉGEP.
Tél.:1-855-802-1064 (sans frais)
418-812-4470

ARRÊTEZ de chercher 4 1/2 Kénogami, très propre, rénové au complet, petits animaux acceptés, libre. Tél.:418-695-0034, 418-815-1907.

208 Logements à louer

1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, 6 1/2, repeints, non meublés, semi-meublés ou meublés, possibilité chauffés éclairés, près Place du Royaume, UQAC, neufs, rue Des Grands-Ducs, ascenseur, plancher chauffant, finition au choix du locataire. lesconstructionsmt@gmail.com Tél.:418-815-3383.

ARVIDA 3 1/2, 4 1/2, rénovés, pas d'animaux, 420\$/mois, 590\$/mois, libres. Tél.:418-550-1063.

ARVIDA CHAUFFÉS, ÉCLAIRÉS
2 1/2 à 5 1/2, 455\$ à 599\$
Rénovés, 1 mois gratuit, près du Faubourg Sagamie
PROMOTION CARTES-CADEAUX OFFERTES
418-548-3773, 418-512-3565

CHICOUTIMI 3 1/2, 429 Champs-Élysées, coin boulevard Talbot, chauffé, éclairé. Tél.: 1-418-630-1848.

CHICOUTIMI 3 1/2, rénové, Rivière-du-Moulin, semi-meublé, chauffé, éclairé, 430\$/mois, libre immédiatement. Tél.418-290-7983.

CHICOUTIMI 4 1/2 2 mois gratuits, Rivière-du-Moulin, vue Saguenay, très propre, lumineux, 550\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-690-1758.

CHICOUTIMI 4 1/2, 438 Lafontaine, idéal étudiant(e), 465\$/mois, libre. Tél.:418-540-2701, 418-944-1466.

CHICOUTIMI 4 1/2, 5 1/2, Place des Ecorceurs, non chauffés, non éclairés, eau chaude fournie, entrée lave-vaisselle, concierge sur place. Tél.:418-818-0292, 418-549-7923.

CHICOUTIMI 4 1/2, coopérative, 3e étage, libre. Tél.:418-545-2785, 418-698-4322, 418-818-2277.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, espace luxueux, rue des Pigeons, remise, 685\$/mois. Tél.:418-698-3478.

CHICOUTIMI 4 1/2, grand, rez-de-chaussée, 566 Morin, 625\$/mois. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 4 1/2, près Place Royaume, rue Joseph-Dandurand, très propre, 1 stationnement, remise, pas d'animaux. Tél.:418-812-7027 ou 418-812-1947.

CHICOUTIMI 4 1/2, rez-de-chaussée, 2 balcons, côte Réserve, 500\$/mois. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 4 1/2 spacieux et moderne, des Roitelets, à l'étage, plancher chauffant, climatisé, 2 balcons, libre. Tél.:418-540-9470.

CHICOUTIMI 4 1/2 style condo, rue des Harfangs, près du magasin Eugène Allard, promotion 25%. Tél.:418-540-1234 ou 418-592-7899.

CHICOUTIMI 5 1/2, Côte Réserve, très grand, grand terrain, 675\$/mois. Tél.:418-549-3233.

CHICOUTIMI 5 1/2, endroit propre et tranquille, 600\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre. Tél.:418-693-0588.

CHICOUTIMI 5 1/2, sur 2 étages, près école Exupéry, 675\$/mois. Immeubles Belvédère. Tél.:418-549-3233.
CHICOUTIMI-NORD 4 1/2, neuf, coin tranquille, bien éclairé, près de tous les services. Tél.:581-234-5419.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, bien situé, rénové, remise, cour, 600\$. Tél.:418-540-2701, 418-944-1466.

CHICOUTIMI-NORD 5 1/2, cachet unique, toit cathédrale, près des services. Tél.: Tél.581-234-5419.

JONQUIERE 3 1/2, 4 1/2, près cégep, repeints, 1 stationnement, remise intérieure, chauffés, pas d'animaux, possibilité de mois gratuits sur bail 12 mois pour le 4 1/2 seulement. Tél.:418-812-7027, 418-812-1947.

JONQUIERE 3 1/2, coin boulevard, Harvey et St-Dominique, splendide, 695\$/mois, chauffé, éclairé, meublé si désiré, libre février. Tél.:418-591-0880.

JONQUIERE 3 1/2, St-Georges, grand, 430\$, chauffé, éclairé, eau chaude fournie. Tél.:418-376-6131.

JONQUIERE 4.1/2, 1 mois gratuit, eau chaude, déneigé, balcon, 460\$, libre. Tél.:1-418-834-6144.

JONQUIERE 4 1/2 (375\$), 6 1/2 (475\$), 2 mois gratuits, près des services, endroit tranquille, planchers flottants, repeints, remises, libres. Tél.:418-547-6469.

JONQUIERE 4 1/2, condo de luxe neuf, 1117 pi.ca., climatisé, cabanon, céramique chauffante, balcon 12X12, 900\$/mois. Tél.:418-944-2001.

JONQUIERE 4 1/2, St-Hubert, 450\$ non chauffé, non éclairé, libre maintenant. Tél.:418-720-3115.

JONQUIERE 5 1/2, près des services (IGA rue St-Hubert), un mois gratuit. Tél.:418-817-2578.

JONQUIERE loft en construction, prêt le 1er mars, style condo, superbe et très luxueux, foyer au gaz, vue magnifique, rue St-Dominique, face Jean-Coutu, idéal pour retraité(e)s. Tél.:418-591-0880.

KENOGAMI 5 1/2, 2e étage, 530\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-290-7983.

LA BAIE 4 1/2, neuf, non chauffé, non éclairé, 650\$/mois, libre 1er février. Tél: 581-882-8829.

ST-FULGENCE 4 1/2, 370\$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél.:418-545-9447.

210 Maisons à louer

JONQUIERE 7 1/2, quadruplex, construction 2014, 3386 des Coquelicots, 3 étages, 4 chambres, 2 salles de bains, sous-sol, remise extérieure, cour arrière, 1,050\$/mois, libre. Tél.:418-818-4170, 418-502-0502.

300 Véhicules

302 Autos à vendre

BYE BYE BAZOU 100\$ à 1,000\$ pour votre vieux véhicule (camion, voiture). Tél.:418-695-1888 lundi au vendredi, 7h à 12h, 13h à 17h, samedi 7h à 12h.

TOYOTA Corolla CE 2013, 46,000km, toute équipée, fin de location, 12,500\$. Tél.:418-543-2496.

304 Bateaux à vendre

AUBAINE! Chaloupes en aluminium soudé, 12 pieds, approuvées par Ministère transports, 800\$. Soudure sur aluminium et acier inoxydable. Tél.:418-815-7657.

309 Machinerie

GRATTE hydraulique avec couteaux déclencheurs, pour entretien de routes, s'adapte sur un camion. Tél.:418-818-3291.

314 Pièces et accessoires

ACHAT ET VENTE DE PNEUS neufs et usagés, de toutes grandeurs, prix compétitifs. Garage René Girard. Tél.:418-548-3306.

1000\$ ET MOINS
ACHETONS autos et camions pour pièces. Payons comptant. Permis de la SAAQ. Gilbert Autos inc. Tél.:418-543-8361.

400 Emploi

402 Personnel demandé

CONCIERGE demandé(e) au bar La Chandelle, 3 jours par semaine. Tél.: 418-696-2067, 418-812-2252.

FLEURISTE demandé(e) avec un minimum de 5 ans d'expérience. Honnête, responsable, ayant le sens de l'organisation et disponible. 25h à 30h par semaine. Poste disponible immédiatement. Salaire à discuter. Pour informations: 418-482-9526, 418-549-9998 demander Colette.

IDEAL pour maman à la maison, dames et étudiants, travail amusant et payant, horaire flexible.. Tél.:418-690-5710 demander Linda.

RECHERCHE CAMELOT avec voiture

pour distribuer LE QUOTIDIEN À CHICOUTIMI-NORD secteur St-Luc
150 copies

Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

402 Personnel demandé

RECHERCHE CAMELOT avec voiture

pour distribuer LE PROGRÈS-DIMANCHE

À ARVIDA secteur Dubose
150 copies

Excellent revenu d'appoint!

Contactez Sylvain Roy
418-590-1439

RECHERCHE CAMELOTS (avec ou sans voiture)

pour distribuer Le Quotidien et/ou le Progrès-Dimanche.

Choix d'un secteur parmi les suivants:

- Hébertville - Larouche
- Métabetchouan
- Chambord - Lac Bouchette - Roberval
- Saint-Bruno - Saint-Prime et Mashteuiatsh.

Contactez Serge Gosselin
418-256-1164, 418-618-4098
sergegosselin2012@hotmail.com

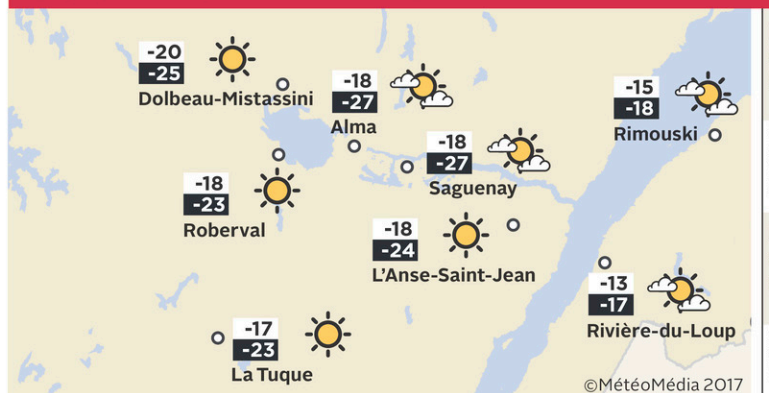
AVEZ-VOUS BESOIN D'AIDE?

Depuis plus de 30 ans, nous aidons les gens à trouver une solution à leurs problèmes financiers. Consultation sans frais. Aucun intermédiaire, 1 seul paiement sans intérêt.

1 877 994-2433
JeanFortin.com

JEAN FORTIN & ASSOCIÉS
Syndics autorisés en insolvabilité

COUP D'ŒIL MÉTÉO



Demain
Max. -19
Min. -28
Ciel variable
Précipitations: 20 %
Vents de l'ouest 15 km/h

Lundi
Max. -18
Min. -20
Quelques flocons
Précipitations: 60 %
Vents du sud 15 km/h

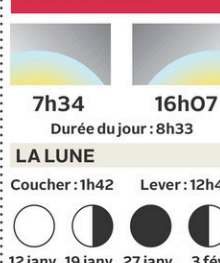
Mardi
Max. -9
Min. -11
Ciel variable
Précipitations: 20 %
Vents légers

Mercredi
Max. 4
Min. -7
Pluie et neige
Précipitations: 70 %
Vents du sud-est 20 km/h

AU QUÉBEC

Baie-Comeau	Beau	-14 -19
Chibougamau	Soleil	-20 -26
Gaspé	Ensoleillé	-11 -16
Gatineau	Soleil	-12 -18
Îles-de-la-Mad.	Beau	-5 -7
Maniwaki	Ensoleillé	-13 -20
Montréal	Ensoleillé	-14 -20
Mont-Tremblant	Beau	-13 -20
Québec	Ensoleillé	-14 -21
Rimouski	Beau	-15 -18
Sept-Îles	Soleil	-15 -19
Sherbrooke	Ensoleillé	-11 -20
Tadoussac	Soleil	-16 -20
Thetford Mines	Beau	-11 -22
Trois-Rivières	Beau	-15 -22
Val-d'Or	Ave neige	-17 -25

LE SOLEIL



LES MARÉES

La Baie		Chicoutimi	
Heure	Hauteur	Heure	Hauteur
4h31	1	5h57	1,1
10h53	4,8	11h19	4,5
17h32	0,9	19h00	1
23h28	4,2	23h54	3,9

LE VENT

Vents légers

Météo Média
Téléchargez MétéoÉclair sur votre téléphone intelligent.

402 Personnel demandé

RECHERCHE CAMELOTS avec voiture

pour distribuer

Le QUOTIDIEN

Secteur Shipshaw (parcours motorisé)

Remplacements occasionnels

Bienvenue aux personnes de tous âges

Contactez Régis Desbiens

418-695-1630

SERVEUR(EUSE)S, cuisinier(ère) et livreur(se) avec expérience. Temps plein, jour, soir ou fin de semaine. Pizza d'Or, Chicoutimi-Nord. Tél.: 418-490-2399, demandez Jimmy.

500  **Occasions d'affaires**

501 Finances

PRET de 500\$. Sans enquête de crédit. Tél. sans frais: 1-866-482-0454. www.creditcourtagage.ca

600  **Services professionnels**

604 Offres de services

DENEIGEMENT de toiture. Prix compétitif. Tél.:418-547-7378, 418-718-7378.

DENEIGEMENT et déglacage de toiture résidentielle et commerciale. Travail sécuritaire. Estimation gratuite. Tél.:418-590-5945.

SERVICE de déneigement sur appel, secteur Jonquière. Tél.:418-818-0959.

700  **Marchandises et services**

703 Ameublement

LAVEUSE, sècheuse, cuisinière, réfrigérateur, congélateur. Frigidaire frigidaire. 418-545-9361.

LAVEUSE, sècheuse, réfrigérateur, balayeuse centrale. Tél.:418-548-9034.

706 Bois de chauffage

BOIS en longueur 16 pieds. Aussi en 16 pouces, fendu, livré, vert. Réservez tôt! Tél.:418-541-0434, 418-812-2140.

BOULEAU et merisier mélangés vert, 90\$, tremble, 65\$, livré. Pro-Forêt. Tél.:418-590-0365, 673-3161.

900  **Avis**

902 Agences de rencontre

AGENCE CUPIDON Saguenay/Lac-St-Jean: pour amour, amitié, nous trouverons pour vous. Depuis 18 ans à votre service. Tél.:418-699-5077.

GARS CHERCHE GARS 21 à 40 ANS, POUR RELATION SINCÈRE ET DURABLE, BASÉE SUR LA CONFIANCE ET FIDÉLITÉ, SI TU AS UN AMI GAY, DONNE-LUI CETTE ANNONCE. Tél.:819-626-0230.

903 Messages personnels

*****SERVICE DE CLASSE*****
Les plus belles nouvelles demoiselles de l'extérieur, reçoivent et se déplacent 24h. Maison privée. Tél.:418-817-3308.

A AJOUTER à votre agenda 418-590-8443. Jolie petite dame offre un doux moment d'extase, reçoit se déplace. Bienvenue! 418-590-8443.

A ALMA, Bella, 32 ans, vous reçoit pour moments de plaisir. Tél.:581-230-8926.

A CHICOUTIMI, belle femme, grassette, chaleureuse, douce et sensuelle vous reçoit en toute confidentialité. Se déplace. Spécial. Tél.:418-820-9653.

Adorable 37 ans, cheveux longs, 155 lb de rondeurs sensuelles, 38 C. Je reçois à Alma et me déplace dans tout le Saguenay Lac-St-Jean. **418-321-8776**

ADORABLE rouquine coquine, reçoit et se déplace 24h. Possibilité duo. Tél.:418-412-6205.

A FLEUR de peau, Eric et Billy vous reçoivent et se déplacent. Tél.:581-234-1493.

ALEX, rencontres discrètes pour hommes ou femmes engagés ou non et couple. Tél.:418-719-4840.

903 Messages personnels

BEAUTÉ garantie, charmante et gentille, 34D-24-34, sourire éclatant et sincère, propreté exemplaire, sélective. sandravenus@outlook.com

BELINDA 25 ans, vous reçoit de 8h am à 23h et se déplace partout. Tél.:418-376-9140.

BELLE jeune femme, trentaine, se déplace seulement, 24/24. Tél.:418-817-5451.

CHLOE pour un moment chaud, jolie, sexy et sensuelle. Tél.:418-719-1919.

JOLIE Joanie reçoit et se déplace. Tél.:418-820-9122.

SENSUELLE Sophia, mature, 36D naturel, offre massage sensuel. Condo à Chicoutimi. Tél.:581-235-1231.

906 Services de massage

CAROLLE, massage, rasage, 51 Jacques-Cartier O., Chicoutimi. Engageons. Tél.:418-690-3142.

UN ÉVÉNEMENT À SOULIGNER?

CARNET MONDAIN

- BONNE FÊTE
- ANNIVERSAIRE DE MARIAGE
- MARIAGE
- GRADUATION
- MESSAGE PERSONNEL
- GÉNÉRATIONS
- VOEUX
- SYMPATHIE
- VALENTIN

418 549-4444

leQuotidien le Progrès dimanche

LES PETITES ANNONCES

418 549-4444

leQuotidien le Progrès dimanche

- VÉHICULES
- HABITATIONS
- LOGEMENTS

CARRIÈRES/FORMATION/AVIS/APPEL D'OFFRES

AVIS DE CLÔTURE D'INVENTAIRE

Avis est par les présentes donné que, à la suite du décès de Mme Marie-Julie Parent, en son vivant résidant au 115, boul. Deguire, app. 807, Ville St-Laurent, province de Québec H4N 1N7 survenu le 19 juillet 2016, un inventaire des biens de la défunte a été fait par le liquidateur successoral, Lucie Fortin, conformément à la Loi.

Cet inventaire peut être consulté par les intéressés au 1844, Van Gogh, Jonquière G7Z 1P3.

150^e ANNIVERSAIRE DU CANADA

Le PQ veut être le «boute-en-train»

LIA LÉVESQUE
Presse canadienne

MONTREAL - Il n'est pas question pour l'opposition péquiste de perturber une activité du 150^e anniversaire de la fédération canadienne. Le PQ veut au contraire être le «boute-en-train» des célébrations, qui, sans lui, seraient plutôt ennuyantes, croit son chef, Jean-François Lisée.

Le chef péquiste s'est présenté à la presse, vendredi à Montréal, aux côtés des deux co-porte-paroles de sa campagne «L'Autre 150^e»: l'auteur-compositeur-interprète et rappeur Rod le Stod et la militante Marie Imalta Pierre-Lys, chimiste de profession.

Dans les faits, le Parti québécois

veut faire valoir l'autre versant de l'histoire, tout au long de l'année des festivités canadiennes, grâce à son projet baptisé «L'Autre 150^e».

M. Lisée dit vouloir ainsi «faire des trous dans la propagande» canadienne.

«On veut être les boute-en-train du "party". C'est sûr qu'on n'a pas été formellement invités, mais on est citoyens canadiens, alors on a droit au chapitre et je pense qu'à l'intérieur de ce "party" qu'organise le Canada, nous allons être le boute-en-train», a lancé M. Lisée en souriant.

«Je pense qu'on va attirer beaucoup d'attention sur l'anniversaire qui, sans nous, aurait été fade, a ajouté le chef péquiste. La bonne nouvelle aujourd'hui, c'est que

ceux d'entre vous qui avaient peur que ce soit plate, le 150^e anniversaire du Canada, détrompez-vous, ça va être intéressant!»

La participation du PQ prendra la forme de prises de parole, de dialogues entre les deux co-porte-parole dans les médias sociaux, de capsules web et d'autres formes qu'il n'a pas voulu toutes divulguer pour l'instant.

«Il a fallu faire un tri; on a choisi 150 événements qu'on veut mettre en lumière, d'une façon ou d'une autre. Il va y avoir des gros événements, des petits événements», a résumé M. Lisée, aussi député péquiste de Rosemont.

Parmi les thèmes qui seront retenus pour les interventions du PQ, l'historien Gilles Laporte, à ses côtés, a noté «150 ans de Québec "bashing"», «la francophonie canadienne malmenée» et «pas de leçons à recevoir du Canada».

Le budget de «L'Autre 150^e» sera pris à même les fonds du Parti québécois. Le travail d'une demi-douzaine d'historiens qui alimentent cette campagne est fait bénévolement.

Le quotidien The Globe and Mail a révélé récemment qu'une somme de 500 millions \$ serait consacrée aux festivités du 150^e de la fédération canadienne.

M. Lisée assure qu'il n'est «pas question» de perturber une des activités du 150^e anniversaire et qu'il veut au contraire dialoguer et mettre en valeur certains aspects de l'histoire du Canada qui pourraient être oubliés ou trop peu soulevés.



Le chef péquiste Jean-François Lisée veut faire valoir l'autre versant de l'histoire avec la campagne «L'Autre 150^e». — PHOTO LA PRESSE, ÉDOUARD PLANTE-FRÉCHETTE

MEURTRE DE HUIT AÎNÉS EN ONTARIO

L'infirmière accusée en cour le 13 janvier

Presse canadienne

WOODSTOCK, Ont. - L'infirmière accusée d'avoir tué huit personnes âgées dans des centres d'hébergement et de soins de longue durée en Ontario doit revenir devant le tribunal vendredi prochain.

Elizabeth Wettlaufer est accusée de huit chefs de meurtre pré-médité relativement aux décès survenus dans des foyers pour personnes âgées de Woodstock

et de London, dans le sud-ouest de la province.

Selon la police, M^{me} Wettlaufer a tué ses victimes en leur administrant des médicaments, alors qu'elle était infirmière dans ces établissements entre 2007 et 2014.

Elle a brièvement comparu par visioconférence vendredi mais elle devrait être présente au palais de justice de Woodstock pour la prochaine audience, le 13 janvier.

Ses victimes présumées sont : James Silcox, 84 ans, Maurice Granat, 84 ans, Gladys Millard, 87 ans, Helen Matheson, 95 ans, Mary Zurawinski, 96 ans, Helen Young, 90 ans, Maureen Pickering, 79 ans, et Arpad Horvath, 75 ans.

Selon les registres de l'Ordre des infirmières de l'Ontario, M^{me} Wettlaufer a obtenu son permis de pratique en août 1995 et elle a démissionné le 30 septembre dernier.

AVIS DE DÉCÈS

AUCLAIR (Mme Délianne Morency)



Est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Centre d'hébergement de Saint-Félicien, le 3 janvier 2017, à l'âge de 85 ans et 6 mois, Mme Délianne Morency, épouse de feu M. Marcel Auclair, demeurant à Saint-Prime. Elle était la fille de feu M. Adjuator Morency et de feu Mme Donaldia Vallée. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 8 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 10 h 30 à l'église de Saint-Prime. Par la suite, elle sera confiée au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au columbarium de la Maison Marc Leclerc du cimetière de Saint-Prime.

Elle laisse ses enfants: André (Diane Bonneau), Jean-Eudes (Doris Beaudoin) et Anne (Alain Pilote) ainsi que sa petite-fille Frédérique Auclair (Nicolas St-Jean).

Elle était la soeur de: feu Fernand (feu Jeannine Dussault), feu Jules, feu Julien (Angèle Rivard), Réjeanne, feu Aline (feu Claude Mercier) et Cécile (feu David Dufour); la belle-soeur de: Robert Auclair (Graziella Allard), Carmen Auclair, Claudette Auclair (feu Jacques Gravel), Jocelyne Auclair (Gérald Aubé), Ginette Auclair (feu Ian Munro) et Maurice Auclair (Rachel Gagnon). Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Elle était membre de l'AFÉAS et du service d'entraide de Saint-Prime.

Un remerciement spécial pour tous ceux et celles qui l'ont accompagnée jusqu'à la toute fin de sa vie et qui lui ont apporté soutien, bonheur et réconfort. Un grand merci également à l'équipe médicale qui fait toute la différence pour nos aînés et tout ce qui entoure leur qualité de vie. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation du Centre d'hébergement de Saint-Félicien pour fins d'acquisition d'équipements spéciaux à l'usage des bénéficiaires, 1229, boulevard Sacré-Coeur, Saint-Félicien (Québec), G8K 1A5, (418) 679-1585, poste 8700.

Maison Marc
Leclerc liée



Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

DESBIENS (Mme Rachelle)



Le 4 janvier 2017, est décédée entourée de l'amour des siens, au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, à l'âge de 62 ans et 6 mois, Mme Rachelle Desbiens, conjointe de Mme Linda Fay, demeurant avenue de Miami, St-Ambroise. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2580, rue St-Dominique
Jonquière

le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 9 janvier 2017, à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 11 h à l'église St-Dominique. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de Mme Desbiens et les cendres seront inhumées, ultérieurement, au cimetière Arvida.

Elle était la fille de feu Mme Mariette Simard et de feu M. Simon Desbiens.

Outre sa conjointe, Mme Linda Fay, elle laisse dans le deuil ses enfants bien-aimés: Fabio Verdone (Élyse McKale), Rebecca (Dominique Bilodeau), Sabrina; ses petits-enfants: Leïla, Maryssa, Mia, Maeva, Julia, Louka; ses frères et ses soeurs: André Desbiens (Nicole Lapointe), Bernard (Flora Guilen), Daniel, Dominique (Sylvie Turcotte), Joanne (Jacques Dubois), Christine (Alain Girard), Gina (Tom Shea). Elle était également la soeur de: feu Jacques Desbiens (Doris Otis), feu Marlène, feu Jean-Marc. Elle laisse aussi dans le deuil ses beaux-parents: Mme Solange Fortin et M. André Fay; son beau-frère et ses belles-soeurs: Thérèse Fay (Gilles Bouchard), Danielle (Gilbert Rodrigue), Michel (Manon Plouf) ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

La famille remercie chaleureusement toute l'équipe d'oncologie pour les excellents soins prodigués à Mme Rachelle Desbiens. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la future Maison Le Chêne. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENCE FUNÉRAIRE
DU SAGUENAY

Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: resfunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

BILODEAU (M. Yvon)



Est décédé, entouré de l'amour des siens, au Centre hospitalier Saint-Luc de Montréal, le 1er janvier 2017, à l'âge de 63 ans et 1 mois, M. Yvon Bilodeau, demeurant à Montréal et autrefois de Saint-Félicien. Il était le fils de feu M. Victor Bilodeau et de Mme Marie-Anna Delaunière. Les rituels funéraires auront lieu au

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

Le jour et les heures d'accueil de la cérémonie seront annoncés ultérieurement. Outre sa mère Mme Marie-Anna Delaunière (feu M. Victor Bilodeau), il laisse son fils Jules; ses frères et soeurs: Julien Bilodeau (Sylvie Turcotte), Pauline Bilodeau, Édith Bilodeau (Ghislain Ménard), Raynald Bilodeau, Guylaine Bilodeau (Roger Duchesne), Annie Bilodeau, Denis Bilodeau (Ginette Lalonde) et Maryse Bilodeau. Également, il laisse ses neveux et nièces, ses oncles et tantes, ses cousins et cousines ainsi que ses nombreux amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 152, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7, (418) 543-8959.

Maison Marc
Leclerc liée



Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

DUBÉ (Clermont)



Est décédé tout en douceur entouré de l'amour de sa famille, au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Hôpital de Chicoutimi, le 26 décembre 2016, à l'âge de 70 ans et 6 mois, M. Clermont Dubé, époux de Mme Rollande Tremblay, demeurant à Chicoutimi, autrefois d'Alma. La famille accueillera parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
825, Bégin, coin des Champs-Élysées
Chicoutimi

Les heures d'accueil sont le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 11 h à la cathédrale de Chicoutimi.

Il était le fils de feu M. Ronaldo Dubé et de feu Mme Marie-Joseph Brisson.

Il laisse dans le deuil outre son épouse Mme Rollande Tremblay; ses enfants: Luc Dubé (Isabelle Moreau), Caroline (Frédéric Munger); ses petites-filles: Laurie, Sophie, Joëlle et Maude; ses frères et soeurs: Réginald Dubé (Guylaine Turcotte), feu Brigitte (Réal Bouchard), Roger, Béatrice (Denis Larouche), feu Romain (Renée Larouche), Gervais, Richard (Dominique Dion), Nicole, Marjolaine (Yvan Cantin), Monique, Odette (Pierre Dorval), Annie (Pierre Chevrier); ses beaux-parents: feu M. Roland Tremblay et feu Mme Antoinette Fleury; ses beaux-frères et belles-soeurs: Réal Tremblay, Jean-Marc, feu Roger, Irénée (Madeleine Côté), feu Robert (Monique de Chevigny), Marcel (Hélène Gagné), Louise (Serge Savard), Jean (feu Linda Simard). Il laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, parents et de précieux amis.

Clermont aimait beaucoup les fleurs mais aurait préféré que vos témoignages de sympathie se traduisent par un don à l'Association des enfants et adultes handicapés de Boucherville et de Varennes, réalité affectant des membres de sa descendance. Une bénévole sera présente au salon pour recueillir vos dons ou par internet au <http://aeahbv.org/> Pour rendre hommage à M. Dubé et signer le livre des invités en ligne visitez notre site: www.graveletfilschicoutimi.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

CORRIVEAU (M. Jean-Yves)



Est décédé subitement, à Saint-Alphonse-Rodriguez, le 3 janvier 2017, à l'âge de 61 ans, M. Jean-Yves Corriveau, conjoint de Mme Guylaine Boivin, demeurant à Saint-Félicien et autrefois de Saint-Marc-de-Figuery. Il était le fils de feu M. Adrien Corriveau et de feu Mme Juliette Morin. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
961, boulevard Sacré-Coeur
Saint-Félicien

le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h de 19 h à 22 h. Le jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de midi. Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 14 h à l'église de Saint-Félicien et l'inhumation aura lieu au cimetière de Saint-Félicien à une date ultérieure.

Outre sa conjointe Mme Guylaine Boivin, il laisse ses enfants: Geneviève (Michel Bérubé) et Olivier.

Il était le frère de André Corriveau (Raymonde Laprise); le gendre de: Mme Marie-Joseph Naud (feu M. Raymond Boivin); le beau-frère de: Ginette Boivin (Paul-René Doucet), Sylvie Boivin (Bernard Potvin), feu Johanne Boivin, Martin Boivin (Danielle Nicolas), Lucie Boivin (Mario Bilodeau), Gina Boivin (Luc Tremblay) et feu Jean Boivin.

Également, il laisse ses oncles et tantes, ses cousins et cousines, ses neveux et nièces et autres parents et amis.

Il était à l'emploi pour la firme comptable Mallette de Saint-Félicien et de Dolbeau-Mistassini.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Fondation des maladies du coeur et de l'AVC, 152, rue Racine Est, Chicoutimi (Québec) G7H 5B7, (418) 543-8959.

Maison Marc
Leclerc liée



Pour information : (418) 679-3333, télécopieur : (418) 679-1688
Courriel : mml@maison-marc-leclerc.com
Site web : www.maison-marc-leclerc.com



AVIS DE DÉCÈS

MORIN (M. Bertrand)



Le 5 janvier 2017, est décédé au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement Des Chênes, à l'âge de 91 ans et 7 mois, M. Bertrand Morin, conjoint de Mme Noëlla Vallée, demeurant rue Vaudreuil, Jonquières. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquières (ancienne gare, secteur Arvida)

le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 9 janvier 2017 à compter de 12 h. Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 15 h à l'église St-Philippe. Après les funérailles, nous procéderons à la crémation de M. Morin et les cendres seront inhumées, ultérieurement, au cimetière St-François-Xavier.

Il était le fils de feu Mme Cécile Tremblay et de feu M. Stanley Morin.

Outre sa conjointe, Mme Noëlla Vallée, il laisse dans le deuil ses enfants: Johanne Morin (Jacques Bélanger), Régis (Nicole Potvin), Anny (Christophe Rigert). Il était aussi le père de feu Maryse Morin (Alain Dallaire). Il laisse aussi dans le deuil la mère de ses enfants, Mme Janine Lachance; ses petits-enfants: Karine (Nancy), Marie-Ève (Sylvain), Catherine, Marianne, Gabrielle, Matthieu, Samuel et Jérémie; ses arrière-petits-enfants: Isaac, Camille, Juliette et Justin.

Il était le frère de: feu Robert Morin, feu Esther (feu Laurent Vallée), Solange (Robin Rousham). Il laisse également dans le deuil M. Armand Laferrrière, les membres de la famille de Mme Vallée ainsi que de nombreux neveux et nièces, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la future Maison Le Chêne. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.



Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: restunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

AVIS DE DÉCÈS

PELLETIER (Mme Gertrude Pelletier)



Est décédée paisiblement, entourée de l'amour des siens, à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, le 5 janvier 2017, à l'âge de 87 ans et 1 mois, Mme Gertrude Pelletier, épouse de feu M. Paul-Émile Pelletier, demeurant à Roberval. Elle était la fille de feu M. Jean-Baptiste Pelletier et de feu Mme Marie-Luce Dionne. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 21 h. Le jour des funérailles le salon sera ouvert à compter de 12 h 30. Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 14 h 30 à l'église Notre-Dame de Roberval. Par la suite, elle sera confiée au crématorium Leclerc et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval à une date ultérieure.

Elle laisse ses enfants: Roger (Marie-Andrée Guy), Guy (Michelle Doucet), Gilles (Suzanne Imbeault), Gaston (Claudine Allard), Sylvie (Michel Guertin), Line (André Pelletier), Hélène, Nicole et Josée (André Langlais); ses petits-enfants: Martin, Julie, Audrey, Dany, Marie-Pierre, Philippe, Pierre, Éric, Francis, Alex, Guillaume, Janie, Cynthia et Charles ainsi que ses 6 arrière-petits-enfants.

Elle était la soeur de: feu Léonie (feu Jean Ruest), feu Clémence (feu Gérard Ruest), feu Simone (feu Paul Ruest), Béatrice (feu René Lavoie), feu Véronique (feu Roger Dionne), feu Camille (feu Marie-Anna Pelletier) et feu Raymond; la belle-soeur de: feu Léonce Pelletier (feu Thérèse Girard), Annette Pelletier (feu Gilles Otis), feu Robert Pelletier, feu soeur Simone Pelletier, Gaby Pelletier, Lucille Pelletier (Denis Bolduc), Marcel Pelletier, Jacques Pelletier (Diane Lafrenière), Jean Pelletier (Michelle Tremblay), feu Mariette Pelletier, feu Denise Pelletier, feu Cécile Pelletier, feu Laurent Pelletier, feu Maurice Pelletier ainsi que Gemma Boivin, Lisette Boudreault et feu Francine Tremblay. Également, elle laisse ses neveux et nièces et autres parents et amis.

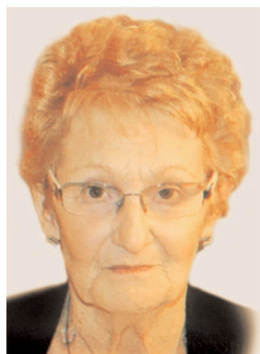
Elle était Fille d'Isabelle. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Maison Le Havre du Lac-Saint-Jean, 923, rue McNicoll, Roberval (Québec) G8H 1X2, (418) 275-8121.



Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com

AVIS DE DÉCÈS

MORIN (Mme Aline Dupont)



Le 5 janvier 2017, est décédée au Jardin de MesAngeS, à l'âge de 85 ans et 5 mois, Mme Aline Dupont, fille de feu M. Charles-Émile Dupont et de feu dame Clara Chiasson, épouse de feu M. Denis Morin, demeurant à Alma. La famille recevra les condoléances le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h et le lundi 9 janvier 2017 à compter de 9 h à la

Résidence Funéraire Lac St-Jean
611, chemin du Pont Taché Nord
Alma

Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 10 h 30 à l'église St-Sacrement d'Alma. Mme Dupont sera confiée au crématorium et ses cendres seront ultérieurement déposées au cimetière d'Alma (secteur Ste-Marie).

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Lily (Yves Guay), feu Marc, Bruno (Donna Clarke) et Josée (Daniel Côté); ses petits-enfants: Claudia (Dave Paradis), Marie-Ève (Jean-François Girard), Jean-Denis (Marie-Pierre Lavoie), Marylou (Pierre-Luc Tremblay) et Sydney ainsi que ses arrière-petits-enfants: Émy, Jacob, Maxym, Camille et Éliott. Elle était la soeur de: Louis-Georges Dupont (feu Julia), Marcel, feu Clémence, Simone (feu Georges Larivière), feu Édith (feu Edmond Morneau), feu André, François (Rita Gauvin), feu Rose-Marie (feu Pierre St-Amant), feu Lucille (feu Michel Blanchet), Emma (feu Gordon McLeod) et feu Paul-Émile. Elle était la belle-soeur de: feu Germaine Morin (Hector Morin), feu Gabriel (feu Marie-Joseph Côté), feu Rosa, feu Marie-Rose (feu Philippe Fortin), feu Léopold (feu Juliette Gagnon), feu Priscillia, feu Joseph-Élie (Yvonne Trépanier), Alphège (Marguerite Beagan), feu Rosaire (Claudette Morin), feu Fleurida, Alinette (Victor Fortin) et feu Marie-Noëlle (feu Roland Gagnon). Elle laisse également dans le deuil plusieurs neveux et nièces ainsi que parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à Soli-Can Lac-St-Jean Est, 1540, boulevard Auger Ouest, Alma, G8C 1H8. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Aline Dupont, visitez le site www.residencefunerairielacstjean.com



Direction funéraire: Résidence funéraire Lac Saint-Jean.
Pour informations: (418) 668-8409, télécopieur: (418) 668-9200
Courriel: refulsj@cgocable.ca

AVIS DE DÉCÈS

RICHER (M. Robert)



Est décédé, entouré de l'amour des siens, au CIUSSS du Saguenay-Lac-Saint-Jean, Centre d'hébergement de Roberval, le 5 janvier 2017, à l'âge de 85 ans et 7 mois, M. Robert Richer, conjoint de feu Mme Pauline Girard, demeurant à Roberval. Il était le fils de feu M. Olivier Richer et de feu Mme Léontine Fortin. La famille accueillera les parents et amis au

Complexe funéraire Marc Leclerc
100, rue Paré
Roberval

le mercredi 11 janvier 2017 à compter de 9 h 30. Le service funéraire aura lieu le même jour à 10 h 30 à la chapelle du Complexe funéraire et les cendres seront déposées au cimetière de Roberval à une date ultérieure.

Il laisse sa fille Nadine (François Potvin) ainsi que ses petits-enfants adorés: Marc-Antoine et Marianne.

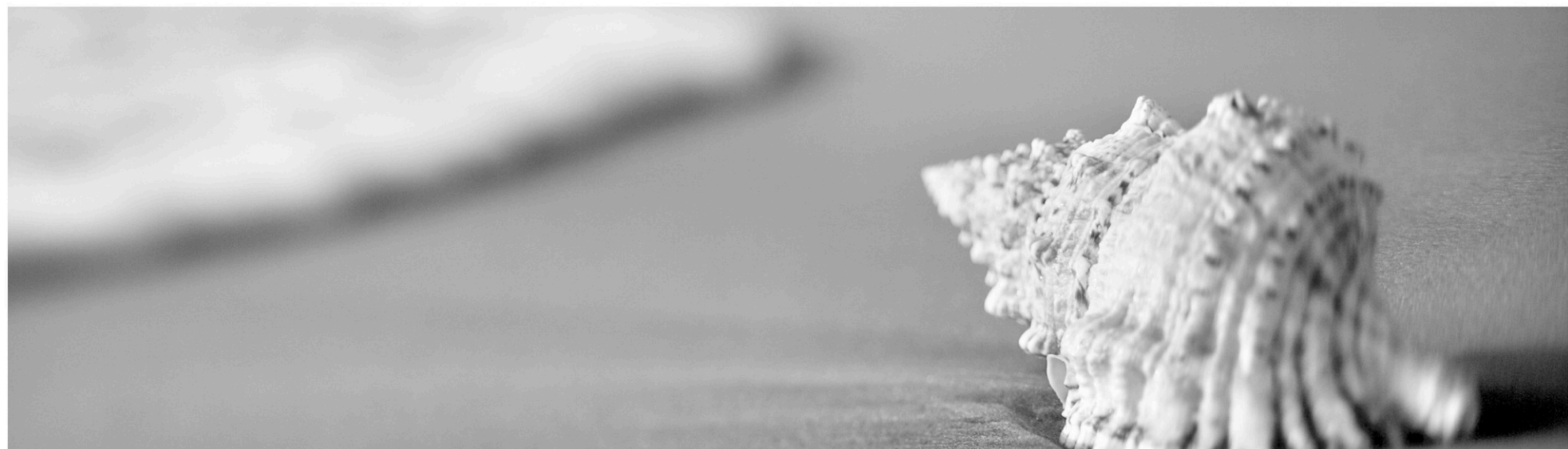
Il était le frère de: feu Françoise (feu Marcel Cinq-Mars, Jacques Cossette), feu Lorenzo (feu Annette Desgagné, feu Colette Tanguay), feu Thérèse (feu Raymond Grenier), feu Claire (feu Paul Gauthier), feu Gisèle (feu Marcel Simard), feu Sylvio (Françoise Fortin), feu Réal (Georgette Tremblay) et Antoinette (feu Gilbert Dion); le beau-frère de: feu Aurélienne Girard (feu René Martel), Edgar Girard (Rose-Aimée Gauthier), feu Thérèse Girard (feu Georges-Henri Tremblay), feu Gaston Girard (Colombe Juneau), feu Jean-Paul Girard (Gaétane Girard), Jeanne-d'Arc Girard (Romuald Lachance), feu Claudine Girard (Yvon Gaudreault), Raynald Girard (Lisette Beauseigle), feu Ghislain Girard (feu Nicole Beauseigle), feu Gilles Girard (Jocelyne Tremblay), Ginette Girard (Louis-Joseph Gagnon) et feu Claude Girard (Lise Bouchard).

Également, il laisse plusieurs neveux et nièces et autres parents et amis.

Ceux et celles qui le désirent peuvent faire un don à la Société Alzheimer, 1657, avenue du Pont Nord, Alma (Québec) G8B 5G2 (418) 668-0161.



Pour informations: (418) 275-3335, télécopieur: (418) 275-0188
Courriel: mml@maison-marc-leclerc.com
Site web: www.maison-marc-leclerc.com



AVIS DE DÉCÈS

SIMARD (Mme Alette Gagné)



Est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement St-Joseph de La Baie, le 31 décembre 2016, à l'âge de 96 ans et 5 mois, Mme Alette Gagné, épouse de feu M. Jean-Baptiste Simard, demeurant à La Baie. La famille accueillera les parents et amis à la Résidence funéraire

Gravel & Fils, Réseau Dignité
873 rue de la Fabrique
La Baie

Les heures d'accueil sont: le dimanche 8 janvier 2017 de 14 h à 17 h et de 19 h à 22 h. Lundi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le lundi 9 janvier 2017 à 11 h à l'église St-Alexis de La Baie.

Elle était la fille de feu M. Axcel Gagné et de feu Mme Marie-Blanche Tremblay (feu M. Wilbrod Bolduc). Elle était la mère de: Denyse Simard (Guy Bolduc), Monique (Gaston Tremblay) et Jean-Pierre (Andrée Morin), feu Marie-Alice; la grand-mère de: Nadia Bolduc, Janick Tremblay (Stéphane

Bédard), Pierre-Luc Tremblay, Jimmy Simard (Mylaine Bouchard), Dominic Simard (Annick Maltais), Marie-Hélène Simard (Jocelyn Fleury); l'arrière-grand-mère de: Charlotte, Xavier I., Sandrine, Eugénie, Marc-Antoine, Xavier G.T., Laura, Anne, Maxime, Simon, Alison, Enrick et Arianne. Elle était la soeur de: feu Joseph Gagné (feu Fernande Martel), feu Antoinette (feu Albert Gagnon), feu Thérèse (feu Ange-Marie Thibeault), feu Hélène Bolduc (feu Roch Desbiens), feu Rachel (feu Jean-Yves Jean), feu Yves (feu Constance Gobeil), feu Laurent (feu Fernande Bouchard), Judith (feu Jean-Charles Belley), feu Jean (feu Marguerite Lavigne), feu Jean-Marie (Rita Simard), Georgette (feu Jean-Eudes Gagnon, Gaétan Ostigny), Paul-Émile (feu Jeanne-Françoise Bergeron), feu Raymond (feu Lise Gauthier), feu Lucien (Nicole Simard), Philippe (Michèle Tremblay), Lisette (feu Omer St-Laurent, feu Camil Duchaine), Marcel (feu Louise Pleau, Madeleine Drouin) et Jeanne (Benoît Côté). Elle laisse également dans le deuil les membres de la famille Simard ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis.

Un remerciement particulier au docteur Charles Dufresne, à la docteure Marie-Elaine Gagnon ainsi qu'au personnel du Foyer St-Joseph pour les bons soins prodigués. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de l'Hôpital de La Baie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour rendre hommage à Mme Gagné et signer le livre des invités en ligne, visitez notre site: www.graveletfils.com

Gravel & Fils
Résidences funéraires

Pour information: (418) 543-0755, sans frais: 1-800-260-1162
Pour vos messages de condoléances: télécopieur: (418) 543-7241
Courriel: info@graveletfils.com - Site internet: www.graveletfils.com
Direction funéraire: Résidences funéraires Gravel & Fils, Réseau Dignité.

AVIS DE DÉCÈS

TREMBLAY (Mme Reine Pearson)



Le 1er janvier 2017, est décédée au CIUSSS du Saguenay-Lac-St-Jean, Centre d'hébergement Des Chênes, Jonquière, à l'âge de 95 ans et 11 mois, Mme Reine Pearson, épouse de feu M. Jean-Paul Tremblay, demeurant au Centre d'hébergement Des Chênes, autrefois rue St-Pierre, Jonquière. La famille accueillera parents et amis à la

Résidence funéraire du Saguenay
2048, rue de Neuville
Jonquière (ancienne gare, secteur Arvida)

le samedi 21 janvier 2017 à compter de 9 h. Les funérailles auront lieu le samedi 21 janvier 2017 à 11 h à la Résidence funéraire du Saguenay (ancienne gare, secteur Arvida). Les cendres seront inhumées, ultérieurement, au cimetière.

Elle était la fille de feu Mme Marie-Émilie Larouche et de feu M. Paul-Émile Pearson.

Elle laisse dans le deuil ses enfants: Nicole Tremblay (André Mercier), Camille (André Pelletier), Andrée, Jocelyne (Rosaire Harvey), Réjean (Marie-Claude Renaud), Suzanne (Daniel Lamarre), Pauline, Jacques (Lise Daigle); ses petits-enfants: Louis, Yohan, Kim, Anne-Hélène, Pierre-Yves, Anne-Marie, Michèle, Claudia, Jean-Vincent et Félix; ses arrière-petits-enfants: Arianne, François, Jean-Michel, Louis-Philippe, Charles-Antoine, Klara et Amélie.

Elle était la soeur de: feu Jean Pearson (feu Carmen Gagnon, feu Madeleine Lestage), feu Hélène (feu Lucien Savard), feu Marguerite (feu Richard Gagnon), feu Benoît (Monique Brassard), Marthe, Vincent (Pierrette Morneau), Charles (Georgette Martel), Toussaint (Terry Dubreuil); la belle-soeur de: feu Fernande Tremblay (feu Ovide Gaudreault), feu Marcel (feu Fernande Fortin), Marie (feu Louis Laflamme), feu Alma (feu Raymond Labrecque), feu Madeleine (feu Raymond Potvin), feu Céline (feu Gabriel Pilote). Elle laisse également dans le deuil de nombreux neveux et nièces, cousins et cousines, parents et amis.

Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur du Fonds de dotation Santé Jonquière dédiés au Centre d'hébergement Des Chênes. Vous pouvez aussi consulter cet avis de décès sur notre site rfsag.ca où vous pourrez également y transmettre vos messages de condoléances.

RÉSIDENTE FUNÉRAIRE
DU SAGUENAY

Pour information: (418) 547-2116, télécopieur: (418) 547-0128
Courriel: refunsag@videotron.ca Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay (Membre de la Corporation des thanatologues du Québec). Une entreprise certifiée par le Bureau de normalisation du Québec (BNQ).

*Il n'y a pas
de bonheur ailleurs
que dans la
paix intérieure.*



INTERNATIONAUX DE BRISBANE

Raonic défait Nadal

Associated Press

BRISBANE, Australie - Milos Raonic peut toujours espérer défendre son titre avec succès aux Internationaux de Brisbane. Le Canadien a comblé un retard d'un set pour venir à bout de Rafael Nadal et accéder aux demi-finales de la compétition, vendredi.

Il s'est servi de ses 23 as et de ses 50 coups gagnants - contre 19 seulement pour Nadal - pour inscrire une victoire de 4-6, 6-3, 6-4.

Mais en plus de ses puissants services, Raonic s'est constamment amené au filet, se fiant à son instinct pour mettre de la pression sur Nadal.

«C'est ma tête qui m'a gardé dans ce duel, a dit Raonic. À certains moments, les choses n'allaient pas très bien. Je n'étais pas efficace, je ratais des coups que je n'aurais pas dû rater. Je tentais de faire trop vite. Mais au moins, je suis demeuré dans le match et j'ai été en mesure de le récupérer. C'est ce dont je suis le plus fier.»

Raonic n'a concédé qu'un bris en sept occasions à son adversaire, un point tournant du match. C'est justement sur l'une de ces balles de bris que le vent a tourné, dans le cinquième jeu de la deuxième manche.

Nadal a commis une faute directe, un coup droit un peu trop long, dont il n'aura pas été en mesure de se remettre. Raonic a finalement conservé son service avant d'attaquer celui de l'Espagnol aux 14 Grands Chelems dans le huitième jeu pour prendre le contrôle de la rencontre.

«Probablement que si je place ce coup droit, j'obtiens le bris et que nous aurions été ici une heure plus tôt avec une victoire en banque, a analysé Nadal. Ce coup droit s'est retrouvé hors limite et c'en était fait. Il a ensuite obtenu le bris et le vent a tourné.»

Le tennisman de Thornhill, en Ontario, le favori de la compétition, a obtenu un nouveau bris - il en a réussi deux en quatre occasions - pour amorcer la troisième manche. Il l'a calmement conservé pour récolter seulement une deuxième victoire en huit affrontements contre Nadal.

Raonic fera face à Grigor Dimitrov en demi-finales. La septième tête de série a défait l'Autrichien Dominic Thiem, classé quatrième, 6-3, 4-6, 6-3.

L'autre demi-finale opposera Stanislas Wawrinka à Kei Nishikori.

Wawrinka, tête de série no 2, est venu de l'arrière pour défaire Kyle Edmund 6-7 (2), 6-4, 6-4 pour atteindre le carré d'as à sa première visite à Brisbane.

Nishikori a de son côté facilement disposé de l'Australien détenteur d'un laissez-passer Jordan Thompson 6-1, 6-1.

«Je pense avoir joué l'un des meilleurs matchs jusqu'ici: je dominais de la ligne de fond et j'avais un très bon service, a déclaré Nishikori, troisième tête de série. Tout a bien fonctionné.»

Il s'agit de la quatrième demi-finale en sept participations dans ce tournoi pour le Japonais classé troisième.

Chez les dames, la finale de samedi opposera Karolina Pliskova à Alizé Cornet.



Milos Raonic n'a concédé qu'un bris en sept occasions à son adversaire. — PHOTO AP

Pliskova a eu raison de la sixième tête de série Elina Svitolina 6-2, 6-4.

Cornet menait quant à elle 4-1 face à l'Espagnole Garbine Muguruza quand la championne des Internationaux de France à dû déclarer forfait en raison d'une blessure à la cuisse droite.

«Un peu de chance n'a jamais fait de mal à personne, a laissé tomber Cornet, qui devrait être l'une des têtes de série aux Internationaux d'Australie. Je vais le prendre. J'apprécie beaucoup me retrouver en finale, c'est une grande journée pour moi.»

Muguruza ne croit pas que cette blessure l'empêchera de participer au premier majeur de la saison.

EN BREF

Djokovic en finale

DOHA, Qatar - Le champion en titre Novak Djokovic a contré cinq balles de match contre Fernando Verdasco, vendredi, le battant 4-6, 7-6 (7) et 6-3 pour atteindre la finale de l'Omniom du Qatar. L'Espagnol Verdasco a commis quatre fautes directes dans le bris d'impasse, où il pouvait mettre fin au débat. «C'est dommage pour Fernando, a dit Djokovic. C'est lui qui a le mieux joué pendant la majorité de l'affrontement. De mon côté, j'ai rarement vécu un match aussi excitant. Ça ne doit pas m'être arrivé souvent de sauver cinq balles de match.» Dans l'autre demi-finale, le favori Andy Murray a eu raison du Tchèque Tomas Berdych, 6-3 et 6-4. ASSOCIATED PRESS

LNH

ASSOCIATION DE L'EST SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Montréal, Ottawa, Toronto.

SECTION MÉTROPOLITAINE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Columbus, N.Y. Rangers.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Washington, Philadelphie.

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Boston, Tampa Bay, Floride, Caroline, Detroit, New Jersey, Buffalo, N.Y. Islanders.

ASSOCIATION DE L'OUEST SECTION CENTRALE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Chicago, Minnesota, St. Louis.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: San Jose, Anaheim, Edmonton.

QUATRIÈME AS

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Calgary, Los Angeles, Nashville.

Table with columns: MJ, G, P, DP, DF, GRP, BP, BC, Pts, Dom., Étr., 10 Dern., Sér. Rows: Vancouver, Winnipeg, Dallas, Arizona, Colorado.

LNH

Jeudi 5 janvier
Edmonton 2 Boston 3
Columbus 0 Washington 5
Nashville 6 Tampa Bay 1
Caroline 4 St. Louis 2
Buffalo 3 Chicago 4 (P)
Detroit 4 Los Angeles 0
Minnesota 5 San Jose 4
Vendredi 6 janvier
Nashville 1 Floride 2
Toronto 4 New Jersey 2
Caroline 1 Chicago 2
N.Y. Islanders au Colorado, 21h.
Arizona à Anaheim, 22h.
Calgary à Vancouver, 22h.
Samedi 7 janvier
Winnipeg à Buffalo, 13h.
Tampa Bay à Philadelphie, 13h.
Minnesota à Los Angeles, 16h.
Edmonton au New Jersey, 19h.
Washington à Ottawa, 19h.
Boston en Floride, 19h.
Montréal à Toronto, 19h.
N.Y. Rangers à Columbus, 19h.
N.Y. Islanders en Arizona, 20h.
Dallas à St. Louis, 20h.
Vancouver à Calgary, 22h.
Detroit à San Jose, 22h30.
Dimanche 8 janvier
Boston en Caroline, 17h.
Tampa Bay à Pittsburgh, 17h.
Philadelphie à Columbus, 18h.
Edmonton à Ottawa, 19h.
Nashville à Chicago, 19h.
Minnesota à Anaheim, 20h.
Lundi 9 janvier
Floride au New Jersey, 19h.
Washington à Montréal, 19h30.
Calgary à Winnipeg, 20h.
Dallas à Los Angeles, 22h30.

MARQUEURS

Table with columns: B, A, Pts. Rows: McDavid, Malkin, Crosby, Tarasenko, Kane, etc.

HOCKEY

RENDEMENT - CANADIEN

NOTE: en date du 6 janvier.

Table with columns: MJ, B, A, Pts. Rows: Pacioretty, Radulov, Weber, etc.

GARDIENS

Table with columns: V, D, DP, F, Ba, JB, Moy, %Arr. Rows: Price, Montoya.

MIDGET AAA

SECTION LA COOP

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: S. St-François, C.N.-Dame, etc.

SECTION TACKS

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Magog, C.C.-LeMoy, etc.

SECTION C.C.M.

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: St-Eustache, L.-Montréal, etc.

Vendredi 6 janvier

Table with columns: T.-Rivières 3 Magog 1, C.A.-Gir. 3 S. St-François 4, etc.

Samedi 7 janvier

Table with columns: Gatineau à Amos, 13h30, C.N.-Dame à Jonquière, 14h, etc.

RENDEMENT - SÉNATEURS

NOTE: en date du 6 janvier.

Table with columns: MJ, B, A, Pts. Rows: Karlsson, Stone, Turris, Hoffman, etc.

GARDIENS

Table with columns: V, D, DP, F, Ba, JB, Moy, %Arr. Rows: Anderson, Condon.

LNH

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Jonquière, Sorel-Tracy, etc.

HOCKEY

LHJMQ

SECTION EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Shawinigan, Victoriaville, Québec, etc.

SECTION OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: R.-Noranda, B.-Boisbriand, etc.

SECTION MARITIMES

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: St-Jean, Charl., Cap-Breton, etc.

Vendredi 6 janvier

Table with columns: Moncton 2 Halifax 6, Cap-Breton 4 Charlottetown 2, etc.

Samedi 7 janvier

Table with columns: Cap-Breton à Charlottetown, 13h, Saint-Jean à Halifax, 15h, etc.

Mardi 10 janvier

Table with columns: Shawinigan à Chicoutimi, 19h30, B.-Comeau à Rimouski, 19h30, etc.

Mercredi 11 janvier

Table with columns: Drummondville au Cap-Breton, 18h, A.-Bathurst à Moncton, 18h, etc.

Jeudi 12 janvier

Table with columns: B.-Boisbriand à Québec, 19h, Rimouski à Shawinigan, 19h, etc.

MARQUEURS

Table with columns: MJ, B, A, Pts. Rows: Fortier, Halifax, Highmore, St-Jean, etc.

RENDEMENT - SÉNATEURS

Table with columns: MJ, B, A, Pts. Rows: Karlsson, Stone, Turris, Hoffman, etc.

GARDIENS

Table with columns: V, D, DP, F, Ba, JB, Moy, %Arr. Rows: Anderson, Condon.

LNH

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Jonquière, Sorel-Tracy, etc.

LAH

ASSOCIATION DE L'EST SECTION ATLANTIQUE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Scranton, Providence, Lehigh Valley, etc.

SECTION NORD

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Syracuse, Albany, St. John's, etc.

SECTION SUD

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: c-Houston, Tennessee, Indianapolis, etc.

SECTION OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: x-Kansas City, x-Oakland, Denver, etc.

SECTION CENTRALE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: G. Rapids, Chicago, Milwaukee, etc.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Ontario, San Jose, Stockton, etc.

Vendredi 6 janvier

Table with columns: Toronto 4 New Jersey 2, première période, etc.

PREMIER TOUR ÉLIMINATOIRE

Table with columns: Samedi 7 janvier, Oakland à Houston, 16h35, etc.

SOMMAIRE

Table with columns: Toronto 4 New Jersey 2, première période, etc.

DEUXIÈME PÉRIODE

Table with columns: Toronto, Kadri 15 (Bozak, Van Riemsdyk) 9:26 (an), etc.

TOISIÈME PÉRIODE

Table with columns: 5. New Jersey, Parenteau 12 (Henrique, Severson) 16:36, etc.

TIRS AU BUT

Table with columns: Toronto 9 5 0 - 14, New Jersey 7 11 14 - 32, etc.

GARDIENS

Table with columns: Toronto: Frederik Andersen (G, 17-8-7), etc.

COLL. MASCULIN

Table with columns: SECTION CENTRE DU QUÉBEC, Lennoxville, etc.

SECTION NORD-EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Sainte-Foy, St-Lawrence, etc.

SECTION SUD-OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: A.-Laurendeau, St-Laurent, etc.

ARIZONA BOWL

Table with columns: Florida 21 Tennessee 38, Florida St. 33 Michigan 32, etc.

MUSIC CITY BOWL

Table with columns: Nebraska 24 Tennessee 38, Florida St. 33 Michigan 32, etc.

ORANGE BOWL

Table with columns: Florida St. 33 Michigan 32, Air Force 45 S. Alabama 21, etc.

COTTON BOWL

Table with columns: Wisconsin 24 W. Michigan 16, Florida 30 Iowa 3, etc.

ALLSTATE SUGAR BOWL

Table with columns: Oklahoma 35 Auburn 19, USC 52 Penn State 49, etc.

CHAMPIONNAT NATIONAL

Table with columns: Clemson c. Alabama, 20h30, etc.

FOOTBALL

NFL

ASSOCIATION AMÉRICAINE SECTION EST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: c-N.-Angleterre, x-Miami, Buffalo, etc.

SECTION NORD

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: c-Pittsburgh, Baltimore, Cincinnati, etc.

SECTION SUD

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: c-Houston, Tennessee, Indianapolis, etc.

SECTION OUEST

Table with columns: G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: x-Kansas City, x-Oakland, Denver, etc.

SECTION CENTRALE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: G. Rapids, Chicago, Milwaukee, etc.

SECTION PACIFIQUE

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Ontario, San Jose, Stockton, etc.

Vendredi 6 janvier

Table with columns: Toronto 4 New Jersey 2, première période, etc.

PREMIER TOUR ÉLIMINATOIRE

Table with columns: Samedi 7 janvier, Oakland à Houston, 16h35, etc.

SOMMAIRE

Table with columns: Toronto 4 New Jersey 2, première période, etc.

DEUXIÈME PÉRIODE

Table with columns: Toronto, Kadri 15 (Bozak, Van Riemsdyk) 9:26 (an), etc.

TOISIÈME PÉRIODE

Table with columns: 5. New Jersey, Parenteau 12 (Henrique, Severson) 16:36, etc.

TIRS AU BUT

Table with columns: Toronto 9 5 0 - 14, New Jersey 7 11 14 - 32, etc.

GARDIENS

Table with columns: Toronto: Frederik Andersen (G, 17-8-7), etc.

COLL. MASCULIN

Table with columns: SECTION CENTRE DU QUÉBEC, Lennoxville, etc.

SECTION NORD-EST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: Sainte-Foy, St-Lawrence, etc.

SECTION SUD-OUEST

Table with columns: MJ, V, D, DP, DF, BP, BC, Pts. Rows: A.-Laurendeau, St-Laurent, etc.

ARIZONA BOWL

Table with columns: Florida 21 Tennessee 38, Florida St. 33 Michigan 32, etc.

MUSIC CITY BOWL

Table with columns: Nebraska 24 Tennessee 38, Florida St. 33 Michigan 32, etc.

ORANGE BOWL

Table with columns: Florida St. 33 Michigan 32, Air Force 45 S. Alabama 21, etc.

COTTON BOWL

Table with columns: Wisconsin 24 W. Michigan 16, Florida 30 Iowa 3, etc.

ALLSTATE SUGAR BOWL

Table with columns: Oklahoma 35 Auburn 19, USC 52 Penn State 49, etc.

CHAMPIONNAT NATIONAL

Table with columns: Clemson c. Alabama, 20h30, etc.

HOCKEY

LIGUE D'EXCELLENCE DU QUÉBEC

Table with columns: PJ, G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: Q. Cyclones, Nord-Côtier, Q. Typhons, etc.

MIDGET ESPOIRS EST

Table with columns: PJ, G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: Q. Cyclones, Nord-Côtier, Q. Typhons, etc.

Samedi 7 janvier

Table with columns: P.-Levy à Espoirs SLSJ, 14h, etc.

PEE WEE AAA EST

Table with columns: PJ, G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: Pointe-Lévy 20 17 1 2 95 33 18 54, etc.

Samedi 7 janvier

Table with columns: Esp. SLSJ à Q. Cyclones, 13h30, etc.

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR AA

Table with columns: PJ, G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: Jonquière 19 13 4 1 93 61 17 46, etc.

Vendredi 6 janvier

Table with columns: Alma à Roberval, 20h30, Jonquière 2 (1), Normandin 1, etc.

Samedi 7 janvier

Table with columns: Normandin à Roberval, 20h30, Dimanche 8 janvier, Chicoutimi à Alma, 19h30, etc.

MIDGET BB

Table with columns: PJ, G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: St-Félicien 18 17 1 0 97 27 12 46, etc.

Vendredi 6 janvier

Table with columns: J. Marquis 15 (1) La Baie 5 (1), St-Félicien à A. Aiglons, 21h, etc.

BANTAM BB

Table with columns: PJ, G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: Chic. Sags 19 17 1 1 126 53 18 53, etc.

Samedi 7 janvier

Table with columns: Chic. Sags à J. Marquis, 11h45, J. Orioles à A. Jeannois, 12h, etc.

PEE WEE BB

Table with columns: PJ, G, P, N, Moy, PP, PC. Rows: St-Félicien 18 15 3 0 90 31 15 37, etc.

Samedi 7 janvier

Table with columns: A. Aiglons à J. Marquis, 11h45, J. Orioles à A. Jeannois, 12h, etc.

CLASSEMENT GÉNÉRAL HOMMES

Table with columns: 1. Marcel Hirscher, 753 points, 2. Kjetil Jansrud, 482, etc.

SKI ALPIN COUPE DU MONDE

Table with columns: 1. Mikaela Shiffrin, 798 points, 2. Lara Gut, 583, etc.

CLASSEMENT GÉNÉRAL FEMMES

Table with columns: 1. Mikaela Shiffrin, 798 points, 2. Lara Gut, 583, etc.

APRÈS UNE FIN DE SAISON ORDINAIRE

Les Seahawks accueillent les Lions

Associated Press

SEATTLE - Il y a quelques semaines à peine, les Seahawks de Seattle et les Lions de Detroit bataillaient pour le deuxième rang dans l'Association nationale, dans l'espoir de bénéficier d'une semaine de congé si importante dans la route jusqu'au Super Bowl.

Les deux équipes ont cependant trébuché lors des dernières semaines du calendrier régulier, de sorte que les Seahawks accueilleront les Lions lors d'un match de premier tour des éliminatoires de la NFL samedi soir.

Ce duel pourrait permettre de confirmer qu'une fin de saison dynamique a de l'importance lorsque commencent les séries.

Les deux formations auront sans doute des regrets en regardant leurs performances des dernières semaines du calendrier.

Les Lions (9-7) ont fait face à un calendrier éprouvant alors qu'ils ont affronté trois équipes qualifiées pour les séries - les Giants, les Cowboys et les Packers - et subi autant de revers. Du coup, ils ont raté la chance de terminer au sommet du classement dans la section Nord de l'Association nationale et de jouer un match des séries devant leurs partisans.



Le quart-arrière des Lions, Matthew Stafford, pense que l'équipe peut profiter d'un nouveau départ. — ARCHIVES AP

De leur côté, les Seahawks (10-5-1) doivent se dire que leur faux pas leur a été plus coûteux encore. Les hommes de Pete Carroll ont perdu

le contrôle de leur destinée en s'inclinant aux mains des Cardinals de l'Arizona lors de la 16^e semaine, à domicile.

« Le passé tend à démontrer qu'il s'agit d'un nouveau départ, a déclaré le quart des Lions Matthew Stafford.

« Nous regardons les données à savoir qui a gagné et comment, et autres choses du genre. Je suis sûr qu'il y a des équipes qui ont connu du succès en fin de saison et qui ont gagné en séries, mais il y a des clubs qui n'ont pas terminé le calendrier comme ils l'auraient souhaité et qui ont quand même très bien fait en matchs éliminatoires. »

Face à une équipe qui n'a pas gagné un match éliminatoire à l'étranger depuis 1957, les Seahawks semblent posséder un certain avantage face aux Lions.

Depuis 2010, les Seahawks affichent un dossier parfait de 5-0 devant leurs partisans en séries et ils ont gagné au moins un match éliminatoire depuis que Carroll est devenu l'entraîneur. Depuis 2012, les Seahawks présentent une fiche globale de 7-3 une fois le calendrier régulier complété.

Cette expérience et ces réussites passées n'incluent pas des différences au niveau des statistiques. Les Seahawks ont devancé les Lions dans toutes les importantes catégories, autant en défensive qu'en attaque.

Mais les Lions ont fait preuve de ténacité toute la saison. Ils se sont relevés après avoir perdu trois de leurs quatre premiers matchs, et ont signé huit victoires - un record de la NFL - lorsqu'ils tiraient de l'arrière au quatrième quart ou en prolongation.

« Vous pouvez voir un changement d'énergie lorsqu'ils réalisent un jeu important, a noté Bobby Wagner, un secondeur des Seahawks. Que ce soit en défensive, au sein des unités spéciales ou en attaque, quelque chose se passe et ils se galvanisent de cette énergie. »

Les deux formations se présenteront au match avec des attaques au sol qui n'ont rien de bien terrifiant. Les Seahawks ont terminé au 25^e rang dans la NFL avec une moyenne de 99,4 verges par rencontre. Les Lions ont été pires, avec une moyenne de 81,9 verges par match et une 30^e place.

Les Lions devraient se fier à Zach Zenner comme principal demi offensif puisque Ameer Abdullah et Theo Riddick sont tous deux blessés.

Quant aux Seahawks, ils ont connu certaines performances faisant penser à celles des années passées, mais l'équipe n'est pas parvenue à franchir le cap des 100 verges au sol lors de leurs trois dernières sorties du calendrier régulier.

LADOUCEUR ET CRAWFORD, DES CANADIENS CHEZ LES COWBOYS

En attente de leurs prochains rivaux

Presse canadienne

TORONTO - Les Canadiens Louis-Philippe Ladouceur et Tyrone Crawford, des Cowboys, vont porter une attention spéciale aux résultats du premier tour éliminatoire, dans la NFL.

Ladouceur est né à Montréal et a joué pour les Islanders du collège John Abbott, à Ste-Anne-de-Bellevue. Il en est à sa 12^e saison comme spécialiste des longues remises.

Crawford est un plaqueur de quatrième année de Windsor, en Ontario.

Ils ont aidé Dallas à montrer une fiche de 13-3, ce qui vaut un laissez-passer jusqu'au deuxième tour. Meilleur club de la Nationale, les Cowboys vont jouer à domicile le 15 janvier.

L'adversaire sera Green Bay, Detroit ou les Giants de New York. Les Lions rendent visite aux Seahawks de Seattle, samedi, tandis que les Packers reçoivent les Giants dimanche. Les Falcons d'Atlanta sont l'autre club de la Nationale qui passe directement en deuxième ronde, pour un match à la maison.

Dans l'Américaine, les matchs de premier tour sont Raiders-Texans et Dolphins-Steelers. Ils seront présentés samedi et dimanche, respectivement. Patriots et Chiefs attendent les vainqueurs.

Les Cowboys ont épaté en 2016 grâce notamment à deux recrues, le demi offensif Ezekiel Elliott et le quart Dak Prescott. Le club a enfilé 11 victoires de suite à compter de la semaine numéro deux.

Elliott a dominé la ligue avec 1631 verges au sol. C'était la première fois depuis 1999 qu'une recrue menait la NFL pour les gains terrestres.

Prescott a complété 68 pour cent de ses passes, terminant quatrième de la ligue à ce niveau.

« Ils se sont bien intégrés, a dit Ladouceur. Il ne faut pas oublier que Dak jouait dans la section SEC (avec Mississippi State), devant plus de 80 000 personnes. Et Zeke c'était un peu la même chose, avec Ohio State. Je pense qu'ils sont habitués au fait d'avoir autant d'attention. »

Ladouceur, six pieds cinq et 256 livres, sera en éliminatoires pour

la sixième fois; pour Crawford, six pieds quatre et 285 livres, ce sera la deuxième. Ce dernier a obtenu quatre sacs et demi en 14 départs, cette saison.

L'Ontarien a raté le dernier match de la saison régulière, ennuyé à l'épaule et à l'arrière de la cuisse, mais il a repris l'entraînement. Il s'attend à pouvoir jouer le 15 janvier.

« Un petit répit devrait me faire du bien, a dit Crawford. C'est la première fois de ma carrière que j'ai une semaine de repos à ce temps-ci de l'année. J'accueille ce congé-là les bras ouverts. »

LES AUTRES CANADIENS

On pourra voir d'autres Canadiens et anciens de la LCF à l'oeuvre en éliminatoires, dans la NFL.

Notamment, l'ancien des Redmen de McGill Laurent Duvernay-Tardif (Chiefs) en est à sa troisième saison avec Kansas City, sa deuxième comme garde partant du côté droit. Le colosse de Mont-Saint-Hilaire, au gabarit de six pieds cinq et 321 livres, mène de front sa carrière au football et des études de médecine. Chez les Texans, Christian

Covington, originaire de Vancouver, a amorcé cinq matches en 2016, inscrivant 26 plaqués et un sac comme ailier défensif.

Notons également Cameron Wake (Dolphins), ainsi que Luke Willson et Jon Ryan (Seahawks). Le premier, ailier défensif américain,

a commencé sa carrière avec les Lions de la C-B, avec qui il a été nommé recrue de l'année en 2007. Willson, ailier rapproché de Windsor, en Ontario, et Ryan, botteur de dégagement de Regina, ont pris part deux fois au Super Bowl avec Seattle.

Les Raiders menés par Cook

HOUSTON - Il y a deux semaines, les Raiders pensaient atteindre les éliminatoires en étant menés par Derek Carr, un candidat au titre de joueur le plus utile.

Ils doivent maintenant se fier à leur troisième quart, la recrue Connor Cook, à l'approche de leur match de samedi à Houston, à 16h35.

Carr s'est fracturé la jambe le 24 décembre et le week-end suivant, le réserviste Matt McGloin s'est blessé à l'épaule.

Cook, qui a fait ses débuts le 1^{er} janvier, deviendra le premier quart de l'histoire de la NFL à effectuer son premier départ lors

d'un match éliminatoire. Cela dit, ne comptez pas sur les Raiders (12-4) pour s'apitoyer sur leur sort.

« Vous faites le mieux que vous pouvez, peu importe les circonstances, dit l'entraîneur des Raiders, Jack Del Rio. Je vois ça comme une grande occasion. Dans la vie, vous avez des opportunités d'être à votre mieux, et vous vous retrouvez face à ce genre de défis. Comment allez-vous réagir? Nous voulons y réagir comme des hommes. Nous voulons arriver au stade pleins d'énergie et de confiance en nous-mêmes. Nous voulons tout donner. » ASSOCIATED PRESS

LES ÉLITES DE RETOUR AU BOULOT

S'inspirer du Challenge midget AAA

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

Les joueurs des Élités de Jonquière seront non seulement de retour en action en fin de semaine au Foyer des Loisirs, mais entameront du même coup le dernier droit de leur calendrier régulier.

Ils auront un bon test pour le faire en recevant la visite des meneurs au classement général, les Albatros du Collège Notre-Dame de Rivière-du-Loup, pour deux rencontres.

«On est déjà en séries d'une certaine manière. Ce n'est pas un bouton qu'on va ouvrir dans 12 matchs», prévient l'entraîneur-chef Steve Thériault, insistant sur le momentum à l'approche des séries.

Avec 12 rencontres à disputer, la formation régionale de la Ligue de hockey midget AAA lutte pour le 11^e rang du classement général. La position importe peu pour Steve Thériault, qui se concentre davantage sur les performances de siens. Il a d'ailleurs tenu une rencontre avec ses troupiers à leur retour à l'entraînement en début de semaine pour faire le bilan des derniers mois et parler des objectifs des prochaines semaines. «On veut aborder les choses avec le même état d'esprit lors du Challenge midget AAA à la mi-décembre», illustre l'entraîneur. À ce moment, les Élités avaient atteint la finale du tournoi disputé à Gatineau.

«On a montré qu'on pouvait être 20 joueurs ensemble. Ça demande

beaucoup de constance. C'est là-dessus qu'on va travailler», précise-t-il.

«**On sait qu'on va probablement débiter les séries sur la route et contre une bonne équipe. On a fait face à des puissances de notre ligue au Challenge et on a gagné ces matchs.**»

— Steve Thériault

«On sait qu'on va probablement débiter les séries sur la route et contre une bonne équipe. On a fait face à des puissances de notre ligue au Challenge et on a gagné ces matchs», de faire valoir Thériault.

Le défenseur Félix Tremblay, du midget espoir de la Côte-Nord, terminera la saison dans l'uniforme des Élités. Il avait disputé quelques rencontres avant les Fêtes comme joueur affilié. En revanche, l'attaquant Raphaël Kenny a dû quitter parce qu'il ne respectait pas les exigences scolaires du programme sport-études. Les Élités ont présentement 19 joueurs dans leur alignement. Ils pourront donc en ajouter un 20^e d'ici quelques jours.

EN BREF

Harvey finit 11^e

DOBBIACO, Italie - La domination du fondeur russe Sergey Ustiugov s'est poursuivie vendredi au Tour de Ski. Il a remporté en Italie une épreuve de 10 kilomètres, style libre, qui constituait la cinquième étape du Tour. Le Québécois Alex Harvey a pris la onzième place de cette épreuve. Après avoir remporté les cinq premières étapes, Sergey Ustiugov n'est plus qu'à deux victoires d'un balayage complet.

L'avion des Bruins détourné

BOSTON - L'avion des Bruins de

Boston a été détourné vers l'aéroport international de Miami, vendredi, en raison de la fusillade survenue à l'aéroport de Fort Lauderdale en Floride. Un individu a ouvert le feu dans la zone de récupération des bagages, faisant cinq morts et plusieurs blessés. L'avion des Bruins a atterri à Miami un peu après 17 heures. L'équipe doit affronter les Panthers de la Floride, samedi. Dans un communiqué, la formation de Boston a indiqué que «les pensées et les prières de l'organisation des Bruins sont avec les victimes de la fusillade d'aujourd'hui (vendredi) ainsi que toute la communauté de Fort Lauderdale». ASSOCIATED PRESS



Les Dynamos de Chicoutimi ont battu les Cataractes de la Mauricie au compte de 6-2, dans l'un des nombreux matchs disputés vendredi au Tournoi atome de Chicoutimi. — PHOTO LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

TOURNOI ATOME DE CHICOUTIMI

Les deux équipes spéciales défaites

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

Les deux équipes spéciales qui participaient au Tournoi atome de Chicoutimi ont conclu dans la défaite vendredi.

Dans un premier temps, les Tigres de la Fondation Jean-Allard, formée majoritairement de jeunes autistes, a baissé pavillon au compte de 13-0 face aux Pingouins de Jonquière, dans un match de la classe B. Juste avoir réussi à prendre part au tournoi constituait une victoire pour ces joueurs, dont plusieurs ont été initiés au hockey organisé au début du projet en septembre.

Pour leur part, les étoiles novice, qui étaient inscrits dans la classe A, ont subi un troisième revers, cette

fois 7-1 devant les Flames de Jonquière. Dans cette même division, les Éperviers de Chicoutimi ont été blanchis 3-0 par les Gouverneurs de Sainte-Foy qui ont ensuite fait match nul 1-1 contre les Blue Jackets de Jonquière. Les Bulldogs de Saint-Félicien ont également été incapables de marquer dans un revers de 6-0 face aux Panthères de Port-Cartier. L'Extrême de Chicoutimi a marqué, mais seulement une fois dans une défaite de 6-1 devant les Mustangs d'Ancienne-Lorette.

De retour dans la classe B, les Olympiques de Chicoutimi ont eu le meilleur 3-1 sur les Mustangs d'Ancienne-Lorette. L'autre équipe du secteur de Québec a signé un gain de 3-1 sur les Titans de La Baie. Le Richelieu de Québec a été sans

pitié pour les Voltigeurs de Chicoutimi dans une victoire de 8-0. Les Boucs de Québec et l'Avalanche de Jonquière n'ont pas fait de maître avec un pointage final de 3-3. Les Aiglons d'Alma ont dû s'avouer vaincus 3-2 devant les Chevaliers de Val-Bélair. Les Rebelles du Saguenay-Lac-Saint-Jean ont perdu par un pointage identique devant les Prédateurs de Saint-Marc.

Du côté du BB, dans le seul duel régional, les Sabres de Roberval l'ont emporté 4-1 sur les Marquis de Jonquière. Les Aiglons d'Alma n'ont rien cédé aux Cataractes de la Mauricie dans un gain de 2-0. Les Dynamos de Chicoutimi ont également battu les Cataractes, cette fois au compte de 6-2. Le National de La Baie a été doublé par les Aigles de Saint-Jean 4-2, qui ont ensuite été ramenés sur terre par les Orioles de Jonquière qui les ont battus 6-0.

Le tournoi se poursuit toute la journée de samedi à l'Aréna de l'UQAC et à l'aréna Marina Larouche de Chicoutimi-Nord. Les matchs éliminatoires seront disputés dimanche.

CHAMPIONNATS CANADIENS DE JUDO

Drapeau face à Bouchard

DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

Le hasard n'a pas favorisé l'Almatois François Gauthier-Drapeau lors du tirage au sort en vue des Championnats canadiens Élite 8 de Judo Canada, qui se déroulent en fin de semaine à Montréal. Il croisera le fer avec son compatriote régional, l'olympien Antoine Bouchard, à son premier combat de la division des moins de 73 kilos.

L'athlète jonquérois effectue un retour à la compétition après une longue pause à la suite des Jeux olympiques de Rio, où il avait détonné avec une 5^e place.

La compétition régionale regroupe les huit meilleurs judokas par catégorie. Âgé de 18 ans, François Gauthier-Drapeau est encore d'âge junior, mais participe aux épreuves de division senior au Québec et au Canada.

Du côté féminin, le hasard a été

beaucoup plus collaborateur avec la Dolmissoise Marie Besson, chez les moins de 52 kilos, ainsi que les Jonquéroises Gabrielle Thivierge, chez les moins de 57 kilos et Stéphanie Tremblay, chez les moins de 63 kilos. Les trois athlètes ont reçu un laissez-passer pour la première ronde et accèdent donc directement au tour suivant. Besson évolue maintenant dans une nouvelle catégorie, elle qui était auparavant chez les moins de 48 kilos.

ALORS QUE GALCHENYUK A REPRIS L'ENTRAÎNEMENT AVEC LE CANADIEN

Gallagher ratera au moins huit semaines

RICHARD LABBÉ
La Presse

TORONTO - Le Canadien s'apprête à retrouver son premier joueur de centre, mais il devra aussi se passer de son premier ailier droit pendant au moins les deux prochains mois.

Ainsi est faite la réalité parfois difficile du club montréalais, qui doit composer avec bien des malchances quant à la santé de ses joueurs cette saison.

La bonne nouvelle, c'est qu'Alex Galchenyuk a repris l'entraînement avec le reste de l'équipe, et bien qu'il ne sera pas en mesure d'affronter les Maple Leafs, ce soir à Toronto, son retour au jeu ne semble plus être qu'une simple question de jours.

La moins bonne nouvelle, c'est que Brendan Gallagher, frappé à la main gauche par un violent tir de Shea Weber mercredi soir à Dallas, est absent pour au moins les deux prochains mois, peut-être plus.

« Ça fait deux saisons de suite pour Brendan, nous sommes désolés pour lui, on a perdu quelques joueurs importants récemment et c'est frustrant d'en perdre un autre, a commenté le capitaine Max Pacioretty, hier à Toronto. Mais c'est maintenant au suivant. C'est notre façon de voir les choses quand il y a des blessés. »

Gallagher, qui a été opéré à la main jeudi soir à Montréal, pourrait donc revenir au jeu seulement au début du mois de mars, dans le plus optimiste des scénarios, suite à cette mésaventure devant un tir de Weber, qui n'en est d'ailleurs pas à sa première victime.

En ce qui concerne le numéro 11, une absence de deux mois représenterait une absence plus importante que celle de la saison dernière, quand il avait dû rater 17 matchs en raison d'une blessure, également à la main gauche.

« Ce n'est pas la même blessure, a tenu à préciser l'entraîneur Michel

Therrien. C'est la même main, mais pas au même endroit. Mais c'est une lourde perte, Brendan jouait du hockey solide dernièrement. »

Galchenyuk, lui, a pu s'entraîner hier, tout en portant un maillot de couleur différente pour éviter les mises en échec. L'attaquant se remet plus rapidement que prévu d'une blessure au genou droit, qui le force pour le moment à porter une attelle lorsqu'il est sur la glace.

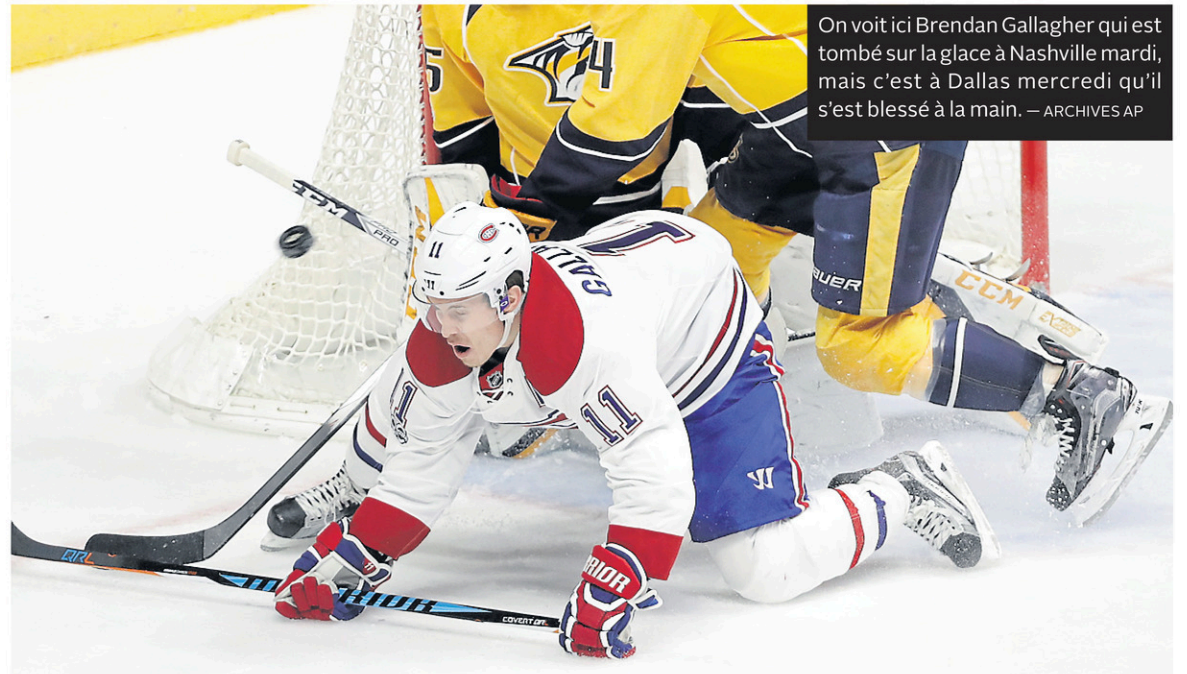
« Je me sens bien, le genou va bien, mais je dois retrouver ma forme de match, a expliqué l'attaquant. Même quand tu n'es pas blessé, si tu ne patines pas avec le reste de l'équipe pendant quelques semaines, ça paraît. Il y a un peu de rouille qui s'installe. Ça va finir par revenir. Jouer avec une attelle, je l'ai fait auparavant. Dans les séries il y a deux ans, je jouais avec deux attelles... »

À la manière de Galchenyuk, Andrei Markov a lui aussi repris l'entraînement en enfilant un maillot de couleur différente pour éviter aussi les mises en échec. Absent depuis le 17 décembre, Markov ne jouera toutefois pas ce soir lui non plus, mais son retour ne saurait tarder, comme celui de Galchenyuk. Markov a choisi de ne pas parler aux médias hier. « La semaine prochaine, c'est une possibilité », a avancé Michel Therrien en parlant des deux joueurs.

Avec toutes ces blessures, les plus jeunes ont l'occasion de se mettre en évidence, et ce soir, ce sera au tour de Nikita Scherbak, qui aura la chance de disputer son premier match dans la Ligue nationale, en complétant un trio avec Michael McCarron et Bobby Farnham.

Michel Therrien a reconnu que l'attaquant avait connu un camp d'entraînement moyen (« on a tous été un peu déçus », a-t-il pris soin d'ajouter), mais voici qu'il a depuis pris un peu de maturité, ayant récolté 20 points en 27 matchs chez les IceCaps de St. John's.

À n'en point douter, Scherbak est



On voit ici Brendan Gallagher qui est tombé sur la glace à Nashville mardi, mais c'est à Dallas mercredi qu'il s'est blessé à la main. — ARCHIVES AP

prêt. C'est lui-même qui le dit.

« Je jouais déjà avec Michael McCarron à St. John's, et il y a une bonne complicité entre nous, a-t-il expliqué. Depuis le camp d'entraînement, j'ai travaillé sur mon jeu défensif et sur mon jeu d'ensemble. Je suis un bien meilleur joueur maintenant. »

DESHARNAIS PAS PRÊT

Alors qu'Alex Galchenyuk se rapproche d'un retour au jeu, David Desdarnais, lui aussi blessé à un genou, n'est toujours pas capable de se joindre à l'équipe. Mais selon Michel Therrien, il ne faudrait pas voir un recul dans sa remise en forme. « Il n'y a pas de recul, a expliqué le coach montréalais. Au courant de la semaine, David était à l'étape où on voulait lui demander d'effectuer des exercices avec contacts physiques, et il ne semble pas encore être en mesure de le faire. Il n'est pas en avance ou en retard sur ce qu'on avait dit au départ. Il poursuit sa progression normalement. »

EN BREF

Un contrat pour Brouillette

À l'essai depuis le début du mois de novembre, Julien Brouillette a réussi à mériter un contrat pour le reste de la saison avec les IceCaps de Terre-Neuve. L'ancien défenseur des Sags avait 25 matchs pour impressionner l'état-major du club-école du Canadien de Montréal. En 19 rencontres, le joueur de 30 ans a obtenu quatre points, dont deux buts, en plus d'afficher un différentiel de +3 ce qui a convaincu Marc Bergevin de lui garder avec l'équipe. Il avait débuté la saison à Saint-Georges-de-Beauce, dans la Ligue nord-américaine, avant de recevoir l'appel des IceCaps. Jeudi, c'est Alexandre Ranger qui a obtenu un essai de 25 rencontres avec la formation de Terre-Neuve.

Il a partagé son temps lors des derniers mois entre la ECHL et la Ligue américaine. **DAVE AINSLEY**

Les femmes en finale

FUSSEN, Allemagne - Sarah Lefort a marqué deux buts et l'équipe de développement du Canada a atteint la finale du tournoi féminin de la Coupe des nations de hockey grâce à une victoire de 5-0 contre l'Allemagne vendredi soir. En finale samedi, les Canadiennes croiseront le fer avec la Finlande. Jade Downie-Landry, Lindsay Agnew et Sarah Nurse ont également touché la cible pour le Canada. Erica Howe a mérité le blanchissage après avoir stoppé les 11 tirs dirigés vers elle. **PRESSE CANADIENNE**

5132484



25 ans de hockey, ça se fête!

Du 3 au 8 janvier 2017

Des jeunes hockeyeurs avec du coeur au ventre

Sous la présidence d'honneur de **Jean-Michel Bolduc** (Marquis de Jonquière)

Classes: A, B, BB

• Aréna Marina Larouche • Aréna de l'UQAC

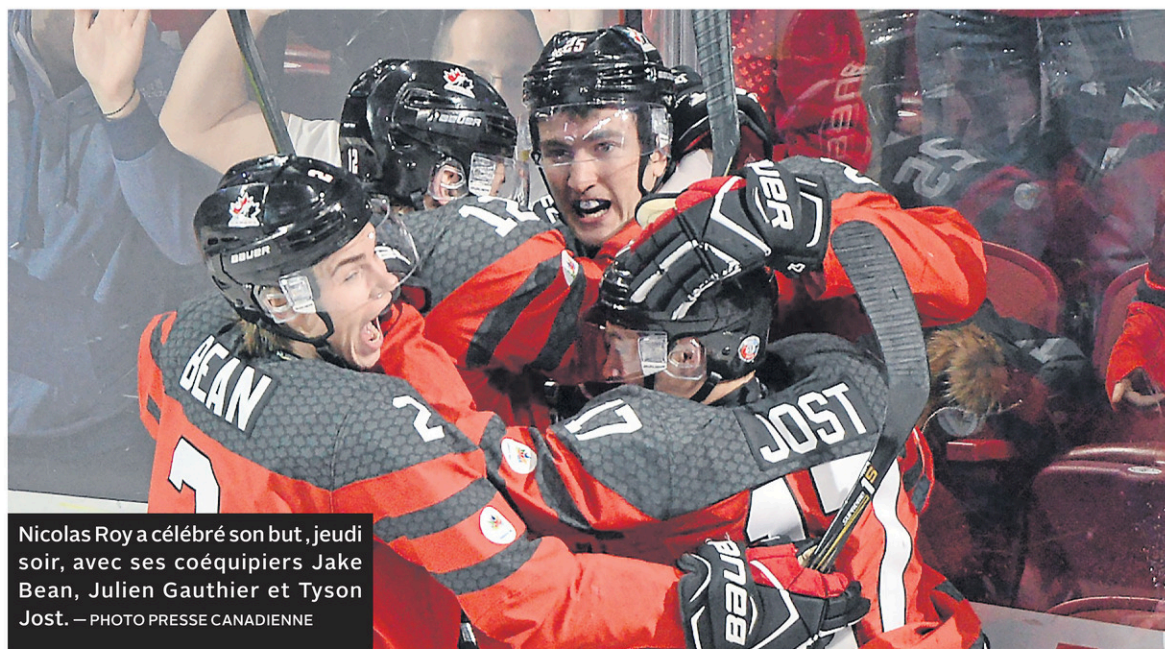
• Horaire: www.hockeymineurchicoutimi.com/tournoi-atome

Collaboration:



IDENTIFICATION SPORTS

leQuotidien le Progrès dimanche



Nicolas Roy a célébré son but, jeudi soir, avec ses coéquipiers Jake Bean, Julien Gauthier et Tyson Jost. — PHOTO PRESSE CANADIENNE

L'EXPÉRIENCE DE ROY AVEC LE CANADA

Presque parfaite

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

Il ne manquait que la bonne couleur de médaille. L'expérience de Nicolas Roy au Championnat mondial junior a été parfaite de A à Z, à un petit détail près...

« C'était incroyable. C'est seulement l'or qui manquait », de laisser tomber l'attaquant des Sags au lendemain du revers de la formation canadienne 5-4 en tirs de barrage face aux États-Unis.

Nicolas Roy est passé par toute la gamme des émotions lors du match ultime. Après avoir marqué en début de troisième période, ce qui donnait les devants aux Canadiens, il a été le cinquième et dernier joueur à s'exécuter lors de la fusillade. Il a fait sa feinte habituelle, mais a perdu la rondelle au moment de tirer.

« Ma feinte a fonctionné. J'ai fait coucher le gardien. C'est malheureux de perdre la rondelle, mais on a eu l'occasion de gagner le match avant, notamment en prolongation,

rappelle Nicolas Roy. C'est décevant de se rendre jusqu'en fusillade pour finalement perdre. Rendu là, c'était 50-50, ça prenait un gagnant et un perdant. Cette fois, nous n'avons pas été chanceux.

« C'était beaucoup de pression, convient-il. Tu sais que tout le pays te regarde, mais d'un autre côté, j'étais le 5^e à tirer. Il y en avait eu quatre avant moi. »

De match en match, Nicolas Roy a gagné la confiance de l'entraîneur Dominique Ducharme qui l'a utilisé à toutes les sauces. « J'avais un rôle à remplir. Ce n'était pas précis, mais plusieurs petites missions en offensive, au niveau de la robustesse, dans le cercle des mises en jeu, défensivement. J'ai réussi à remplir mes mandats et à tout de même produire », de se féliciter l'attaquant de 19 ans. Il retient deux moments magiques, son but jeudi en troisième période, mais également son premier d'entrée de jeu, face aux Russes. « C'était notre premier gros match à Toronto », fait-il valoir.

PAUSE

Après un mois qu'il qualifie d'intense, Nicolas Roy profitera de quelques jours de congé avant de reprendre le collier avec les Sags qui ont maintenant un visage bien différent qu'au moment de son départ. La date de son retour n'est pas encore confirmée. L'entraîneur Yanick Jean veut avoir une bonne discussion avec son capitaine avant de prendre une décision. Avant de quitter pour le camp de l'équipe canadienne, Roy avait exprimé le désir d'avoir du renfort, ce qui s'est matérialisé pendant la période des Fêtes. Avec les ajouts de Joey Ratelle, les jumeaux Kelly et Kevin Klima et German Rubtsov, l'offensive reposera beaucoup moins sur ses épaules dorénavant.

« Quand j'avais 17 ans, l'organisation voulait y aller, mais ça n'avait pas fonctionné. Je pense qu'on n'était pas complet. On l'est maintenant beaucoup plus aux trois positions. On a de bonnes chances de se rendre loin et même de soulever la coupe », d'affirmer Nicolas Roy.

Déception malgré la médaille d'argent

MONTREAL - Les visages étaient longs, certains avaient les yeux rougis. Les joueurs d'Équipe Canada junior n'avaient pas encore réalisé qu'ils avaient tout de même une médaille d'argent accrochée au cou au terme de la finale endiablée qu'ils ont livrée aux Américains, jeudi.

« Il faut sortir la tête haute avec une médaille d'argent même si c'est difficile de voir les Américains avec une médaille d'or », a concédé Mathieu Joseph, l'auteur du quatrième but du Canada dans un revers de 5-4 subi en tirs de barrage.

Après avoir conclu le tournoi de l'année dernière avec une décevante sixième place, l'état-major de l'équipe canadienne avait comme mot d'ordre de mettre sur pied une équipe spéciale. Et elle l'a été. Seuls les États-Unis ont été en mesure de vaincre les Canadiens au cours de ce tournoi - une fois en ronde préliminaire et, bien sûr, en finale.

« Nous sommes fiers de nos joueurs, a déclaré l'entraîneur-chef Dominique Ducharme. En tant que programme, on veut que tout le monde s'engage et qu'ils donnent tout ce qu'ils ont et ils se sont engagés à 100 pour cent. Ils ont mis tellement d'efforts là-dedans, ils ont accepté des rôles différents. C'est ce qui est décevant. « Ils auraient mérité d'être récompensés. »

La formation unifoliée était à un seul but d'être couronnée championne et sans le brio du gardien américain Tyler Parsons, qui a sauvé son équipe à plusieurs occasions en réalisant 48 arrêts, elle aurait pu célébrer sur la glace du Centre Bell.

Au lieu de ça, la troupe de Ducharme a péniblement dû regarder le drapeau américain s'élever dans les hauteurs de l'amphithéâtre montréalais.

« Il n'y avait pas de mot qui pouvait décrire la situation, a ajouté Joseph. Une défaite crève-cœur comme celle-là, ça arrive

rarement. Et dans un événement comme celui-là qui se produit seulement une fois pour la plupart d'entre nous, c'était difficile. »

Il faut mentionner que ce revers est probablement plus difficile à avaler puisque le Canada n'était pas loin de la coupe aux lèvres. En prenant une avance de 4-2 avec 16 minutes à faire au match, tout le monde croyait que la tâche était accomplie. Même que les amateurs ovationnaient déjà l'équipe en chantant « Olé! Olé! ».

« C'est un match de 60 minutes, a dit Ducharme. Ils sont revenus et on savait qu'il restait beaucoup de temps. »

Si un joueur n'a rien à se reprocher de tout le tournoi, c'est bien le défenseur québécois Thomas Chabot. Utilisé pendant un impressionnant total de 43 minutes 53 secondes au cours de la finale qui a duré 80 minutes, l'arrière a récolté un but et une aide en plus d'être infailible défensivement.

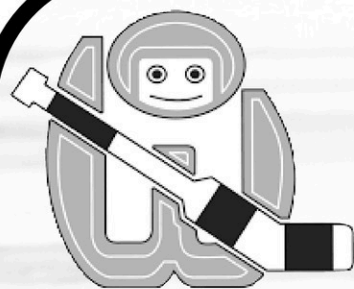
« J'ai encore de l'énergie, a lancé le principal intéressé. En ce moment, ce n'est pas le niveau d'énergie, c'est plus la déception de ne pas avoir gagné ce match-là. Avec tous les amateurs qu'il y avait dans les estrades, je pense que je n'en aurais jamais manqué. »

Le Beauceron a d'ailleurs été nommé meilleur défenseur du tournoi ainsi que le joueur le plus utile à son équipe. En sept matchs, il a totalisé quatre buts et six mentions d'assistance.

« Thomas a été extraordinaire autant offensivement que défensivement, a loué Ducharme. Il a été dominant. Il a neutralisé les meilleurs trios adverses. Il a vraiment été un meneur pour notre équipe. »

Le Canada a maintenant un an pour digérer cette dure défaite. Il pourra ensuite tenter de prendre sa revanche en sol américain, à Buffalo, alors que neuf joueurs de la présente édition pourraient être de retour. PRESSE CANADIENNE

5139928



TPHPWJ inc
53^e édition

**TOURNOI PROVINCIAL
DE HOCKEY PEE-WEE
DE JONQUIÈRE**

**9 au 15
janvier 2017**

**Nous avons un urgent
besoin de familles d'accueil
Contactez Isabelle Harton
418 944-2248**

isabelleharton@hotmail.com

Pour informations : www.tournoipeewee.com

LE DÉFENSEUR S'AMÈNE DE MONCTON

Kody Gagnon, la dernière transaction

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

Yanick Jean réservait une dernière transaction pour la dernière journée, mais rien de majeur. Il a fait l'acquisition du défenseur format géant de 19 ans Kody Gagnon des Wildcats de Moncton afin d'ajouter de la profondeur à sa brigade.

Le directeur général des Sags a payé un choix de 3^e ronde pour sa nouvelle acquisition, mais a récupéré un choix de 5^e ronde dans l'entente conclue peu avant midi. Les Sags l'avaient à l'oeil depuis un bon moment l'arrière ontarien de 6 pieds 3, 215 livres. «Après les départs d'Adam Holwell et Zach Malatesta, dans les dernières semaines, il a vu son temps de glace augmenter

grandement et a très bien réagi », a souligné Yanick Jean. Il a eu plusieurs discussions vendredi matin, sans passer près d'amener un autre joueur de premier plan.

L'ajout d'un autre défenseur devenait nécessaire parce que Simon

Monette, qui souffre d'un virus, pourrait s'absenter pour une période prolongée. Il ne restait donc que six défenseurs en santé, ce qui limitait les options. «Ça nous prenait un autre défenseur », de certifier le DG des Sags.



Yanick Jean estime avoir rempli le mandat qu'il s'était donné lors de la période des transactions qui prenait fin vendredi midi. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

Réservant l'essentiel de son bilan pour lundi matin, Yanick Jean a tout de même annoncé avoir atteint ses objectifs lors de la période des transactions. Dans les besoins, les dirigeants de l'organisation chicoutimienne avaient identifié la vitesse, le talent individuel offensif et l'expérience. Il a l'impression d'avoir réussi en allant chercher Kevin et Kelly Klima, Joey Ratelle à l'attaque et le défenseur Olivier Galipeau, sans oublier l'ajout de German Rubtsov qui se joindra prochainement à l'équipe. Dans son esprit, Olivier Galipeau et Simon Bourque, qui s'est retrouvé avec les Sea Dogs, étaient les deux défenseurs d'impact disponibles sur le marché.

«Je suis convaincu qu'on est beaucoup améliorés. Il reste maintenant à mettre en place la chimie et la rapidité avec laquelle on va arriver à créer l'unité », d'estimer Yanick Jean, annonçant que la roue avait fait un tour depuis l'an dernier.

Il a fait remarquer que l'an dernier,

les vétérans Gabryel Boudreau, Garrett Johnston et Jonathan Bourcier ont tous les trois permis aux Sags de mettre en banque des choix de 2^e et 4^e ronde, ce qui s'est avéré très utile lors des dernières semaines.

« Il reste maintenant à mettre en place la chimie et la rapidité avec laquelle on va arriver à créer l'unité. »

— Yanick Jean

« On est contents de la manière qu'on a travaillé. L'an dernier, on avait mis des choix en banque. On savait qu'on en aurait besoin pour amener des joueurs », d'indiquer Yanick Jean, très heureux de ne pas avoir eu besoin de sacrifier de jeunes, sauf David Noël.

Acquisitions

- Olivier Galipeau, défenseur, 19 ans, Val-d'Or
- Joey Ratelle, attaquant, 20 ans, Drummondville
- Kelly Klima, attaquant, 19 ans, Moncton
- Kevin Klima, attaquant, 19 ans, Moncton
- German Rubtsov, attaquant, 18 ans, KHL Russie
- Kody Gagnon, défenseur 19 ans, Moncton
- 5^e ronde 2017
- 5^e ronde 2018
- 6^e ronde 2019
- 8^e ronde 2017
- 9^e ronde 2017

Départs

- David Noël, défenseur, 17 ans
- Jake Smith, attaquant, 19 ans
- Jean-Simon Bélanger, attaquant, 18 ans
- Daniil Sokolka, attaquant, 17 ans
- Julien Tessier, attaquant, 18 ans
- Ryan Verbeek, attaquant, 20 ans
- Nicolas Guay, attaquant, 17 ans
- 1^{re} ronde 2017 (Rouyn)
- 2^e ronde 2017
- 2^e ronde 2017 (Saint-Jean)
- 3^e ronde 2018
- 3^e ronde 2019
- 4^e ronde 2017 (Bathurst)

LES HUSKIES TRANSIGENT POUR OLIVIER TREMBLAY

Un duo de gardiens de la région

DAVE AINSLEY

dainsley@lequotidien.com

Le duo de gardiens des Huskies de Rouyn-Noranda est maintenant entièrement régional. Ayant déjà l'Almatois Samuel Harvey comme numéro un, le directeur général Gilles Bouchard a fait l'acquisition du Chicoutimien Olivier Tremblay à la première heure vendredi matin.

Les deux gardiens ont tous les deux défendu le filet des Élités de Jonquière dans le midget AAA lors de la première moitié de la saison 2013-2014. Olivier Tremblay, qui avait été réclamé en deuxième tour au repêchage quelques mois plus tôt, avait été rappelé par l'Océanic à la période des Fêtes.

La saison suivante, il était passé aux Tigres en retour de deux choix de deuxième ronde dans l'espoir qu'il s'impose entre les deux poteaux, ce qui ne s'est jamais concrétisé. Hier, le prix était considérablement en baisse pour ses services. Les Huskies l'ont obtenu pour un choix de 6^e ronde. Il affichait une moyenne de 3,74 et un pourcentage d'arrêt de .874 en 17 parties. Il était conscient qu'une transaction était possible. Il évaluait les probabilités qu'il change d'adresse à 50 %. « J'haïssais ça jouer contre eux et je me retrouve là », exprime Olivier Tremblay qui rejoindra ses nouveaux

coéquipiers samedi à Gatineau.

Dans son analyse des derniers mois, il estime qu'il avait entamé la saison régulière en force, mais une suspension de sept rencontres pour avoir frappé un adversaire a ralenti son momentum. «Ça m'a un peu mis les bâtons dans les roues. J'apprends de ça et je prends le blâme », reconnaît Olivier Tremblay, qui a ensuite été blessé. Il a

donc vu de l'action dans seulement six rencontres depuis deux mois.

« Je ne peux pas dire que j'ai connu un mauvais début de saison, je n'ai pas joué », de plaider Olivier Tremblay qui a discuté quelques minutes au téléphone avec son nouveau partenaire devant le filet.

« On a le même agent et on s'entraîne ensemble pendant l'été. On

se retrouve. En plus, les Huskies ont un entraîneur des gardiens à temps plein. C'est un bonus », fait valoir le gardien chicoutimien.

« On a le même but et on va tout faire ce qu'on peut pour gagner », assure Olivier Tremblay. Celui-ci a eu une pensée pour l'ancien directeur général des Tigres, Daniel Fréchette, aujourd'hui décédé, qui avait fait son acquisition en décembre 2015.



Olivier Tremblay formera dorénavant un duo avec son compatriote régional et ancien coéquipier avec les Élités de Jonquière, Samuel Harvey. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, ROCKET LAVOIE

POINTES DE PLUME

• Un total de 20 transactions ont été annoncées dans les dernières heures avant la fermeture des marchés, pour un cumulatif de 49. La plus importante a fait passer l'attaquant des Voltigeurs Alex Barré-Boulet et un choix de 6^e ronde à l'Armada. En retour, la formation drummondvilloise met la main sur un pactole très intéressant avec le défenseur de 18 ans Daven Castonguay, l'attaquant de 16 ans Guillaume Desmarais ainsi que des choix de première, deuxième et quatrième ronde. Le troc faisant passer Pierre-Luc Dubois des Screaming Eagles à l'Armada a également été confirmé. L'attaquant de 16 ans Mathias Laferrière ainsi que des choix de premier et deuxième tours font le chemin inverse...

• Le fils de l'ancien des Sags Daniel Paradis, Joakim, a pour sa part été échangé par les Olympiques de Gatineau au Titan d'Acadie-Bathurst contre un choix de 7^e ronde. Le défenseur de 17 ans avait été réclamé à la même ronde lors du repêchage de 2015. Il a disputé 11 rencontres dans l'uniforme des Olympiques depuis le début de la saison, n'accumulant pas de point...

• Pas moins de quatre anciens des Sags ont été soumis au ballottage à la suite de la fermeture de la période de échanges. Les attaquants Jérémy Bouchard (Drummondville), Patrice Demuy (Sherbrooke) et Jonathan Bourcier (Québec) ainsi que le défenseur russe Artem Maltsev (Rimouski) peuvent maintenant être réclamés par toutes les équipes de la LHJMQ. Les Voltigeurs ont fait le grand ménage, envoyant cinq joueurs au ballottage vendredi après-midi...

• L'ancien des Sags Guillaume Asselin participera aux Universiades, à Almaty au Kazakhstan, à compter du 29 janvier. L'attaquant des Patriotes de l'Université du Québec a été retenu au sein d'une équipe d'étoiles de la division Ontario, à la suite d'un camp d'entraînement en décembre. Les Patriotes auront six représentants lors du tournoi international...

• German Rubtsov a pris le chemin de Philadelphie vendredi. Les Flyers veulent évaluer la blessure à la tête subie par leur choix de première ronde lors du Championnat mondial junior. L'attaquant russe devrait débarquer au Saguenay en début de semaine prochaine... **DAVE AINSLEY**

LES SAGS BLANCHIS PAR L'ARMADA

Encore un gardien en forme



DAVE AINSLEY
dainsley@lequotidien.com

Après Mathieu Bellemarre mercredi à Gatineau, les Sags se sont frottés à Francis Leclerc vendredi soir à Blainville-Boisbriand. Le gardien de l'Armada a été parfait sur 20 tirs, voire même spectaculaire dans une victoire de 3-0.

Les Sags ont débuté timidement en première et les locaux en ont profité pour faire le gros des dommages, avec deux buts. Ils ont d'abord frappé avec l'avantage d'un homme quand Miguel Picard a récupéré un retour pour ouvrir la marque. Quelques secondes plus tard, Rémy Anglehart a profité de la confusion de la défensive chicoutimienne pour s'amener et déjouer Julio Billia qui n'a plus rien donné par la suite, repoussant 16 tirs.

« Courir après un ou deux buts, ce n'est pas pareil. On a tout de même donné un effort solide. On a concédé seulement 19 tirs à une très bonne équipe », d'analyser l'entraîneur-chef des Sags Yanick Jean, convaincu par la tenue du nouveau défenseur Olivier Galipeau, qui disputait un premier match dans son nouvel uniforme.

C'est en deuxième que les Sags se sont vraiment mis en marche, multipliant les bonnes séquences, mais Francis Leclerc ne voulait rien savoir. Il a notamment frustré Joey Ratelle à deux occasions, mais a réservé son plus bel arrêt à Brendan Hamelin, le privant d'un but certain de la mitaine sur un retour avec environ cinq minutes à faire. Anthony Poulin a finalement complété le pointage dans un filet désert.

« Si on continue comme ça, on va coller des victoires », d'estimer le pilote des Bleus très encouragé par la manière de jouer de siens, malgré un manque de synchronisme avec l'ajout de nouveaux éléments pendant la période des Fêtes qu'il doit également apprendre à connaître.

« C'est ce qui me fait dire que ça va venir », tranche Yanick Jean, avouant que les ratés en avantage numérique, qui a été blanchi en quatre occasions vendredi, n'a pas généré beaucoup de momentum.

« Ça fait en sorte que lorsqu'on arrive à cinq contre cinq et qu'on



Brendan Hamelin a été privé d'un but certain par son ancien coéquipier avec l'Armada, Francis Leclerc, en fin de rencontre. — ARCHIVES LE QUOTIDIEN, MICHEL TREMBLAY

obtient une chance, on précipite un peu les choses. Je sens une certaine nervosité que je ne vois pas à domicile », d'admettre l'entraîneur.

Les succès se font rares pour les Sags dernièrement sur les patinoires adverses. Ils ont subi vendredi un cinquième revers consécutif sur la route, en incluant la défaite à Rimouski la semaine dernière où ils ont tout de même mis la main sur les deux points parce que l'Océanic alignait un joueur inéligible. Leur dernière victoire à l'étranger remonte au 30 novembre, à Victoriaville. Depuis, ils n'ont marqué que trois buts et en ont concédé 22 à leurs adversaires. La bonne nouvelle, c'est qu'ils seront de retour au centre Georges-Vézina pour une séquence de trois rencontres à compter de dimanche. Ils pourront également prendre leur revanche face à l'Armada, fort probablement avec un alignement complet pour l'occasion.

SOMMAIRE

Première période

1. B.-Boisbriand, Picard 9 (Bramwell, Corbeil) 14: 27 (an)

2. B.-Boisbriand, Anglehart 3 (Adams-Moisan) 14: 15:1
Pénalité (s) — Ratelle Chicoutimi 7: 20, Zhukenov Chicoutimi 12: 39.

Deuxième période

Aucun but.

Pénalité (s) — Crete-Belzile B.-Boisbriand 0: 57, Melancon B.-Boisbriand 5: 07, Ratelle Chicoutimi 9: 18, Kemp B.-Boisbriand 15: 06.

Troisième période

3. B.-Boisbriand, Poulin 3 (Picard) 19: 08 (-EN)

Pénalité (s) — Kemp B.-Boisbriand 3: 16, Nauss Chicoutimi 3: 29, Klima Chicoutimi 14: 27, Roy B.-Boisbriand 14: 27.

Tirs au but

Chicoutimi	3	9	8	—	20
B.-Boisbriand	9	5	5	—	19

Gardiens — Chicoutimi: Julio Billia (P, 4-6-1) (19: 08³ période); B.-Boisbriand: Francis Leclerc (G, 10-3-2).
Avantages numériques — Chicoutimi: 0-4; B.-Boisbriand: 1-4.
Arbitres — Peter Moraitis, Jean-Philippe Sylvain.
Juges de lignes — Philippe Pilon, Luc Voyer.
Assistance — 2,582.

Sports

GALLAGHER BLESSÉ
LE CANADIEN PERD SON ATTAQUANT HUIT SEMAINES
36

CHAMPIONNAT MONDIAL JUNIOR
NICOLAS ROY A VÉCU UNE EXPÉRIENCE PRESQUE PARFAITE
37

facebook/
LeQuotidien
ProgresDimanche

@lequotidien_cyb

SiriusXM Les Recrues
DODGE

Le consommateur avisé lit les petits caractères : †, ††, ‡, †††, ††††, †††††. Les offres de cette annonce s'appliquent à la livraison au détail des modèles neufs sélectionnés achetés auprès des concessionnaires participants, du 4 au 16 janvier 2017, et peuvent être modifiées ou prolongées sans préavis. Les frais de transport (1 795 \$) et les frais sur le climatiseur (le cas échéant) sont compris dans le prix d'achat ou de location. Certains frais supplémentaires ne seront ajoutés au prix d'achat tout inclus des véhicules annoncés. L'immatriculation, l'assurance, les droits sur les pneus neufs (15 \$) et les taxes applicables sont en sus et seront exigés à la signature du contrat. Un acompte peut être demandé. Le concessionnaire peut devoir échanger un véhicule (lorsque applicable). Le concessionnaire peut vendre ou louer à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails et conditions. ‡ Les prix d'achat annoncés s'appliquent aux modèles Dodge Caravan SE 2016 (RTKH53 + 29E)/Dodge Journey SE 2016 (ICDH49 + 22F + WFU)/Jeep Cherokee Sport 4X2 2016 (KLTJ74 + 24A)/Chrysler 200 LX 2016 (UFCE41 + 28A) : 19 895 \$/17 795 \$/20 995 \$/20 495 \$. Les prix d'achat comprennent les frais de transport et un boni au comptant (lorsque applicable). †† Les rabais totaux allant jusqu'à 11 400 \$ sont disponibles sur les modèles Dodge Grand Caravan 2016, Dodge Journey 2016, Jeep Cherokee 2016 et Chrysler 200 2016 restants en inventaire et achetés/loués auprès des concessionnaires participants et sont calculés sur la base du PDSF plus les options, les frais de transport et les frais sur les pneus. Ils seront déduits du prix négocié avant les taxes. Certaines conditions s'appliquent. Dans la limite des stocks, ‡ Les rabais de 20 % et de 30 % sur le PDSF sont offerts aux clients au détail à l'achat/à la location de n'importe quel modèle 2016 restant en stock chez les concessionnaires participants du Québec entre le 4 et le 16 janvier 2017. Les rabais sont calculés sur la base du PDSF plus les options, les frais de transport et de climatiseur et les frais sur les pneus. Ils seront déduits du prix négocié avant les taxes. Les rabais de 20 % et de 30 % ne peuvent en aucun cas être combinés avec un boni au comptant ou une remise au comptant. Quantités limitées à 321/511/808/515 modèles Dodge Grand Caravan 2016/Dodge Journey 2016/Jeep Cherokee 2016/Chrysler 200 2016 en date du 4 janvier 2017. Le concessionnaire peut vendre à prix moindre. Voyez votre concessionnaire participant pour tous les détails. † Les rabais de financement à l'achat à partir de 3,49 % jusqu'à 96 mois (modèles Dodge Grand Caravan 2016, Dodge Journey 2016, Jeep Cherokee 2016 et Chrysler 200 LX 2016) sont offerts aux clients admissibles sous réserve de l'approbation de crédit par la RBC Banque Royale, la Banque Scotia ou Financement auto TD et sont applicables sur les modèles 2016 sélectionnés susmentionnés. Exemples : Dodge Caravan SE 2016 (RTKH53 + 29E) avec un prix d'achat de 19 895 \$ incluant 30 % de rabais ou 9 417 \$ sur le PDSF, financé à un taux de 3,49 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 \$), équivalent à 208 paiements aux deux semaines de 2 919,68 \$, des frais de crédit de 2 919,68 \$, et une obligation totale de 22 814,68 \$. Dodge Journey SE 2016 (ICDH49 + 22F + WFU) avec un prix d'achat de 17 795 \$ incluant 20 % de rabais ou 4 778 \$ sur le PDSF, financé à un taux de 3,49 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 \$), équivalent à 208 paiements aux deux semaines de 1 099,69 \$, des frais de crédit de 1 099,69 \$, et une obligation totale de 20 406,49 \$. Jeep Cherokee Sport 4X2 2016 (KLTJ74 + 24A) avec un prix d'achat de 20 995 \$ incluant 20 % de rabais ou 5 718 \$ sur le PDSF, financé à un taux de 3,49 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 \$), équivalent à 208 paiements aux deux semaines de 1 157,75 \$, des frais de crédit de 3 081,11 \$ et une obligation totale de 24 076,11 \$. Chrysler 200 LX 2016 (UFCE41 + 28A) avec un prix d'achat de 20 495 \$ incluant 20 % de rabais ou 5 458 \$ sur le PDSF, financé à un taux de 3,49 % pour 96 mois sans aucun acompte (0 \$), équivalent à 208 paiements aux deux semaines de 1 129,99 \$, des frais de crédit de 3 007,73 \$, et une obligation totale de 23 507,73 \$. ** Prix de départ du modèle Dodge Grand Caravan SXT 2016 (RTKH53 + 29G) montré, incluant 30 % de rabais ou 11 397 \$ sur le PDSF. ††† 26 593 \$. Prix de départ du modèle Dodge Journey SE 2016 (ICDH49 + 22F + WFU) montré, incluant 20 % de rabais ou 7 537 \$ sur le PDSF. †††† 30 148 \$. Prix de départ du modèle Chrysler 200S 2016 (UFCE41 + 28L) montré, incluant 20 % de rabais ou 6 578 \$ sur le PDSF. ††††† 26 312 \$. Les prix de départ des véhicules montrés incluent les remises/bonis au comptant et n'incluent pas les options (par exemple, certaines ventes de peinture). Les modèles montrés peuvent différer légèrement des modèles qui sont commercialisés au Canada. † Financement à taux non préférentiel sur modèles sélectionnés avec approbation de crédit. Financement à un taux de 4,99 % disponible sur modèles 2016 sélectionnés. Exemple de financement : Prix d'achat de 30 000 \$, financé à un taux de 4,99 % pour 84 mois, équivalent à 182 paiements aux deux semaines de 1 954,45 \$, des frais de crédit de 5 571,90 \$ et une obligation totale de 35 571,90 \$. Certaines conditions s'appliquent. Voyez votre concessionnaire participant pour les détails. ** Le logo SiriusXM est une marque de commerce enregistrée de SiriusXM Satellite Radio inc. †††††† Coop publicitaire des concessionnaires Chrysler • Dodge • Jeep • RAM

L'ÉVÉNEMENT

**BONNE ANNÉE
BONNE AFFAIRE**

JUSQU'À

**30%
DE RABAIS
SUR LE PDSF**
DES MODÈLES 2016
RESTANTS EN INVENTAIRE[‡]

CE QUI REPRÉSENTE DES
RABAIS TOTAUX
ALLANT JUSQU'À

11 400\$^{††}

DODGE GRAND CARAVAN SE 2016

À PARTIR DE :

19 895\$[‡]

LE PRIX INCLUT 30 % DE RABAIS
OU 9 417 \$ SUR LE PDSF[†],
LES FRAIS DE TRANSPORT ET
LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

OU CHOISISSEZ

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

110\$[‡] AUX DEUX SEMAINES @ **3,49%[‡]** POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ

FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

**30%
DE RABAIS
SUR LE PDSF**
DES MODÈLES 2016
RESTANTS EN INVENTAIRE[‡]



Prix de départ du modèle
Dodge Grand Caravan SXT 2016 montré,
incluant 30 % de rabais ou 11 397 \$ sur le PDSF[†] : 26 593 \$**

DODGE JOURNEY SE 2016

À PARTIR DE :

17 795\$[‡]

LE PRIX INCLUT 20 % DE RABAIS
OU 4 778 \$ DE RABAIS SUR LE PDSF[†],
LES FRAIS DE TRANSPORT ET
LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

OU CHOISISSEZ

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

99\$[‡] AUX DEUX SEMAINES @ **3,49%[‡]** POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ

FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

**20%
DE RABAIS
SUR LE PDSF**
DES MODÈLES 2016
RESTANTS EN INVENTAIRE[‡]



Prix de départ du modèle
Dodge Journey Crossroad 4X2 2016 montré,
incluant 20 % de rabais ou 7 038 \$ sur le PDSF[†] : 28 152 \$**

JEEP CHEROKEE SPORT 4X2 2016

À PARTIR DE :

20 995\$[‡]

LE PRIX INCLUT 20 % DE RABAIS
OU 5 718 \$ SUR LE PDSF[†],
LES FRAIS DE TRANSPORT ET
LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

OU CHOISISSEZ

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

116\$[‡] AUX DEUX SEMAINES @ **3,49%[‡]** POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ

FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

**20%
DE RABAIS
SUR LE PDSF**
DES MODÈLES 2016
RESTANTS EN INVENTAIRE[‡]



Prix de départ du modèle
Jeep Cherokee Trailhawk 4X4 2016 montré,
incluant 20 % de rabais ou 7 537 \$ sur le PDSF[†] : 30 148 \$**

CHRYSLER 200 LX 2016

À PARTIR DE :

20 495\$[‡]

LE PRIX INCLUT 20 % DE RABAIS
OU 5 458 \$ SUR LE PDSF[†],
LES FRAIS DE TRANSPORT ET
LES FRAIS SUR LE CLIMATISEUR.

OU CHOISISSEZ

FINANCEMENT À L'ACHAT À PARTIR DE :

113\$[‡] AUX DEUX SEMAINES @ **3,49%[‡]** POUR 96 MOIS ET AUCUN ACOMPTÉ

FRAIS DE TRANSPORT ET FRAIS SUR LE CLIMATISEUR INCLUS.

**20%
DE RABAIS
SUR LE PDSF**
DES MODÈLES 2016
RESTANTS EN INVENTAIRE[‡]



Prix de départ du modèle
Chrysler 200S 2016 montré, incluant 20 % de rabais ou 6 578 \$ sur le PDSF[†] : 26 312 \$**

VOUS REBÂTISSEZ VOTRE HISTORIQUE DE CRÉDIT ? TAUX NON PRÉFÉRENTIELS À PARTIR DE SEULEMENT 4,99 % SUR APPROBATION DE CRÉDIT^{††}

PASSEZ CHEZ VOTRE CONCESSIONNAIRE CHRYSLER | DODGE | JEEP® | RAM DU QUÉBEC

chrysler.ca/offres • dodge.ca/offres • jeep.ca/offres

